

Terminan los "medios pollos"

## NUEVA LEY MARITIMA FAVORECE MAS DE 20 MIL TRABAJADORES

- Corrige graves injusticias que afectaban a miles de trabajadores marítimos
- El Gobierno ha hecho extensiva a todos los sectores la igualdad ante la Ley Laboral
- Titulares de matrícula no serán confiados a un solo puerto

El Ministro del Trabajo y Previ-  
os Social, Miguel Kast, dio a conocer  
los fundamentos que inspiraron a la  
Ley 18.032, publicada ayer en el  
Diario Oficial, con la cual se incorpora  
a todos los ex trabajadores portuarios  
a las normas del Plan Labo-

"La nueva ley corrige graves injusticias que afectaban a casi 20.000 trabajadores marítimos que ejerciendo entre tales, carecían de matrícula y se lo tanto sufrían todo tipo de posiciones e injusticias", señaló el secretario de Estado.

El agregó que para quienes eran titulares de matrícula, "amplía sus posibilidades de ocupación al otorgar al mismo de trabajador marítimo vivienda nacional, sin confinarlos a un solo puerto, como ocurría en el pasado".

TODOS POR IGUAL

Las reglas definitivas por las que se

### Nuevo tren para el Metropolitano

Llega la próxima semana

Al puerto de San Antonio llegarán la  
semana próxima el primero de los  
dos trenes destinados al Ferrocarril  
Metropolitano desde Francia.

Tal como se había presupuestado  
en el contrato con la firma francesa,  
el convoy de cinco coches llegarán a  
 bordo de la nave Monfort y será trans-  
 portado enseguida a Santiago en vías  
 ferroviarias, especialmente  
condicionados para tales efectos, es-  
 considerando que si el arribo se hubiese  
 producido hoy en la mañana, con se-  
guridad estaría en la capital en la tar-  
de.

Desde la Estación Central, cada  
 noche será trasladado a los talleres  
 de la Línea del Metro en una rampa ca-  
 minera provista de 48 ruedas y sus-  
 pensión hidráulica compensada.

Luego de efectuarla la revisión y  
 prueba correspondiente, el nuevo  
 tren será incorporado al parque de 40  
 unidades actuales a fines del próximo  
 mes.

La Dirección de Metro informó  
que los restantes continuarán llegan-  
 do al país en partidas de uno a dos  
 mensuales, lo que permitirá mejorar  
 notablemente el servicio de este im-  
 portante medio de transporte.

(Pasa a la Pág. 16-A)

regirán los trabajadores portuarios se  
ajustan a la filosofía que inspira la Le-  
y Laboral que rige para todos  
los trabajadores del país, sin perjuicio  
de establecer normas específicas, que  
responden a las particulares caracte-  
rísticas del sector.

La ley define con claridad al tra-  
bajador portuario, estableciendo los re-  
quisitos para desempeñarse como tal.  
A través de un "permiso de trabajador  
portuario" de vigencia nacional, se  
mantiene el espíritu de la antigua  
matrícula, en todo lo que se refiere a  
obtener orden y seguridad en las fa-  
enas.

El Secretario de Estado agregó que  
"asimismo se corrigen los elementos  
monopolísticos que habían desnaturali-  
zado la antigua matrícula y permitido  
la existencia de trabajadores de dife-  
rentes categorías y derechos, reali-  
zando funciones similares dentro de  
los puertos; mientras unos contaban con  
mecanismos de absoluta excepción

y privilegio, otros, tan chilenos y  
capaces como los primeros, eran so-  
metidos a la desprotección e indefen-  
sión más absolutas".

#### RELACION LABORAL

En cuanto a la relación laboral, la  
ley permite que los trabajadores que  
lo deseen, se mantengan como inde-  
pendientes, prestando servicios de ca-  
racter eventual y discontinuo, como  
lo han hecho siempre. Sin embargo,  
abre la posibilidad de que operen en  
puertos chilenos empresas de estiba y  
desestiba, con lo cual los trabajadores  
estarán vinculados en forma permanen-  
te a través de contratos de tra-  
bajo, corrigiendo con ello la inestabili-  
dad laboral que tradicionalmente ha  
afectado al sector portuario.

(Pasa a la Pág. 16-A)



La barcaza "Maipo" que hoy será botada en Talcahuano, en presencia del Almirante Merino. La siguiente operación de ASMAR, será la construcción de un Dique flotante de 10.000 toneladas.

En ceremonia que presidirá Almirante Merino

## Hoy se entrega primera barcaza de desembarco construida por ASMAR

□ Puede transportar 180 hombres, jeeps y camiones, y tiene una capacidad de 380 toneladas

CONEPCION (Luis Aguilera Chanet, correspondiente).— La primera unidad de desembarco anfibio construida para la Armada Nacional por la planta Talcahuano de ASMAR será botada hoy sábado, en ceremonia presidida por el Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la H. Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino.

Esta unidad para la Armada Nacional corresponde a la construcción naval N° 022, Transporte LST: Maipo, y constituye la primera completada después de haberse interrumpido su programa de construcciones navales en el país. El último buque de guerra construido en ASMAR fue el cañonero "Papudo", que entró en servicio en 1971.

El Transporte LST "Maipo" corresponde al primero de una serie de dos unidades de desembarco anfibio, su gemelo lleva el nombre de LST "Rancagua", que será puesto a flote en unos seis meses más.

#### SUS CARACTERISTICAS

Las características generales del Maipo son las siguientes:

Eslora total, 80 metros; manga, 13 metros; calado, 2,40 metros; desplazamiento a plena carga, 1.409 toneladas; velocidad máxima, 16 nudos; velocidad de crucero, 13 nudos, y distancia franqueable, 4.500 millas náuticas.

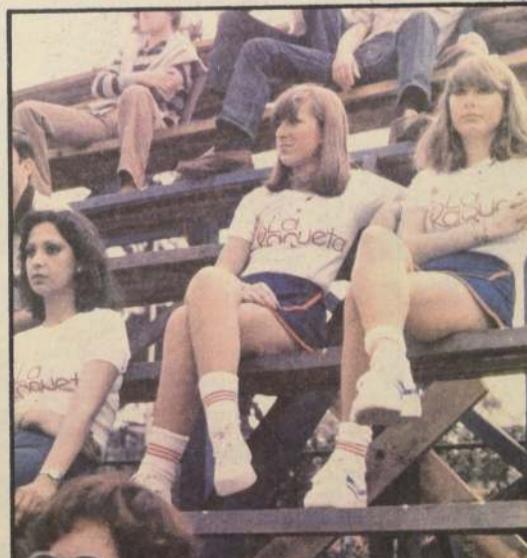
(Pasa a la Pág. 16-A)

## El Gobierno defenderá la propiedad de los mapuches

El Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, a través de la Dirección Nacional de Asuntos Indígenas, protegerá el derecho a propiedad de los 25 mil mapuches que viven a orillas de lago Budi, en la IX Región, en caso de existir algún proyecto que afecte la tenencia de las tierras en esa zona.

Así lo manifestó a LA NACION el Director de Asuntos Indígenas, Marcelo Venegas, respecto de la preocupación de los lugareños por esa área se declararía Parque de Protección sin haberse informado de ello.

(Pasa a la Pág. 16-A)



LO MEJOR DEL TENIS DE AYER.— Por momentos toda la atención de los espectadores del match de Chile-Gran Bretaña presentes en el court central del Stade Français se radicó en estas hermosas promotoras. Razones existían. En el tenis propiamente tal, Mottram ganó 6-3 y 6-3 a Acuña en el primer match.

## Canciller Rojas cumple intensa labor en la ONU

El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, se entrevistará el próximo lunes con los Cancilleres de Panamá y de República Dominicana, prosiguiendo con el nutrido programa de actividades que se desarrolla en Nueva York en forma paralela al trigésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Rojas Galdames suspendió por el fin de semana las actividades oficiales que inició el pasado lunes en esa ciudad norteamericana, antes de exponer ante la Asamblea General del organismo el 2 de octubre próximo.

Hasta el momento el Canciller René Rojas ha sostenido entrevistas con sus colegas de Italia; Paraguay, Bra-

(Pasa a la Pág. 7 A)

## Técnicos dudan de existencia de una mina de uranio puro

Así lo establecen primeros informes de la Comisión Chilena de Energía Nuclear. (Inf. Pág. 9A)

## El país triplicará producción de fruta a fines de la década

La predicción se basa en el resultado de estudios hechos por un seminario de CORFO que, además, recomendó el uso de contenedores para agilizar exportaciones. (Inf. 9 A)

## Mercado accionario repuntó en agosto

Tal conclusión se desprende del último análisis publicado por la Bolsa de Comercio de Santiago. (Inf. Pág. 8 A)

## Encuentran cuerpos de 66 mil víctimas del Khmer Rouge

En la región de Pol Pot, Camboya, se hallaron los cuerpos de 66 mil personas, víctimas de una matanza sistemática realizada por las fuerzas del Khmer Rouge. (Inf. Pág. 15 A)

## Naciones Unidas recibió a Belice

Con el solo voto en contra de Guatemala, el pleno de la Asamblea de la ONU admitió a Belice como nuevo estado miembro del organismo. (Inf. Pág. 14 A)

## Lleno anuncian en "El Morro" por el partido Naval- "U"

El astro internacional Miguel Ángel Cambo es una de las atracciones para el encuentro de hoy, en Talcnugra, entre Naval y el equipo estudiantil. Hay gran expectación de público, por lo que se espera un lleno absoluto. (Inf. Pág. 16 B)

## Vendido le gritan a arquero peruano

Ramón Quiroga, meta de la selección peruana, es acusado de haberse "vendido" al seleccionado uruguayo, cuando ambos conjuntos se enfrentaron por las eliminatorias del Mundial. (Inf. Pág. 16 B)

## Vera fue ganador de un polémico final ciclista

En un final poco grato culminó ayer la primera etapa de "Los Tres Días", disputada entre la capital y Coya. Por error de los jueces se "produjeron" dos metas lo que dio dos ganadores: en la primera, Víctor Caro y en la otra, Fernando Vera. La competencia contó con la presencia de 92 pedaleros que partieron desde la Plaza de Armas en Santiago, con bajada de bandera a cargo del alcalde Carlos Bombal. La segunda jornada se realizará a las 9.30 horas de hoy, en el Parque O'Higgins.

Parlamentario Eldon Griffiths

## En Gran Bretaña se advierte el avance económico-social de Chile

El parlamentario británico Eldon Griffiths, dijo que la mayoría del pueblo chileno prefiere la situación actual a la que enfrentó hace unos ocho años.

La aseveración la formuló el perso-  
naje luego de entrevistarse con el Mi-  
nistro del Interior, Sergio Fernández,  
en el Palacio de la Moneda, este me-

Griffiths se encuentra en Chile pa-  
ra conocer la realidad del país y luego  
dictar conferencias y escribir artículos  
en diversas publicaciones interna-  
cionales.

El visitante es parlamentario por el  
distrito de Bury Saint Edmunds, con-  
dados de Suffolk, al noreste de  
Londres. Pertenece al Partido Con-

(Pasa a la Pág. 16-A)



# La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917.

Director y Representante Legal  
Jaime Valdés

Edited by the Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio: Legal Agustinas  
1289 teléfono 82222

## Escalada Soviética En Latinoamérica

En declaraciones hechas en Montevideo, Uruguay, el Jefe del Comando Sur de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, Teniente General Wallace H. Nutting, advirtió que los países americanos deberán enfrentar en los años venideros el creciente peligro que significa el esfuerzo comunista por dominar la región.

Las palabras del alto oficial militar estadounidense han venido a reforzar los planteamientos expuestos por Chile desde 1973 en el plano internacional y, sobre todo, en los foros interamericanos.

"Los años que vienen serán los más peligrosos porque veo una intrusión en nuestro hemisferio, principalmente en el Caribe, que es nueva en forma y carácter. Algo que no hemos encontrado antes en la historia", expresó Nutting.

En opinión del personero norteamericano la ofensiva de la Unión Soviética en la región es amplia y abarca no sólo la penetración política, sino también la económica, cultural y militar, utilizando los medios más refinados de propaganda psicológica.

Después de la asunción de Ronald Reagan a la Presidencia de los Estados Unidos, en enero de este año, la Unión Soviética ha dado mayor impulso a los partidos comunistas de la región con el objeto de que éstos generen, aprovechando cualquier situación interna de cada nación, un clima de agitación social y descontento.

En varios países latinoamericanos el comunismo se ha dado a la tarea de gestar huelgas parciales y generales sobre la base de peticiones reivindicativas sobredimensionadas, cuya meta, como es sabido, no es lograr la solución de los problemas que pudieran existir, sino crear condiciones políticas propicias para el desarrollo de un proceso revolucionario marxista.

Dentro de tal contexto, Chile no es una excepción. También está contemplado en la escalada soviética contra Latinoamérica. Lo ratifican permanentemente los llamados a la indisciplina social lanzados por Radio Moscú y las declaraciones de la dirigencia comunista en el exilio.

A pesar de que existen en nuestro país sectores que, cegados por sus pretensiones políticas, continúan haciendo de instrumentos del comunismo, en la mayoría ciudadana hay un alto grado de conciencia de la potencialidad interna de los agentes de la subversión y la necesidad de adoptar hoy las medidas adecuadas para evitar que en el futuro —cuálquier sea el plazo— vuelvan a poner en peligro la libertad, independencia, progreso y tranquilidad de la nación.

La muy clara advertencia del Teniente General Wallace H. Nutting, es un alerta más a todos los países latinoamericanos frente al desarrollo de una escalada comunista que tiene actualmente una expresión político-militar en Centroamérica que podría extenderse a todo el continente.

## Antártica

(De LA NACIÓN del 26 de septiembre de 1945)

Nadie, ningún país, había dado tanta importancia al Polo Sur, más conocido como la Antártica. Nuestro país, sin embargo, había fijado oportunamente sus derechos sobre ese territorio, conforme lo indicaba claramente el Rey de España cuando, apunto, que era la prolongación del "Reino de Chile". La edición del día, en su página editorial, citaba esos derechos.

Ya en los inicios de la década del 40 el Presidente Pedro Aguirre Cerda firmó, mediante decreto, los límites de su territorio. Posteriormente, antes del término de la década del 50, el Presidente Gabriel González Videla, visitó esa parte de Chile. Era el primer mandatario en todo el mundo.

Diferentes bases de nuestras FF.AA. instaladas en el territorio Antártico, dan fe y son testimonio de la soberanía chilena, que no es otra que la continuación del "Uti Possedit".

La Antártica hoy, si, despierta la curiosidad de todo el mundo y diversas expediciones científicas se hacen presentes para desentrañar los misterios del continente helado. Una de las interrogantes es si los hielos antárticos disminuyen o aumentan.

Las respuestas a estas interrogantes son, pese a los estudios realizados, contradictorias. Algunos científicos afirman que las grandes masas de hielo del continente Antártico están aumentando; otros, sostienen lo contrario. Lo que si se sabe, con absoluta certeza, es que el nivel del mar en el mundo está aumentando a razón de un centímetro cada diez

Investigación sobre el polvo cónico que se encuentra en los hielos antárticos. En los próximos años, como lo han hecho ya norteamericanos y japoneses, está prevista la localización y recogida de meteoritos de gran tamaño. Gracias al programa de investigaciones antárticas de la República Federal de Alemania, la Universidad de Bochum, ha creado la especialidad de Ingeniería Glaciológica, que tiene por objeto estudiar las posibilidades y condiciones de la construcción en zonas cubiertas por hielos.

Una expedición de este verano de la República Federal de Alemania a la Antártica, tuvo como misión principal, estudiar precisamente este fe-

Aunque los tres barcos de la expedición no pudieron atracar en la bahía de Atka, a 1.200 kms., al norte, se espera cumplir igualmente el programa original.

Hace 30 o 40 millones de años la Antártica estaba libre de hielo. Y, cinco o más millones de años tenía más hielo que en la actualidad. La Antártica está cubierta de hielo en un 98 por ciento de su superficie, conteniendo el 90 por ciento del hielo de la Tierra. Si este se licuara el mar aumentaría su nivel en 50 metros.

El campo o barrera de hielo de Filchner, es, junto al de Ross, en la Antártica occidental, que es objeto de otro estudio, la principal "salida" de hielo continental. El balance de las masas de hielo de ambas barreras es, por tanto, decisivo para saber con exactitud si el hielo antártico aumenta o disminuye actualmente.

En este cuadro el programa de investigación antártico de la República Federal de Alemania comprende, entre otros aspectos: Conocer el dinamismo del movimiento de las masas de hielo. Para ello se utilizarán helicópteros especiales, basado en la reflexión de impulsos electromagnéticos de las distintas capas de hielo; el desagüe de la bahía será objeto de observación mediante levantamientos cartográficos, a base de radar. Se medirán los límites del hielo y los factores que regulan ese desagüe; se medirá y cartografiará el fondo del mar, "rasgulado" por el paso del hielo; las oscilaciones del nivel del mar, la actividad sísmica.

El reconocimiento de la complejidad del escenario meso-oriental, es un requisito para todo intento de formular declaraciones concernientes a la región y para todo paso político animado por el deseo de poner coto a los conflictos en la re-

vamente marginales. Además, debe impedir la peligrosa ilusión de que el progreso es una esfera relativamente marginal, permitiría un avance en lo que concierne a los intereses principales.

Según las palabras de Prof. Elie Kedourie, de la Universidad de Londres, los "médicos occidentales" no deberían creer que la cura de un resfriado común (el problema palestino) depara indefectiblemente la cura y la gratitud de un enfermo atacado por el cáncer (los problemas meso-orientales inherentes que causan la inestabilidad en la región, desorganizan los suministros de petróleo, radicalizan los líderes árabes y posibilitan el afianzamiento de los soviéticos).

El conocimiento de la realidad del Medio Oriente, se puede extraer de la conclusión de que las rivalidades que se prolongan desde hace 12 siglos y que caracterizan esta área sumamente volátil, no pueden ser totalmente resueltas y por supuesto que no lo pueden ser en un futuro cercano.

Además, se puede admitir que en ciertas circunstancias, tal vez sea más programático para el Occidente centrar sus esfuerzos estratégicos y políticos —conforme a un sentido orden de prioridades— más en los problemas que se ajusten al logro de sus intereses, que en los problemas que resulten atractivos para los medios de información.

La idea de que los problemas del Medio Oriente pueden ser resueltos por medio de un trasfondo de las prioridades —y que la región puede ser estabilizada bajo las faldas de un acuerdo con respecto al problema palestino— es una interesante ilusión de los que sueñan con la "Palestina en Primer Término" (PPT), pero dista mucho de tener algún nexo con la realidad meso-oriental.

Nada de esto significa, sin embargo, que la cuestión palestina esté divorciada de la realidad meso-oriental o que no quiera desechar la solución del problema. Pero cabe hacer una distinción entre los problemas primordiales y aquellos otros que son relati-

ivamente a este impuesto".

Muy agradecidos de la atención del Señor Director, lo saludan muy

atentamente,

Julio Lagos Cosgrove

Secretario General

## Cartas al Director

Señor Director:

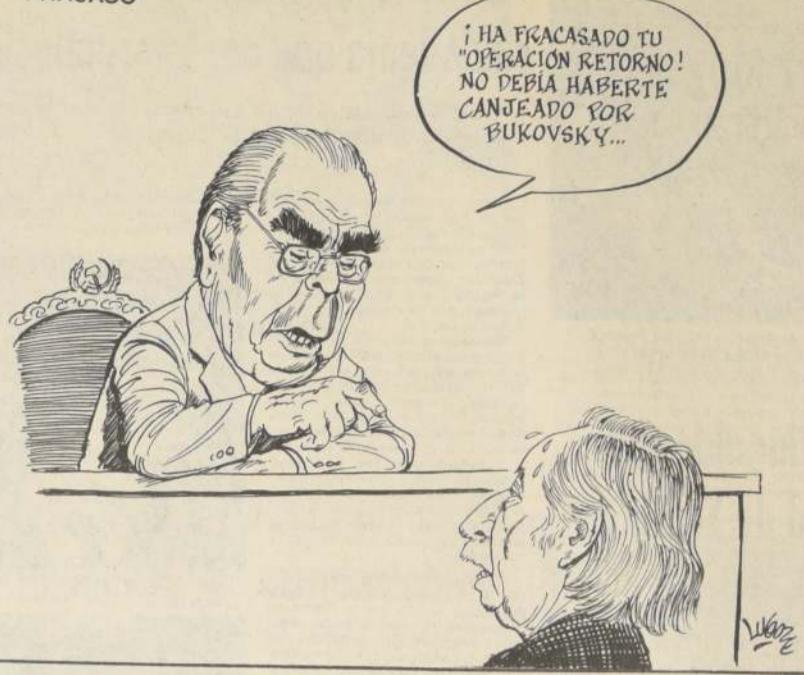
La Confederación de Dueños de Camiones agradece a usted la publicación de esta fecha en la página 4-A referente al Consultivo Nacional de nuestro gremio que efectuaremos en Santiago los días 26 y 27 del presente, y, al tenor de la publicación en referencia, para evitar confusiones nos permitimos formularle la siguiente precisión: en lo referente a Tributación, lo que expresamos textualmente en la reunión de prensa fue "Que el 20 % del Impuesto a los Servicios, I.V.A., sea RETENIDO por el muario y enterado por éste en Tesorería, como era antes, y, que se mantenga el régimen de Crédito Fiscal respecto de nuestro gremio en lo referente a este Impuesto".

Muy agradecidos de la atención del Señor Director, lo saludan muy atentamente,

León Vilariño Marín Presidente

# La Nación

## FRACASO



## Armas Tóxicas

Por William DURHAM

Estados Unidos dice que ha obtenido "evidencia sólida" que las fuerzas vietnamitas y laosianas, respaldadas por los soviéticos, están utilizando toxinas en Kampuchea y Laos.

Durante una sesión informativa en la Secretaría de Estado, unos funcionarios estadounidenses dijeron que la utilización de estas toxinas tendrá un impacto en los futuros acuerdos sobre el control de armas.

Los funcionarios —de la Secretaría de Estado, el Pentágono y la Comunidad de Inteligencia— dijeron que el asunto subraya la importancia de la verificación y acatamiento de los pactos para el control de armas.

El desarrollo, la producción y la acumulación de armas biológicas y de toxinas fueron rigurosamente prohibidos por una convención firmada en Washington, Londres y Moscú el 10 de abril de 1972.

Dicha convención fue ratificada por la Unión Soviética y Estados Unidos el 26 de marzo de 1973.

El Subsecretario de Estado, Walter J. Stoessel, dijo a los periodistas que Estados Unidos había expresado formal y privadamente su preocupación a los gobiernos de la Unión Soviética, Vietnam y Laos, para recibir por respuesta únicamente que las preocupaciones de EUA carecían de fundamento.

Los mismos funcionarios dijeron que también tienen otras muestras recogidas durante los últimos cinco años tanto de Laos como de Kampuchea, las que se encuentran ahora bajo análisis.

Si bien se han recibido informes de substancias semejantes en Afganistán, estos informes son más dispersos y contienen menos detalles que los de Asia Sudoriental.

Los funcionarios dijeron poseer prueba específica de un grupo de cerca de seis muestras de hojas y tallos encontrados en la frontera de Kampuchea con Tailandia en marzo de 1981. El análisis de este grupo muestra que revela un alto grado de micotoxinas.

Estos mismos funcionarios dijeron que también tienen otras muestras recogidas durante los últimos cinco años tanto de Laos como de Kampuchea, las que se encuentran ahora bajo análisis.

Stoessel dijo que la preocupación de EUA por este asunto data de más de cinco años, de 1976, cuando se recibieron los primeros informes sobre el uso de agentes químicos como armas de guerra en Asia Sudoriental.

Después de varios intentos sin éxito, dijo, "por obtener prueba física del uso de agentes químicos como armas de guerra, quisimos como información recientemente descubierta

—si bien preliminar— para demostrar claramente que nuestras preocupaciones estaban totalmente justificadas".

Especificamente, dijo Stoessel, Estados Unidos cree haber obtenido "buena prueba de que se ha utilizado más bien que un agente químico tradicionalmente letal, tres potentes y letales micotoxinas del grupo tricotécnicas".

Una micotoxina es un veneno típicamente producido en la naturaleza por organismos vivos, según Stoessel.

Los funcionarios dijeron poseer prueba específica de un grupo de cerca de seis muestras de hojas y tallos encontrados en la frontera de Kampuchea con Tailandia en marzo de 1981. El análisis de este grupo muestra que revela un alto grado de micotoxinas.

Estos mismos funcionarios dijeron que también tienen otras muestras recogidas durante los últimos cinco años tanto de Laos como de Kampuchea, las que se encuentran ahora bajo análisis.

Si bien se han recibido informes de substancias semejantes en Afganistán, estos informes son más dispersos y contienen menos detalles que los de Asia Sudoriental.

Los funcionarios dijeron poseer prueba específica de un grupo de cerca de seis muestras de hojas y tallos encontrados en la frontera de Kampuchea con Tailandia en marzo de 1981. El análisis de este grupo muestra que revela un alto grado de micotoxinas.

Si bien los funcionarios estadounidenses no han podido determinar con precisión el origen de las micotoxinas, y por lo tanto no pueden decir si estas se produjeron en la Unión Soviética, informaron que creen que los soviéticos están al tanto de lo que ocurre en Laos como en Kampuchea en cuanto a la guerra química.

Se han informado varios miles de muertes en el Sudeste de Asia vinculadas con la utilización de toxinas.

Si bien los funcionarios estadounidenses no han podido determinar con precisión el origen de las micotoxinas, y por lo tanto no pueden decir si estas se produjeron en la Unión Soviética, informaron que creen que los soviéticos están al tanto de lo que ocurre en Laos como en Kampuchea en cuanto a la guerra química.

Los funcionarios dijeron poseer prueba específica de un grupo de cerca de seis muestras de hojas y tallos encontrados en la frontera de Kampuchea con Tailandia en marzo de 1981. El análisis de este grupo muestra que revela un alto grado de micotoxinas.

Estos mismos funcionarios dijeron que también tienen otras muestras recogidas durante los últimos cinco años tanto de Laos como de Kampuchea, las que se encuentran ahora bajo análisis.

Si bien se han recibido informes de substancias semejantes en Afganistán, estos informes son más dispersos y contienen menos detalles que los de Asia Sudoriental.

Los funcionarios dijeron poseer prueba específica de un grupo de cerca de seis muestras de hojas y tallos encontrados en la frontera de Kampuchea con Tailandia en marzo de 1981. El análisis de este grupo muestra que revela un alto grado de micotoxinas.

Estos mismos funcionarios dijeron que también tienen otras muestras recogidas durante los últimos cinco años tanto de Laos como de Kampuchea, las que se encuentran ahora bajo análisis.

Si bien se han recibido informes de substancias semejantes en Afganistán, estos informes son más dispersos y contienen menos detalles que los de Asia Sudoriental.

Los funcionarios dijeron poseer prueba específica de un grupo de cerca de seis muestras de hojas y tallos encontrados en la frontera de Kampuchea con Tailandia en marzo de 1981. El análisis de este grupo muestra que revela un alto grado de micotoxinas.

Estos mismos funcionarios dijeron que también tienen otras muestras recogidas durante los últimos cinco años tanto de Laos como de Kampuchea, las que se encuentran ahora bajo análisis.

Si bien se han recibido informes de substancias semejantes en Afganistán, estos informes son más dispersos y contienen menos detalles que los de Asia Sudoriental.

Los funcionarios dijeron poseer prueba específica de un grupo de cerca de seis muestras de hojas y tallos encontrados en la frontera de Kampuchea con Tailandia en marzo de 1981. El análisis de este grupo muestra que revela un alto grado de micotoxinas.

Estos mismos funcionarios dijeron que también tienen otras muestras recogidas durante los últimos cinco años tanto de Laos como de Kampuchea, las que se encuentran ahora bajo análisis.

Si bien se han recibido informes de substancias semejantes en Afganistán, estos informes son más dispersos y contienen menos detalles que los de Asia Sudoriental.

Los funcionarios dijeron poseer prueba específica de un grupo de cerca de seis muestras de hojas y tallos encontrados en la frontera de Kampuchea con Tailandia en marzo de 1981. El análisis de este grupo muestra que revela un alto grado de micotoxinas.

Estos mismos funcionarios dijeron que también tienen otras muestras recogidas durante los últimos cinco años tanto de Laos como de Kampuchea, las que se encuentran ahora bajo análisis.

Si bien se han recibido informes de substancias semejantes en Afganistán, estos informes son más dispersos y contienen menos detalles que los de Asia Sudoriental.

Los funcionarios dijeron poseer prueba específica de un grupo de cerca de seis muestras de hojas y tallos encontrados en la frontera de Kampuchea con Tailandia en marzo de 1981. El análisis de este grupo muestra que revela un alto grado de micotoxinas.

Estos mismos funcionarios dijeron que también tienen otras muestras recogidas durante los últimos cinco años tanto de Laos como de Kampuchea, las que se encuentran ahora bajo análisis.

Si bien se han recibido informes de substancias semejantes en Afganistán, estos informes son más dispersos y contienen menos detalles que los de Asia Sudoriental.

Los funcionarios dijeron poseer prueba específica de un grupo de cerca de seis muestras de hojas y tallos encontrados en la frontera de Kampuchea con Tailandia en marzo de 1981. El análisis de este grupo muestra que revela un alto grado de micotoxinas.

Estos mismos funcionarios dijeron que también tienen otras muestras recogidas durante los últimos cinco años tanto de Laos como de Kampuchea, las que se encuentran ahora bajo análisis.

Si bien se han recibido informes de substancias semejantes en Afganistán, estos informes son más dispersos y contienen menos detalles que los de Asia Sudoriental.

Los funcionarios dijeron poseer prueba específica de un grupo de cerca de seis muestras de hojas y tallos encontrados en la frontera de Kampuchea con Tailandia en marzo de 1981. El análisis de este grupo muestra que revela un alto grado de micotoxinas.

Estos mismos funcionarios dijeron que también tienen otras muestras recogidas durante los últimos cinco años tanto de Laos como de Kampuchea, las que se encuentran ahora bajo análisis.

Si bien se han recibido informes de substancias semejantes en Afganistán, estos informes son más dispersos y contienen menos detalles que los de Asia Sudoriental.

Los funcionarios dijeron poseer prueba específica de un grupo de cerca de seis muestras de hojas y tallos encontrados en la frontera de Kampuchea con Tailandia en marzo de 1981. El análisis de este grupo muestra que revela un alto grado de micotoxinas.

Estos mismos funcionarios dijeron que también tienen otras muestras recogidas durante los últimos cinco años tanto de Laos como de Kampuchea, las que se encuentran ahora bajo análisis.

Si bien se han recibido informes de substancias semejantes en Afganistán, estos informes son más dispersos y contienen menos detalles que los de Asia Sudoriental.

Los funcionarios dijeron poseer prueba específica de un grupo de cerca de seis muestras de hojas y tallos encontrados en la frontera de Kampuchea con Tailandia en marzo de 1981. El análisis de este grupo muestra que revela un alto grado de micotoxinas.

Estos mismos funcionarios dijeron que también tienen otras muestras recogidas durante los últimos cinco años tanto de Laos como de Kampuchea, las que se encuentran ahora bajo análisis.

Si bien se han recibido informes de substancias semejantes en Afganistán, estos informes son más dispersos y contienen menos detalles que los de Asia Sudoriental.

Los funcionarios dijeron poseer prueba específica de un grupo de cerca de seis muestras de hojas y tallos encontrados en la frontera de Kampuchea con Tailandia en marzo de 1981. El análisis de este grupo muestra que revela un alto grado de micotoxinas.

Estos mismos funcionarios dijeron que también tienen otras muestras recogidas durante los últimos cinco años tanto de Laos como de Kampuchea, las que se encuentran ahora bajo análisis.

Si bien se han recibido informes de substancias semejantes en Afganistán, estos informes son más dispersos y contienen menos detalles que los de Asia Sudoriental.



En el grabado, al centro, el alcalde de Santiago, Carlos Bombal. A su izquierda, directores de áreas de la Municipalidad y a su derecha dos altos jefes de Carabineros de Chile, durante la ceremonia en el Teatro Municipal.

## Carabineros distinguidos por la Municipalidad de Santiago

□ El acto tradicional de entrega de piochas de honor se realiza todos los años la última semana de septiembre, para distinguir a funcionarios con más de 20 años de servicio y 3 en la comuna

Un total de ciento treinta funcionarios del Cuerpo de Carabineros, que han cumplido más de veinte años de servicio en la institución y tres de permanencia en la comuna de Santiago fueron distinguidos por la Municipalidad de Santiago en una ceremonia efectuada en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal, presidida por el alcalde, Carlos Bombal.

El acto tradicional de entrega de "Piochas de honor", se realiza todos los años en la última semana de septiembre y forma parte de la programación de celebración de Fiestas Patrias.

### Positivos beneficios dejó operativo cívico militar en Hospital Sótero del Río

De "indudable beneficio para el establecimiento y los sectores de la población beneficiaria de las comunas de Puente Alto, Pirque, La Granja, La Florida y San José de Maipo" fue el operativo cívico-militar que tradicionalmente realiza la Municipalidad de Puente Alto y que este año se circunscribió al Hospital Sótero del Río, hecho que sucede por primera vez.

Así lo señaló el director del centro asistencial, doctor Miguel Figueroa.

En el operativo que se desarrolló entre julio y la primera semana de septiembre, colaboraron CEMA-Chile, la Fundación de Ayuda a la Comunidad, Cruz Roja, Damas de Rojo, Damas de Amarillo, Secretaría de la Mujer, CONAPRAN, entre otras instituciones.

La acción se desarrolló en tres niveles, luego de definir algunas prioridades durante reuniones entre la acción social de la Municipalidad y las autoridades del nosocomio.

En la oportunidad en que se distinguió a 6 funcionarios del Escalafón Femenino y a 124 carabineros, Carlos Bombal en parte de su discurso destacó: "Asistimos a este tradicional acto con especial atención. Hoy Carabineros de Chile es una institución de orden que es verdadero ejemplo a nivel universal por su prestancia y aplomo profesional como por su distinción castrense. Cuando procedamos, a prender en la guerra de cada uno de los premiados, las piochas de honor, lo estamos haciendo imbutidos tanto por el esfuerzo y mérito personal como por la vocación que nos inspiran los caídos en la defensa de la causa de Chile, como es la de su orden público la de su libertad".

"El Municipio, como entidad propia y representativa del vecindario —agregó Bombal— se hace eco de este sentimiento de gratitud y lo manifiesta mediante la imposición de estos distintivos a quienes hacen posible este ámbito de paz y orden".

Refiriéndose a la participación del Escalafón Femenino, la Autoridad Comunal dijo: "Celebremos poder en esta oportunidad, imponer el distintivo de la ciudad, entre el selecto grupo general, a distinguidas tenientes, cabos primeros y segundos reconociendo en esta forma la valiosa participación femenina en las dotaciones de los servidores de la institución, hecho que hoy subrayo en toda su noble trascendencia".

"Felicitó muy cordialmente a cada uno de los hombres y mujeres —que dando expresión a su voluntad de servir a la comunidad— han escogido el noble camino de militar en Carabineros de Chile que, constituye en sí un alto honor de fama, honor y disciplina, bajo el lema que inspira todos sus actos y acciones: 'Orden y Patria'", finalizó el alcalde.

## "Un reconocimiento de toda la ciudadanía que nos enorgullece"

□ Opinión de cuatro de los 130 funcionarios de Carabineros, distinguidos por la Municipalidad de Santiago

Como un importante reconocimiento que motiva para seguir sirviendo a la institución con mayor motivación y entrega, calificaron cuatro funcionarios de Carabineros; dos del Escalafón femenino, la distinción entregada por la Municipalidad de Santiago, por intermedio de su alcalde Carlos Bombal.

"Es un reconocimiento de la ciudadanía que nos ve actuando a diario en la mantención del orden público", señaló el teniente coronel Fernando Escudero Carrasco, quien destacó además: "Nosotros no vamos en busca de condecoraciones individuales, pero en este caso, es honroso por cuanto es la ciudadanía quien nos está reconociendo. Por intermedio de esta distinción también se reconoce el desvelo de la Institución en general, la cual constantemente está procurando que toda la población pueda vivir en paz y tranquilidad".

Por su parte la teniente del Escalafón Femenino, Cecilia López Barrientos, señaló, que la distinción "representa un estímulo y una emoción muy grande, que nos impulsa para seguir trabajando con abnegación y sacrificio; en mi caso con los niños en situación irregular".

"Me siento realizado y feliz —manifestó el sargento segundo, Raúl Monsalves— por haber llegado a 20 años sirviendo a la ciudadanía a través del Cuerpo de Carabineros. También representa un aliciente para el resto de los compañeros quienes se verán estimulados para obtener una distinción semejante".

"Haciendo mención a su cariño por la Institución, la cabo segundo, Elena Carneiro Ruiz, expresó: "Para mí es algo muy emotivo, como mujer chilena y policía, lo que me hace sentir orgullosa. Además representa en el



Cecilia López Barrientos, teniente del Escalafón Femenino.

transcurso de la vida institucional un nuevo pedazo, que me hace tomar, aún más cariño por mi profesión".



Fernando Escudero Carrasco, teniente coronel.



Raúl Monsalves, sargento segundo.



Elena Carneiro Ruiz, cabo segundo del Escalafón Femenino.

## Angostura del puente Maule obliga a tránsito cauteloso

La Dirección Regional de Vialidad de la VII Región advirtió que el tránsito de vehículos de carga y máquinas pesadas por el puente del sector oriente sobre el río Maule debe realizarse con precaución, debido a las limitantes de anchura de este viaducto.

Al mismo tiempo, indicó que los vehículos que excedan los 2,50 metros de ancho y que deseen cruzar ese puente, tendrán que pedir autorización a dicho servicio.

Finalmente, anunció que la suspensión del tránsito por el puente poniente sobre el Maule regirá hasta el 30 de octubre.

La Dirección Regional mencionada emitió esta mañana un comunicado oficial para referirse a la materia, cuyo texto es el siguiente:

"La Dirección Regional de Vialidad Maule comunica que el tránsito de vehículos desde y hacia el sur se re-

aliza por el puente del sector oriente sobre el río Maule. Este viaducto no tiene limitantes de altura, pero sí de ancho. Por lo tanto, los conductores de máquinas pesadas y vehículos de carga deben tomar conocimiento de que ese puente permite una anchura máxima de 3,80 metros.

"El tránsito de vehículos de estas características debe estar previamente autorizado por el organismo pertinente, tal como lo determina e indica la Ordenanza del Tránsito en sus artículos 61 y 63 del título IV."

"Aquellos vehículos que excedan los 2,50 metros de ancho, con o sin carga, permitidos por dicha Ordenanza y que requieran cruzar el puente sobre el río Maule, deberán solicitar autorización para hacerlo en la Dirección Regional de Vialidad de la VII Región Maule, con el fin de que ello se realice en horas determinadas.

"La verdad cristiana, por lo tanto,

dijo, se opone pues a varias corrientes de pensamiento económicas y materialistas", en que el hombre es considerado como un instrumento de producción".

Añadió luego que "el pensamiento materialista lo encuentra al Santo Padre no sólo en el comunismo, que por no tener el concepto verdadero del valor del trabajo, esclaviza al hombre, pero también lo encuentra en el liberalismo materialista que utiliza al trabajador, que usa de él y que explota de diversos modos al trabajo humano".

Explicó que el error de estos sistemas, reprobados, por tanto, por la Iglesia Católica, está en contraponer



Los ganadores del concurso Lidia Valenzuela y Juan Castro, Eliana Benucci. Los triunfadores recibirán también de premio una tenida de vestir, regalada por la señora Alicia Godoy de Mendoza.

## SENAME entregó estímulos a pequeños poetas y pintores

Los pequeños Juan Castro Rodríguez y Lidia Valenzuela Pérez recibieron ayer sus premios por ser los ganadores de la Región Metropolitana del Concurso Nacional de Pintura y Literatura, que organizó el Servicio Nacional de Menores (SENAME).

En esta actividad participaron niños atendidos en los distintos establecimientos que esta institución tiene a lo largo del país y tuvo como objetivo estimular en dichos infantes las habilidades plásticas y literarias.

Durante la ceremonia, realizada en el Salón Auditorio de este organismo, situado en Pedro de Valdivia 4070, la Directora Regional Metropolitana, Yovce Albelius, resaltó que este quehacer forma un rol muy importante en el desarrollo infantil.

Al respecto, expresó: "Nuestra labor no sólo es de protección al niño desvalido sino ayudar a su formación integral. Este trabajo tiene esa intención, reforzar el espíritu creativo de nuestros pequeños pues son los adultos quienes tienen esta misión".

En la ceremonia estuvieron también presentes, la vicepresidenta de la Corporación de Ayuda al Menor, Elba de Vallejos, la representante de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, Blanca Radat de Plaza, de CEMA-Chile, Ruth de Ramírez y representantes de otros organismos que colaboran con la institución.

Durante el acto participaron el grupo coral del Hogar Patricia McPherson, que dirige el profesor Patricio Aburto y el conjunto folklórico de ese mismo centro asistencial.

En esta oportunidad también se entregaron estímulos a las menciones honrosas en pintura, recaídas en los menores Robert Aqueveque, del Hogar de Santiago, Mariamela Hernández, del Centro Patricia McPherson Patricio Yáñez, de la Casa N° 5 de la Fundación Mi Casa, Claudio Vega de la Casa Santiago, Yacqueline Pezoa, de ese mismo centro y César Iríbarren.

### PINTOR Y POETA

Lidia Valenzuela, del Hogar Patricia McPherson ganadora del área literaria, contó a LA NACION que en su obra, se inspiró en Manuel Rodríguez: "Piense que fue una de las personas que más se destacó en la lucha por la Independencia y casi nunca se habla de él. Por esto, le escribí esta historia que se llama 'Conversando con Manuel Rodríguez'".

Cursó 7º Año, en la Escuela D-250 de Villa El Dorado y manifiesta que este año comenzó a escribir... "Lo hago cuando tengo pena o estoy aburrida. Lo que más me gusta es escribir cuentos. Ya tengo otros tres hechos", añade.

Por su parte, el pequeño de ocho años, Juan Castro Rodríguez del Centro de Atención Diurna "Lucía Hiriart de Pinochet", declaró que en su dibujo pintó un niño que quema sus cuadernos... "Estaba aburrido de estudiar porque me dan muchas tareas, por eso dibujé a ese niño", respondió timidamente.

Agreega que espera ser carabinero y aunque no le gusta estudiar tendrá que hacerlo pues de lo contrario no podrá vestir el uniforme policial... "Me gusta defender mi Patria", contestó muy seguro.

## La verdad cristiana es opuesta a las posiciones materialistas

Un llamado para que los chilenos miren con "ojos limpios" y desinteresadamente la última encíclica del Papa Juan Pablo II, formuló el Cardenal Raúl Silva Henríquez.

El prelado hizo un análisis de los principales aspectos de la carta papal "Laborem Exercens", sobre el trabajo humano, escrita por el Sumo Pontífice al cumplirse 90 años de la publicación de la Encíclica "Rerum Novarum" del Papa León XIII.

Al respecto, Monseñor Silva Henríquez manifestó que el documento pontificio trata la cuestión social a la luz del trabajo humano, su valor y su condición.

En este sentido, añadió, hay que tener presente que el trabajo es para el hombre y no el hombre para el trabajo. Desde este punto de vista, el valor del trabajo para el Papa Juan Pablo II, no sólo está en el producto que fabrica, sino en el hombre mismo, "que ha creado las técnicas por su inteligencia para producir mayor o menor trabajo".

Insistiendo en esta perspectiva, el Cardenal Silva Henríquez indicó que los sistemas políticos más comunes en el mundo entero han cometido el error de supereditar el hombre al trabajo.

"La verdad cristiana, por lo tanto, dijo, se opone pues a varias corrientes de pensamiento económicas y materialistas", en que el hombre es considerado como un instrumento de producción".

Añadió luego que "el pensamiento materialista lo encuentra al Santo Padre no sólo en el comunismo, que por no tener el concepto verdadero del valor del trabajo, esclaviza al hombre, pero también lo encuentra en el liberalismo materialista que utiliza al trabajador, que usa de él y que explota de diversos modos al trabajo humano".

Explicó que el error de estos sistemas, reprobados, por tanto, por la Iglesia Católica, está en contraponer

### REALIDAD CHILENA

Refiriéndose a la situación del trabajo en nuestro país, dijo que como en todas partes del mundo se falta, de algún modo, a la justicia, y ello se da también en Chile. Pero tiene la esperanza de que el trato que se da a los trabajadores se ajuste más a la doctrina cristiana.

Añadió que la encíclica papal podría ayudar a mejorar muchas situaciones dolorosas y que ella debía verse "con ojos limpios, a la luz de la fe cristiana sin acomodar su contenido a determinados intereses".

Expresó, también, su satisfacción porque el documento respalda la labor desarrollada por la Iglesia en pro de los trabajadores.

## Convocan a periodistas de América Latina a un concurso sobre A. Bello

El Círculo Nacional de Prensa de Guatemala convocó a todos los periodistas de habla hispana a participar en el concurso "Andrés Bello".

Las inscripciones se cierran el 30 de octubre y los premios, consistentes en medallas de oro, plata y bronce, se entregarán en un acto solemne el 30 de noviembre, "Día del Periodista Guatemalteco".

El certamen se realiza con motivo de celebrar el Círculo de Prensa de Guatemala el XVIII aniversario de su fundación y el XVI aniversario de la obtención de su personalidad jurídica.

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES  
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

## ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139-TELEFONO 6913  
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de radiodifusión en Onda Larga para la ciudad de Santiago, presentada por Sociedad Radiodifusora Metropolitana Ltda., en la cual pide autorización para instalar y operar una emisora de 1.000 watts de potencia. Los estudios quedarían ubicados en calle Bellavista N° 08 y la planta transmisora con su sistema radiante en el sector denominado "El Peral", Comuna de Renca. Solicita además un enlace en la gama de 300 MHz. con equipos de 10 watts que unirán los estudios con la planta transmisora.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4. Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

## Garantías y atención médica para los afiliados de las AFP

□ Informe de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones

Con el fin de proporcionar todos los antecedentes posibles acerca del nuevo sistema previsional, el diario "LA NACION" entrega a sus lectores el informativo número nueve, entregado por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones.

En dicho documento se dan a conocer las ventajas y garantías que tienen los afiliados en el campo de la medicina y todo lo relacionado a la asistencia médica. También apunta a responder la situación que ocurre, si fallece algunos de sus asociados. A continuación transcribimos esta circular.

¿Qué ocurre si un trabajador dependiente incorporado a una A.F.P. fallece durante su afiliación activa?

Si el trabajador tiene beneficiarios de pensiones de sobrevivencia y los ha declarado a la A.F.P. y fallece, se devengarán, desde ese momento, las pensiones respectivas.

En este caso pueden suceder las siguientes situaciones:

- Que el trabajador haya estado cotizando al fallecimiento;
- Que esté prestando servicios en ese momento, pero no esté cotizando, por ejemplo, porque su empleador se encuentra moroso, y
- Que al fallecimiento no esté prestando servicios ni cotizando.

En el primer y segundo caso el trabajador está cubierto por el seguro y la A.F.P. está obligada al pago de las pensiones correspondientes.

Si el trabajador no está prestando servicios ni cotizando al momento de su muerte, sus beneficiarios tendrán derecho a pensiones de sobrevivencia que se harán efectivas haciendo retiros de la cuenta individual, de acuerdo a los mecanismos establecidos. En caso que no queden beneficiarios de pensión de sobrevivencia, el saldo de la cuenta incrementa la masa de bienes del difunto y los perciben, en consecuencia, sus herederos.

¿Qué pasa con la cuenta individual del afiliado que fallece y que se entraña cotizando?

En esta situación la A.F.P. debe transferir a la Compañía de Seguros que corresponda la cantidad menor entre el saldo total de la cuenta individual del afiliado y el capital necesario para pagar las pensiones de sobrevivencia que se generen por la muerte del afiliado, de acuerdo a bases técnicas que la A.F.P. debe informar a todos sus afiliados una vez al año, a los menos.

Si queda un saldo en la cuenta del afiliado fallecido después de dicha operación, éste pasa a sus herederos incrementando los bienes de la herencia.

¿Qué ocurre con el Bono de Reconocimiento en caso de fallecimiento de un trabajador afiliado a una A.F.P.?

El Bono de Reconocimiento debe ser abandonado a la cuenta individual del afiliado fallecido, aumentándose en esta forma su monto.

■ Tienen derecho a prestaciones de salud los beneficiarios de pensiones de sobrevivencia?

Los beneficiarios de esta clase de pensiones tienen derecho a prestaciones de salud, para lo cual las pensiones que perciben están afectas a una cotización de un 4% (hasta 60 Unidades de Fomento) para financiar beneficios de salud, la que se descontará de la pensión y se enterará en el Fondo Nacional de Salud.

■ ¿Qué beneficio de salud tienen los trabajadores dependientes que se incorporaron a la nueva previsión?

Los trabajadores que se han incorporado a una Administradora cotizando en ella, siguen manteniendo en plenitud el derecho a obtener las prestaciones y beneficios de salud que antes tenían (prestaciones de salud y subsidios) y que les correspondían en el antiguo sistema.

Además, los trabajadores que se han afiliado, al nuevo sistema adquieren la posibilidad de optar entre los sistemas de salud tradicionales y las Isapres. En caso que opten por aportar su 4% de salud a las Isapres, tendrán derecho a las prestaciones y beneficios de salud que pacten con estas Instituciones.

■ ¿Cómo obtienen los beneficios de salud a que tienen derecho los trabajadores dependientes?

El Servicio de Seguro Social continuará restringiendo para estos fines la libertad personal de los trabajadores afectos a esa institución previsional y con este acreditivo podrán imponer los beneficios de la Ley 10.383 en los Servicios de Salud.

Los empleados afectos a la Ley 16.781 acreditarán sus derechos, para compra de bonos en el Fondo Nacional de Salud, mediante el carnet de medicina curativa.

■ ¿Cómo se obtiene el carnet de medicina curativa?

Los trabajadores que no tengan este documento deben requerirlo del Fondo Nacional de Salud acreditando su calidad de afiliados a una AFP y el hecho de estar cotizando en ella mediante el correspondiente certificado de su empleador del que conste esas circunstancias.

■ ¿Dónde pagan los trabajadores independientes incorporados a una AFP la cotización para salud y en qué forma solicitan la atención médica a que tienen derecho?

Los trabajadores independientes pagan la cotización del cuatro por ciento para salud en la AFP a la que están afiliados conjuntamente con sus demás cotizaciones.

Los afiliados independientes deben requerir los beneficios de salud con el último comprobante de pago el que deberá ser el del mes inmediatamente anterior al de la fecha en que se solicite la prestación de salud.

El documento señalado servirá al afiliado para requerir la atención médica ante los Servicios de Salud (a los que optaren por la Ley 10.383) y para la compra de ordenes de atención para los que optaron por la Ley de Medicina Curativa Libre Elección (ley 16.781).

El Ministerio respectivo ha ordenado solucionar los problemas de atención médica a que la fecha se les ha presentado a algunos afiliados independientes a las AFP.

■ Se mantiene el derecho a la asignación familiar de los trabajadores dependientes que se afiliaron a una AFP?

Los trabajadores dependientes que se incorporaron a una AFP continúan afectos al Sistema Único de Prestaciones Familiares y mantienen, por lo tanto, su derecho a la asignación familiar.

■ ¿Cómo se harán las cotizaciones a las ISAPREs?

Los trabajadores que opten por aportar su cotización del cuatro por ciento para salud a una ISAPRE, deberán inscribirse en una de estas instituciones, y la administradora a la que se encuentre afiliado recogerá dicha cotización poniéndola a disposición de la respectiva ISAPRE dentro de un plazo no superior a cinco días.

En el caso de los trabajadores dependientes, la cotización para salud será descontada por el empleador y enterrada por éste en la AFP a la que se encuentra incorporado, la que la remite a la ISAPRE.

## Charla sobre ISAPRE para 150 dirigentes sindicales

Una charla destinada a capacitar a los dirigentes sindicales de las industrias afiliadas a la Caja de Compensación Javiera Carrera, sobre el objetivo de los Institutos de Salud Previsional ISAPRE, dictó el abogado Guillermo Ríos, director del Fondo Nacional de Salud Guillermo Ríos.

Esta se desarrolló en presencia de 150 dirigentes de las 1870 industrias afiliadas a la Caja de Com-

pensación mencionada, en todo el país. Los asistentes representaron a 114 mil trabajadores dispersos en las diferentes fuentes de trabajo que dicha institución posee a lo largo del país.

El Club de Campo La Dehesa, perteneciente a la entidad sirvió de sede para el desarrollo del evento que contempla una serie de conferencias relativas al mismo tema, para informar a los trabajadores acerca del significado y objetivo de los ISAPRE.

Roberto Levin, subgerente del organismo manifestó: "Fuimos la primera institución que le dio a sus trabajadores la información necesaria sobre la Reforma Previsional. Hoy queremos entregarles, a través de sus dirigentes sindicales, las herramientas para entender la nueva reforma en salud".

El ejecutivo señaló además que la oportunidad se aprovechará para dar a conocer a sus afiliados las nuevas presentaciones de beneficios que entregará dentro de un plazo breve la Caja de Compensación.

Entre ellas se cuenta la entrega de tres piscinas con capacidad para mil 500 personas, oportunidades para que los afiliados que tengan aptitudes artísticas participen en una serie de concursos que se están desarrollando y que organizará la institución en el futuro.



Abogado del Fondo Nacional de Salud, Guillermo Ríos, sobre el objetivo de los ISAPRE.



General (R) Manuel Pinochet, presidente de CONICYT, una de las entidades auspiciadoras de la 3<sup>a</sup> Feria Internacional de Inventos de Melipilla; su gestor, el empresario privado Manuel Arístizábal, y algunos de los expositores dan a conocer lo que será la nueva versión de este evento.

### III Feria de Inventos

## Desde pomada para la juventud hasta modelo de atrapanieblas

□ Este año, en Melipilla, participarán inventores de otros países

Cremas rejuvenecedoras, una cocina solar, boquillas para evitar el paso de la nicotina dejada por el cigarrillo al organismo humano y que saldrán a la venta el próximo mes; flores permanentes y un sibómetro que permite conocer, educar y orientar el funcionamiento de la "maquinaria humana"; son algunos de los trabajos que se expondrán en la Tercera Feria Internacional de Inventos de Melipilla, que se realizará entre los días dos al doce de octubre.

En ella, participarán alrededor de 100 expositores entre particulares, estudiantes y docentes pertenecientes a 10 universidades del país. También se contempla la participación de inventores de El Salvador, Francia y Alemania, posiblemente de Quito y de Brasil. De esta última nación, vendrán algunas personas que realizarán observaciones.

La Feria, en su tercera versión, según se informó ayer en conferencia de prensa, ha logrado combinar la inventiva con la investigación y la inquietud con la tecnología. Es así como ha logrado abarcar diferentes niveles de conocimiento que el público visitante podrá apreciar.

Quince entidades patrocinan el evento, único en Latinoamérica, cuya finalidad es fomentar la creatividad e investigación tecnológica; posibilitar el contacto para la transferencia de tecnología y lanzar al mercado nuevos productos y procesos.

Manuel Arístizábal, empresario privado de Melipilla e impulsor de la muestra, señaló que a través de ella se pretenda "estimular el trabajo intelectual de los chilenos, ofreciéndoles un canal donde pudieran dar a conocer sus inventos para darles un mayor empuje a su capacidad creadora".

### ALGUNOS INVENTOS

Entre algunos de los inventos figuraron modelos Atrapaniebla, un decodificador automático de código Morse, molino de viento, un lápiz para dibujar en papel termo sensible, un carro cosechero, laberinto o atrapanieblas y muchos más.

De entre ellos, está el sibómetro, realización del doctor en biología Juan Karsulovic, mediante el cual se puede evaluar las actividades cotidianas del ser humano, considerándose 18 de ellas fundamentalmente.

Juan Karsulovic señaló que de éstas destacan aquellas denominadas alfa; que son aquellas que producen agradecimiento al individuo y que realiza con el fin de mejorar; las beta, aquellas que efectúan por obligación y, un tercer grupo que trae la del reposo y sueño.

Distintos colores van dando la pauta de cómo se encuentra el organismo, cuáles son sus fallas y qué se puede mejorar.

Vende, compra o entrega su propiedad en arriendo.

Recibe administración de edificios; financia gastos comunes.

Rubio Propiedades lo atiende en:

### ROSAS

948

FONO: 392104  
Corredor de Propiedades N° 4776

RUBIO  
PROPIEDADES

VENTAS POR MAYOR

IMPORTADORES  
MAYORISTAS  
**ÍZADO**  
SOC. COM. LTDA.

NÓRICA  
RIFLES  
AIRE  
COMPRIMIDO

HERRAMIENTAS  
VENTAS POR MAYOR

AV. LIB. B. O'HIGGINS 2211  
INTERIOR  
ESTACION METRO  
REPÚBLICA  
CAS. 2768 SANTIAGO - 1  
FONO: 83784-86229

Desde el lunes

## De Castro se reunirá con banqueros de los EE.UU.

El Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, comenzará a sostener una serie de reuniones a partir del lunes 28 con banqueros y personalidades vinculadas a las finanzas de los Estados Unidos.

Una de las actividades que está programada para ese día es una charla que dictará en el Council of Foreign Relations en Nueva York, durante el transcurso de un almuerzo que ofrece la mencionada organización en su honor, con la asistencia de hombres de negocios.

Ese mismo día, por la tarde, volará a Washington, que es el principal punto del objetivo de su gira, oportunidad en la que se integrará a la reunión general de gobernadores del Banco Mundial con el Fondo Monetario Internacional.

### — ASAMBLEA ANUAL —

Las dos organizaciones realizarán una asamblea anual en conjunto, que tiene lugar en distintos países en que participan miembros del Banco y del Fondo. Tomarán parte en esta asamblea, junto al Secretario de Estado, el presidente del Banco Central de Chile, Sergio de la Cuadra; Francisco Garcés, Adolfo Goldstein, Enrique Tassara y Mauricio Larraín, todos pertenecientes al Banco Central y a la Superintendencia de Bancos.

De Castro permanecerá tres días en la capital de Estados Unidos, durante los cuales se reunirá con altos representantes del Presidente Ronald Reagan. Su regreso al país está previsto para el día 2 de octubre, con lo cual pone fin a un período de vacaciones que inició el 17 de septiembre en Miami.



EXEQUIAS DEL OFICIAL FACH. — En el Cementerio General se efectuaron los funerales del Teniente (A) Rodrigo Saa Herrera, que pereció el miércoles último al precipitarse a tierra el avión que pilotaba, en el interior de Iquique. Las horas fúnebres comenzaron con una misa a las 11 horas en la Vicaría General Castrense, donde se apostó una guardia de honor. Posteriormente el cortejo se trasladó al Cementerio General, al mausoleo de la institución. Despidió los restos del fallecido aviador, a nombre de la Fuerza Aérea, el Comandante de Grupo (A) Hernán Verdejo Rojas. Habló a nombre de los compañeros de curso del Teniente Saa, el Teniente (A) Sergio Sánchez, quien elogió las cualidades del oficial muerto. En el momento de la inhumación de los restos, sobrevolaron el camposanto 5 aviones T-34, rindiendo su último homenaje al piloto caído. Los funerales del Teniente (A) René Barahona, se realizaron en la ciudad de Copiapó, quien fuera acompañante del anterior como copiloto.

## Remate aduanero se realizará mañana en el Teatro Cariola

VALPARAISO. — La Dirección Nacional de Servicio de Aduanas dio a conocer que mañana se efectuará en la Aduana Metropolitana, un remate de mercaderías importadas que fue seleccionada, constituyendo un catálogo con 484 lotes.

La subasta se realizará a partir de las 9,30 horas, en el local del Teatro Cariola, en calle San Diego, según informó la Oficina de Comercialización que funciona en esta ciudad.

La exhibición de los lotes se ha mantenido abierta al público, desde el día 16 del presente y finalizará hoy, de 9,00 a 13,00 horas, en la sala de exposiciones de la Aduana Metropolitana. El remate corresponde al número 11 del presente año.

Para Valparaíso, se ha programado la décimosegunda subasta, para el 11 de octubre próximo.

Julio Maturana Vergara  
Muebles y Decoraciones

EXISTE EN CHILE UNA FABRICA CON "PRECIOS JAPONESES"

Modelo Italia  
1 x 20 \$ 349  
2 x 20 \$ 448  
1 x 40 \$ 496  
2 x 40 \$ 645  
IVA incluido

LAMPARAS ACRILICOS

Mod. Germano  
1 x 20 \$ 389  
2 x 20 \$ 498  
1 x 40 \$ 518  
2 x 40 \$ 675  
IVA incluido

Diseños Exclusivos

Tauro  
BAQUEDANÓ 1163  
por Mapocho altura 2100  
fácil estacionamiento

Sólo Creaciones al más fino nivel

Compañía 1319  
Fono: 85762

## El turismo es fuerza vital que contribuye a la paz del mundo

Mañana se celebra el "Día Mundial", patrocinado por la ONU

Mañana se conmemora el "Día Mundial del Turismo", por segundo año, desde que fuera impuesta la fecha en la Conferencia Mundial de esta actividad, realizada en Manila, Filipinas, con la aprobación de representantes oficiales de 109 países y el apoyo de 91 delegaciones representativas de entidades observadoras.

La decisión fue adoptada en el convencimiento, por los representantes de los países concurrentes, que "el turismo, puede ser una fuerza vital para la paz mundial y puede constituir la base moral e intelectual de la comprensión e interdependencia internacionales".

### LA ONU Y EL TURISMO

En abril de 1978, el Consejo Ejecutivo de la Organización Mundial de Turismo, dependiente de la ONU, tomó conocimiento de un informe del Secretario General; en el que —de conformidad a la sugerencia de las Naciones Unidas relativa a la promoción del turismo, a través de la cooperación internacional, específicamente en los países en desarrollo— examinaba la cuestión de la eventual institución de un día mundial del turismo.

En dicho informe se precisaban los efectos requeridos por la resolución de la ONU y del sentido preciso que habría de tener la expresión "promoción del turismo".

El Secretario General indicaba —a este efecto— que los planes promocionales deberían incidir sobre las acciones encaminadas a sensibilizar a los productores y consumidores del producto turístico, como una forma de acelerar la expansión de la actividad, especialmente de las corrientes turísticas dirigidas a los países en desarrollo y de los movimientos turísticos en el interior de ciertas regiones". Asimismo —agregaba el informe— "las acciones de promoción deberían orientarse —en particular— a las Administraciones Nacionales de Turismo, a los operadores turísticos (agentes de viajes, transportistas, hoteleros, etc) y a los usuarios, es decir, a la clientela habitual y posible de esta actividad.

Dentro de este contexto, se considerarían como acciones de promoción las emprendidas cerca de las Administraciones Nacionales de Turismo, para favorecer las campañas de divulgación de los beneficios que reporta el turismo, así como también las facilidades, los atractivos y los servicios que el turismo ofrece a la población. El informe agregaba que también se considerarían todas aquellas acciones que puedan emprender las Administraciones Nacionales, cerca de los operadores turísticos en relación con el turismo interior o con el turismo internacional, para infundirles una conciencia más precisa de sus responsabilidades y para lograr obtener el nivel de calidad necesaria en los productos turísticos que los operadores preparan, elaboran y distribuyen.

## Investigadores de educación analizan el niño maltratado

"El niño como víctima" es uno de los principales trabajos analizados durante el VI Encuentro de Investigadores en Educación, que se clausura al mediodía de hoy en el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación.

Este estudio se basa en la situación vivida por pequeños menores de tres años, víctimas del mal trato paterno, para lo cual se observó el problema desde el punto de vista cultural de los progenitores, su situación socio-económica y la zona rural o urbana donde habitan.

En el Encuentro, se han discutido un total de 110 trabajos. Los 251 participantes se han dividido en seis comisiones de estudio: Preescolar; adultos, capacitación y educación no formal; Universidad y desarrollo; currículum y evaluación en la educación superior; repeticiones; rendimiento e innovación en la educación básica y media; y formación y perfeccionamiento de docentes.

Las reuniones se iniciaron a las

9.30 horas de ayer, con una conferencia dictada por el Secretario Ejecutivo del Centro, Bartolomé Yankovic. Posteriormente, los docentes investigadores dividieron los trabajos en seis comisiones, ocupando para cada grupo una sala del Centro de Perfeccionamiento.

Las jornadas finalizan hoy con la mesa redonda "Enfoques cualitativos y cuantitativos en Investigación Educativa", oportunidad en la cual actuará como moderadora la profesora Ethel Escudero.

### PASANTIAS

En este Encuentro participan también 17 expertos internacionales en educación, quienes permanecerán en Chile hasta el 16 de octubre, gracias a un Programa de Pasantías sobre Regionalización de la enseñanza patrocinado por el Ministerio de Educación.

Estos educadores fueron seleccionados por la OEA y son representantes de los Ministerios de Educación de sus respectivas naciones.

## Transportes Progreso

### TODO TIPO DE CARGA A CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS

Salidas diarias de Arica a Pta. Arenas

#### Agencias en

Mudanzas  
Embalaje  
Encomiendas  
Línea blanca  
- Electrónica  
- Muebles  
- Textiles  
- Cuero y calzados  
- Automóviles  
- Maquinarias  
- Fierros  
- Art. de construcción

PTO. MONTES TEL. 3947  
PUNTA ARENAS TEL. 24944

Retiro y entrega a domicilio  
Av. Vicuña Mackenna 1428  
Llamenos a: 55597 - 569014  
Santiago

**INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.**

GARRA DE TIGRE  
Especialidad en NEUMATICOS RADIALES METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO  
**AUTOS - CAMIONES MOTONIVELADORES**  
DISEÑO ORIGINALES  
MICHELIN - PIRELLI  
GOOD YEAR - FIRESTONE

VENTAS Y SERVICIO  
AV. REPUBLICA 146

FONO 93234

PLANTA  
AV. M. RODRIGUEZ 373

FONO 46

ISLA DE MAIPO



Padre Bernardo Starischka, astrofísico chileno doctorado en Alemania.

## Diplomático rumano se despidió oficialmente

El encargado de negocios de Rumania en Chile, Vasile Macovei, se despidió ayer oficialmente del Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, coronel Fernando Arancibia Reyes. Ambos personeros se reunieron en el Salón Rojo de esa Secretaría de Estado.

Luego de entrevistarse, el Canciller subrogante invitó al diplomático hasta el Salón Azul, donde lo agasajó con un almuerzo. Asimismo, le hizo entrega de un obsequio recordatorio.

Vasile Macovei viajará hoy de regreso a su país luego que permaneciera cumpliendo funciones en Chile por espacio de tres años. Mientras se designa a su reemplazante quedará a cargo de la representación diplomática el primer secretario, Ilie Achim.

### PROGRAMA NAVIDEÑO

El subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Ernesto Videla Clímenes, sostuvo ayer una reunión informativa de carácter privado con los funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, con el fin de preparar el programa navideño de los hijos de éstos.

La reunión tuvo lugar en el Salón Rojo y en ella tomaron parte los funcionarios que tienen hijos menores de 10 años.

## Nuevas tarifas para Parque Metropolitano

Entró en vigencia la resolución del Ministerio de Economía que fija nuevas tarifas que deberá pagar el público que acuda al Parque Metropolitano de Santiago y que utilice sus servicios.

El decreto de dicha Secretaría de Estado, fija las siguientes nuevas tarifas correspondientes a los peajes: buses, microbuses y camiones, 180 pesos; automóviles, station wagon y camionetas, 100 pesos; motos, 60 pesos.

Para ingresar al Jardín Zoológico del Parque Metropolitano, se fijan las siguientes tarifas: adultos, 60 pesos y niños, 30 pesos.

Para hacer uso de las piscinas Tupahue y Antillén, la resolución establece los siguientes valores: adultos (sábados, domingos y festivos) 250 pesos, niños, 100 pesos; y adultos, (de lunes a viernes) 180 pesos.

Los pasantías fueron seleccionados por la OEA y son representantes de los Ministerios de Educación de sus respectivas naciones.

## SANITARIOS ARAUCO



SANITARIOS NACIONALES  
PRECIOS INCREIBLES

SALA VERONA COLOR  
\$ 7.500

LAVAPLATOS ACERO INOXIDABLE IMPORTADOS, FIERRO FUNDIDO ETC.

LAVAPLATOS ACERO INOXIDABLE METALICOS Y GRIERIAS

\$ 3.750

PRECIOS ESPECIALES A CONSTRUCTORES Y COMERCIANTES

CONSULTENOS SANITARIOS ARAUCO

MATUCANA 946 FONO 736117

IVA INCLUIDO

FARIÑA 407

FON 2293862 y 514512

Padre Bernardo Starischka

## "El hombre es el único ser vivo del Sistema Solar"

El Padre Bernardo Starischka, astrofísico doctorado en Alemania y docente de la Universidad Católica de Chile, afirmó que es imposible la existencia de vida en otros planetas del sistema solar, porque no se dan las condiciones necesarias.

Al mismo tiempo, indicó que en cuanto a esta posibilidad en otras galaxias, es admisible, sin embargo, no es factible su comprobación, ya que la más cercana se encuentra a dos millones de años luz de la Tierra.

"El pensamiento más profundo que hay en la humanidad es: ¿Cómo se originó el cosmos? Esto es tan antiguo —añadió— que el tema es tratado en todas las religiones, así como, las Sagradas Escrituras entregan en el Génesis la visión más avanzada y real de todos los relatos religiosos, mirados ahora desde un punto de vista científico".

El docente dictará el próximo miércoles 30, en el Auditorium de la Universidad Católica, la conferencia "El

origen del cosmos. Las Sagradas Escrituras y los nuevos descubrimientos astronómicos sobre la materia".

Respecto de la palabra sagrada, manifestó que "no son un libro científico, ya que no entrega información de ese tipo, sino relata, a su manera, el origen del Universo por un creador y expresa un pensamiento, de acuerdo a la ciencia de aquellos tiempos. Pese a ello, nos encontramos con algunas sorpresas, ya que en el Génesis hay relatos que hoy con la ciencia moderna se pueden entender. Tenemos el origen del cosmos, el origen del sistema solar, de la vida y el desarrollo de ésta".

En su conferencia, el Padre Starischka abordará el paralelismo que existe entre las Sagradas Escrituras y los últimos descubrimientos científicos. Su exposición será complementada con diapositivas y en ella se dará cuenta de los últimos avances científicos, en cuanto al descubrimiento del cosmos.



Una visita al Director de la Empresa Periodística LA NACION, Jaime Valdés, realizó el nuevo embajador de Chile en Tailandia, General de Brigada (R) Fernando González, antes de viajar para hacerse cargo de la representación diplomática en Bangkok. Ambos personeros intercambiaron opiniones sobre temas de interés mutuo. En la foto inferior, el nuevo embajador de Chile en Tailandia, General de Brigada (R) Fernando González, aparece en compañía de su esposa antes de abordar el avión en el que viajó a Bangkok.

## Matadero y mercado licitará Municipio de San Bernardo

SAN BERNARDO (Por Luis Abarca C. correspondiente). — La licitación de algunos activos de la Municipalidad de San Bernardo fue analizada por el alcalde de esta ciudad, Alvaro Vial Valdés, en reunión del Comité Técnico Administrativo, integrado por jefes superiores del municipio.

En esta oportunidad se dieron instrucciones para continuar la venta del Matadero Municipal, Mercado y Supermercado, en base a las disposiciones legales contenidas en la Ley de Rentas. En lo que respecta al Supermercado, ubicado en Av. Colón con América, y que tiene una superficie construida de 530 metros cuadrados y que cuenta con estacionamientos y terreno adicional para la construcción de un centro comercial, la Municipalidad recibirá las ofertas hasta el 22 de octubre, sobre un mínimo según tasación de 9.508 Unidades de Fomento.

El profesor Mauricio Ossa, coordinador del seminario, dijo que en la jornada se estudiará el diseño y la construcción de la capa del pavimento.

## Breves nacionales

### PRODUCCIÓN INTENSIVA DE LECHE

La producción intensiva de leche en la zona sur será el tema de un seminario que se desarrollará en Osorno, organizado por la Cooperativa Agrícola y Lechera de La Unión y la Cooperativa de Lecheras de la Comunidad.

El objetivo de este seminario es hacer un diagnóstico técnico empresarial ganadero y de los principales factores que inciden en la producción de leche, en esta zona.

Entre los temas incluidos en el programa figuran: Desarrrollo Agropecuario, a cargo del Subsecretario de Agricultura, Luis Figueruelas; "sistemas de alimentación de vacas lecheras de alta producción", por el ingeniero agrónomo Fernando García; "Cómo obtener una máxima eficiencia en el uso de las praderas", por el ingeniero agrónomo Emilio Cuevas, y "problemática económica de la producción de leche en el sur", por el economista Cristián Zegers, de la Universidad Católica.

### CÁNCER DE LA MAMA

El cáncer de mama será objeto de estudio en las jornadas internacionales de Oncología de la mujer, y en curso que sobre esta materia se dictará en el Instituto Diego Portales para el lunes 28 de septiembre, a las 19 horas.

El acto inaugural estará presidido por el Ministro de Salud, Almirante Hernán Rivera, quien hará uso de la palabra para destacar el significado de las jornadas médicas académicas. También hablará el director de las jornadas, Eduardo Parker, y el doctor Ernesto Medina Lois, en clase magistral, se referirá al "estado actual y perspectivas del cáncer de la mujer".

Tanto las jornadas oncológicas de la mujer como el curso cuentan con el patrocinio del gobierno, del Ministerio de Salud, de la oficina Panamericana de la Salud y Universidad de Chile.

Algunas de las clases serán dictadas por los especialistas extranjeros, Juan Sanpaio Geos y Roy Weiner, y en el temario figuran materias como: Cáncer endometrial; cáncer al cuello uterino; cáncer del ovario, y cáncer de la mama, poniendo énfasis en diagnósticos, prevención y métodos de tratamiento.

### DISEÑO DE PAVIMENTOS

Tres expertos extranjeros participarán como expositores en el seminario sobre "Diseño de pavimentos y bases estabilizadas" que tendrá lugar en esta capital desde el 13 al 22 de octubre próximo.

Los ingenieros Marcio Rocha-Pitta, de Brasil; Nguyen Dach, de Francia; y Ronald Hudson, de Estados Unidos darán a conocer las nuevas técnicas que se utilizan en sus respectivos países y su aplicación en Chile.

El profesor Mauricio Ossa, coordinador del seminario, dijo que en la jornada se estudiará el diseño y la construcción de la capa del pavimento.

Añadió que para ello "existen varias técnicas, las que consisten en estabilizar el suelo mediante el uso de aglomerantes para dar un soporte rígido o semirígido para la carpeta final del pavimento ya sea asfáltica o hormigón".

### CORTE DE AGUA EN PROVIDENCIA

Un corte del suministro de agua potable afectará a un sector de la comuna de Providencia entre las 9.00 y las 18.00 horas del día martes 29 de septiembre, debido a trabajos de mejoramiento en la red de distribución. El área afectada será la comprendida entre los siguientes límites:

Norte: Av. Vitacura; Sur: Provincia (costado sur); Oriente: Luis Thayer Ojeda; y Poniente: Av. Los Leones.

### CORTE DE AGUA EN CONCHALI

Un corte del suministro de agua potable afectará a un sector de la comuna de Conchalí entre las 9.00 y las 19.00 horas del día martes 29 de septiembre, debido a trabajos de mejoramiento en la red de distribución.

El área afectada será la comprendida entre los siguientes límites:

Norte: Av. Pedro Donoso; Sur: Morón Gamero; Oriente: Av. El Salto; y Poniente: Recoleta.

### REPÚBLICA DE CHILE

#### MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES

#### SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

#### ADMINISTRACIÓN CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139. TELÉFONO 69131  
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por Corporación de Telecomunicaciones de Chile Ltda. (CORTEL-CHILE LIMITADA), en la cual pide autorización para instalar y operar en la ciudad de Santiago un sistema de radiotaxis en la gama de U.H.F. que estaría compuesto de una central de comunicaciones constituida por 3 equipos transmisores de 50 wats/canal instalada en calle Blanco Encalada N° 1797 y 1.000 equipos móviles de 25 watts/canal.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4. Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

#### SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

UNIVERSITARIAS

COMPLEMENTO CULTURAL

La División de Bienestar de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas, organizó una serie de actividades que conforman un programa de actividades recreativo-culturales para los estudiantes del plantel, que comprende visitas a centros culturales y salas de exhibición en Santiago. Hasta el momento se han realizado contactos con el Teatro Municipal, "La Comedia" e institutos culturales.

ONTOGENIA Y MADURACIÓN

El profesor Christian Krarup analizó ayer los factores que determinan el crecimiento y la maduración de la "rata", en la conferencia "Relación entre ontogenia y maduración", realizada en el Campus Antumapu de la Universidad de Chile, como continuación del ciclo de seminarios organizado por el Departamento de Producción Agrícola de la Facultad de Ciencias Agrarias, Veterinarias y Fomentales del plantel.

Charlas sobre el diferendo austral

Un ciclo de conferencias organizó la Unión Nacional Pro Defensa Territorial (UNDET) junto con el Comité Patria y Soberanía, con el propósito de analizar los diferendos limítrofes con Argentina.

En conferencia de prensa, el director de UNDET, general (R) Gustavo Leigh, explicó que el ciclo tiene por objeto entregar a los interesados detalles históricos acerca del tema en general.

Informó que las próximas dos charlas tendrán lugar en la Biblioteca Nacional, los días 30 de septiembre y 21 de octubre próximo, a las 19.00 horas. La primera de ellas será dictada por el historiador Luis Valencia y versará sobre la historia de la Patagonia chilena. La segunda estará a cargo del presidente del Comité Patria y Soberanía Hugo Zepeda y tratará el tema de los diferendos limítrofes con Argentina.

Ambos personeros manifestaron su confianza y la de los miembros de los organismos que dirigen en la mediación que lleva a cabo la Santa Se-

Canciller...

(Viene de la Pág. 1A)

sil, Portugal, Alemania Federal, Singapur, Perú, Israel y Uruguay.

Ayer se reunió con el Ministro de Relaciones Exteriores de Israel, Yitzhak Shamir. Rojas dijo que analizaron las áreas en las que ambos países pueden ampliar sus contactos, especialmente en el campo de la cooperación bilateral y el comercio.

CANCELLER URUGUAYO VISITARA CHILE

En Nueva York, el Canciller uruguayo, Estanislao Valdez Otero, destacó que la entrevista con su colega Rojas Galdames fue "extensa e importante". Precisó: "Tratamos aspectos comerciales y discutimos la manera de aumentar el creciente intercambio. Ambos países tienen economías complementarias, ya que hay un sistema de mercado con políticas de mantenimiento de la inflación y de equilibrio fiscal. También tratamos la posibilidad de promover visitas de comisiones de hombres de negocios para aumentar las relaciones económicas".

Finalmente, el Canciller Valdez Otero dijo que fue invitado a visitar Chile y que probablemente lo haga a comienzos del año próximo.

OTRAS ENTREVISTAS

Mientras tanto, el gabinete de Rojas Galdames en Santiago entregó anoche un informe sobre las actividades del Ministro en Nueva York.

En éste se indica que en la entrevista sostenida con el Ministro de Relaciones Exteriores de Argentina, Oscar Camilión, se analizaron diversos temas, vinculados a las relaciones bilaterales, hemisféricas y del temario de la XXXIV Asamblea General.

Se indica que el Ministro Camilón al ser consultado por la prensa manifestó que "Nosotros hemos dicho, como está claramente aceptado, que la mediación papal tiene su ámbito específico y en la medida que la existe, no será de ninguna manera conveniente que los temas sujetos a la intervención del Santo Padre fueran tratados dentro de las conversaciones bilaterales".

Con el Ministro de la República Federal Alemana, Hans-Dietrich Genscher, quedó de manifiesto el buen estado de las relaciones entre ambos países, en especial en el ámbito económico-comercial. El Canciller alemán dijo que comprendía los temas alcanzados en la economía chilena y que era un "propagandista" del sistema implantado en nuestro país.

Por su parte el Canciller de Tailandia expresó su complacencia ante la visita de carácter oficial que hará a Chile durante la segunda quincena del mes próximo. El informante entregado en el gabinete del Canciller Rojas Galdames indicó, además, que con su colega de Tailandia se abordaron temas de interés para los dos países y que éste último expresó los deseos de incrementar los vínculos en todas las áreas de cooperación y, en especial, en la parte



El Ministro de Agricultura, José Luis Toro, expone el plan de desarrollo en presencia de los Ministros del Interior, Sergio Fernández, Enrique Montero; Ministro Subrogante de Educación, Matías Errázuriz; los Subsecretarios de Agricultura, Luis Simón Figueroa y Hernán Bucci.

## Inician plan de desarrollo en zonas de extrema pobreza

Ministro de Agricultura, José Luis Toro, dio a conocer programa para áreas ubicadas entre la V y VIII regiones

El Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia, dio a conocer un vasto plan de desarrollo que impulsa dicha Secretaría de Estado en seis sectores rurales de extrema pobreza ubicados entre la V y VIII regiones que fue contratado con la Corporación Privada de Desarrollo de Curicó (CORPRIDE).

A la reunión asistieron los Ministros del Interior, Sergio Fernández, el Ministro Subrogante de la misma cartera, general de brigada Enrique Montero Marx; el Ministro Subrogante de Educación, Manuel Errázuriz; los Subsecretarios de Agricultura, Luis Simón Figueroa, y de Salud, Hernán Bucci; el director de la Oficina de Planificación Agrícola, Andrés Subercaseaux; el presidente de CORPRIDE, Rodrigo Fries y directivos de esa organización.

El Ministro Toro Hevia explicó que el plan tendrá un costo superior a los 15 millones de pesos y será ejecutado en coordinación con las Municipalidades, Gobernaciones y representantes de los Ministerios de Salud, Educación, Vivienda y Agricultura.

Las seis localidades donde se aplicarán los proyectos son Puchuncaví, Marchigüe, Til-Til, Rauco, Cauquenes y Coihueco.

Las personas beneficiadas serán 3.250, que recibirán capacitación en horticultura, conservación, nutrición, aumento de la producción predial y fundamentalmente educación familiar, que les permita aumentar sus ingresos y elevar el nivel socioeconómico de vida.

## Obra de España fue Premio de Honor en la Bienal de Arte de Valparaíso

VALPARAISO.— La escultura denominada "200 gramos de Altramuz" y "Caja de Huevos", del autor Joan Mora, de España, ganó el Premio de Honor Ilustre Municipalidad de Valparaíso en la V Bienal Internacional de Arte de esta ciudad. El premio, Adquisición, consiste en siete mil dólares para el vencedor.

El jurado internacional estuvo formado por los expertos Jorge Glusberg de Argentina; Abdel Kader Mohktar, de Egipto, y Toshiaki Minamura de Japón.

Más de 400 pinturas, esculturas y grabados enviados por artistas de Chile y otros 27 países concursaron en esta muestra internacional, que será inaugurada oficialmente a fines de octubre próximo, en el Palacio Lyon de Valparaíso.

### OTROS PREMIOS

Un primer premio de tres mil dólares lo obtuvo el artista chileno Francisco de la Puente, por un tríptico sin título. Otro de igual categoría se lo adjudicó Alicia Villarreal, también de Chile, por su obra "Proyecto Los Notables 46".

El jurado otorgó una mención especial a Mario Irarrázaval, de Chile, por su obra "Montaje".

Las menciones de honor recayeron en los chilenos Elias Adasme, por "Araucana 81" y Hugo Marín, por "Levitantes" y en el egipcio Farouk Ibrahim Mohamed por su obra "Human Building".

La medalla otorgada por la Universidad de Valparaíso la obtuvo el japonés Totsuya Matsumoto, por "Woman Cloth I"; la medalla de la Universidad Católica de Valparaíso el autor Benito Rojo, de Chile, por "Meta Fotográfica II" y la medalla de la Universidad Técnica Federico Santa María se la adjudicó Alfredo Jara, también de Chile por "Opus 1981".

Comienza tramitación de proyecto de ley:

## Establecerán penas por actos de crueldad con los animales

El Presidente, General Augusto Piñonchet Ugarte, firmó los mensajes, con los que inicia la tramitación de los siguientes proyectos de ley:

1.— Aprueba el convenio de intercambio y cooperación cultural suscrito en Santiago el 8 de julio de 1981, entre los Gobiernos de la República de Chile y la República Popular China.

Materializa la cooperación cultural, a través de visitas mutuas de escritores, artistas plásticos, académicos y delegaciones culturales y deportivas.

2.— Establecer penalidad por actos de crueldad para con los animales.

Sanciona el mal trato con los animales, procurando llenar así un vacío en nuestra legislación en una materia que es objeto de especial preocupación en los países de cultura avanzada.

3.— Modifica el D.L. NR. 3.476, con el objeto de proceder al pago de la subvención a los establecimientos de enseñanza particular.

Solucionó situaciones que por factores climáticos o de otra naturaleza alteran el período de duración o funcionamiento del año escolar.

4.— Aprueba el convenio sobre concesión de permisos a radioaficionados, suscrito entre los Gobiernos de Chile y de la República Dominicana el 17 de julio de 1981.

## Dictarán conferencia sobre El Salvador

Una conferencia de prensa para exponer la tesis del Gobierno de El Salvador frente a los acontecimientos actuales que vive ese país, tanto en el nivel interno como externo, ofrecerá el próximo lunes el embajador de ese país en Panamá, coronel Julio González.

El diplomático llegará esta tarde en compañía de la subdirectora para Asuntos Latinoamericanos de la Cancillería salvadoreña, Sara de Nogales.

La llegada de ambos personeros estaba prevista para ayer, sin embargo debieron atrasar el arribo para esta tarde. En el terminal aéreo serán recibidos por el embajador de El Salvador en Chile, Francisco Bertrand Galindo.

## La Nación

# Estabilidad y orden en Chile atraen a empresas extranjeras

□ Gran parte de entidades que operan e invierten en el país lo hacen por el clima de seguridad y confianza

El 64 por ciento de las empresas extranjeras que han invertido y operan en Chile lo hizo al considerar la estabilidad política del país, señala un estudio divulgado ayer por el Comité de Inversiones Extranjeras.

El trabajo efectuado por una empresa consultora privada, recogió opiniones de los representantes de 50 de estas empresas para conocer el comportamiento, motivaciones y resultados de las actividades que realizan en el país.

Se puntualiza que el 64% de ellas se instaló en el país por considerar que existía un clima de estabilidad política favorable para sus operaciones, en tanto que respecto a los puntos de si existe un clima favorable para los inversionistas y por la libertad del comercio exterior, en la mitad de los casos también dijeron que fueron factores importantes.

Al ser consultado por los "principales riesgos visualizados —hipotéticamente— para el país en los próximos 5 años, el resultado fue el siguiente:

Inestabilidad, 42%; Contracción de la demanda interna, 38%; Cambios en las reglas del juego socioeconómico, 34%; Saturación del comercio, 32%; Inestabilidad laboral, 30%.

Sociedad Nacional de Minería

## Reunión de CIPEC será vital para defender el precio del cobre

□ Entidad empresarial integrará delegación chilena que participará en cita internacional

"Tenemos fundadas esperanzas que en la próxima reunión de los países exportadores de cobre que se realizará en Francia se propongan soluciones concretas y efectivas que den estabilidad al precio del metal", señaló a LA NACION el presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Manuel Felú.

El dirigente empresarial informó que la entidad ha sido oficialmente invitada por el Gobierno para integrarse a la delegación de nuestro país que asistirá a la XVII Asamblea del Comité Intergubernamental de Países Exportadores de Cobre (CIPEC) que se desarrollará en París entre los días 5 y 6 de octubre.

Felú añadió que "esta es una excelente oportunidad para que las naciones exportadoras de metal rojo planteen un diálogo fructífero, buscando puntos de coincidencia que aseguren la defensa de sus intereses". Recordó que la anterior reunión se efectuó el año pasado en Lusaka, Zambia, asistiendo en representación de nuestro país el entonces Ministro de Minería, contralmirante Carlos Quijones. En esta reunión Chile estará presente a través de una delegación encabezada por el Ministro José Piñera.

### PUNTOS COINCIDENTES

El presidente de SONAMI recordó

En Santiago se harán jornadas internacionales sobre la TBC

A partir del jueves primero de octubre se realizará en el Instituto de Enfermedades Respiratorias y Cirugía Torácica, el Décimo Cuarto Curso de Epidemiología y Control de la Tuberculosis e Infecciones Respiratorias Agudas (IRA), dirigido a médicos, enfermeras y tecnólogos médicos.

Los estadísticas muestran que de cada cien mil chilenos, 75 inician una tuberculosis anualmente y 16 de cada cien mil mueren en igual período a consecuencia de esta cruel enfermedad, a pesar de los ingentes esfuerzos que se están realizando para erradicarla.

La jornada dedicada a la TBC, con carácter de post grado, durará un mes y en ella se dará a conocer un nuevo enfoque para su control, un nuevo programa de control de esta enfermedad elaborado por un grupo asesor a nivel del Ministerio de Salud.

También se comunicarán los resultados del tratamiento abreviado de la TBC, con esquemas de tratamientos bactericidas basados en la Isoniazida y Rifampicina, ambas drogas dotadas de una intensa acción destructiva del bacilo de Koch, microbio que produce la tuberculosis en Chile.

Los estudios divulgados en la reunión se presentarán en el pabellón sur de la Facultad de Estudios Generales del plantel, y con la asistencia del alcalde de Quinta Normal, Juan Deischler.

Los cursos son impartidos por profesores de esa universidad en materias tales como economía educacional, introducción a la filosofía, organización curricular, evaluación, administración y supervisión.

### RESULTADOS

Otros resultados indican que sólo algunos contemplan la alternativa de utilizar a Chile como puente para exportar productos a otros mercados —consideran que el país está capacitado para recibir mayor inversión extranjera— especialmente en pesca y madera y que la apertura de la economía nacional no es una desventaja, ya que están acostumbrados a competir en el mercado internacional.

La herramientas para enfrentar la apertura señalaron que es el mejoramiento de la productividad, la atención al cliente y el financiamiento exterior.

Igualmente, la mayoría de las empresas señaló que su gestión en los últimos tres años ha sido buena, al

tiempo que el 60% indicó que las zonas francas no constituyen un apoyo.

Gran parte de ellos estiman que existe Ley Antimonopolios y resguarda al inversor extranjero, pero en el contrario sostienen que en la práctica no habría Ley Antidumping.

Se manifestaron de acuerdo con la mantención del tipo de cambio en \$ 39 por dólar, estiman que el área que necesita mayores modificaciones es la tributación y que los indicadores económicos más importantes son el crecimiento económico, la inflación y el grado de complejidad de las normas tributarias.

Entre los indicadores de desarrollo socioeconómico citaron el alto grado de alfabetismo, la elevada tasa de interés y el alto crecimiento económico.

## Fiscalizan locales nocturnos

nistro Secretario Regional del Trabajo, Eduardo Ramírez.

El control se realizó anoche a 18 locales, entre los que se cuentan el Teatro Ópera, la Boite Mon Bijou, el Bar Leo, Tap Room y otros.

### CAPACITACION DOCENTE

Una intensiva capacitación de 250 horas de clases comenzó a impartir ayer el Departamento de Pedagogía de la Universidad de Santiago, a 40 directores de diferentes escuelas básicas de la comuna de Quinta Normal. El programa que se prolongará hasta el mes de enero de 1982, se realiza en el pabellón sur de la Facultad de Estudios Generales del plantel, y con la asistencia del alcalde de Quinta Normal, Juan Deischler. Los cursos son impartidos por profesores de esa universidad en materias tales como economía educacional, introducción a la filosofía, organización curricular, evaluación, administración y supervisión.

CIPEC representa el 50 por ciento de la producción mundial de cobre y un 70 por ciento de las exportaciones, además de poseer la mitad de las reservas de este mineral en Occidente.



Según estratos académicos se ubicarán maestros sin título

### PERFECCIONAMIENTO

Además del ciclo de conferencias organizado por la Asociación Gremial para informar sobre el traspaso de colegios, de la Administradora de Fondos de Pensiones Magister y sobre la reforma previsional, está realizando un seminario sobre Políticas Educativas para los docentes de la Región Metropolitana, el que continuará hasta el 9 de noviembre, cuyo objetivo es dar a conocer los diferentes documentos que contienen las directivas y orientaciones que el Gobierno, dentro del contexto de política general, da a la función educativa.

Informó igualmente que, según el catastro realizado por el Colegio, hay 3.158 profesores no titulados en la región, tanto fiscales como particulares y de colegios trasladados a municipios que dieron respuesta a dicho reclamo. De ellos, corresponden: 1.814 a educación parvularia, 357 a educación media científico-humanista, 592 a educación técnica-profesional, 90 a educación especial y 92 a educación de adultos.

Consultada sobre las posibilidades de regularización docente de estas personas, añadió: "Sin lugar a dudas, la planificación de actividades de regularización basada en antecedentes objetivos, posibilitará la economía de esfuerzos, de recursos financieros y de tiempo y estará respondiendo a las orientaciones del Supremo Gobierno en cuanto a buscar estrategias eficientes para mejorar la calidad de los recursos humanos dedicados a la educación".

Según datos proporcionados por la Organización Mundial de la Salud, se estima que más de dos millones de personas mueren en el mundo anualmente por sus efectos.

Con todo esto, el Colegio de Profesores establecerá convenios con diferentes universidades, academias e institutos profesionales, para optimizar los resultados.

La Directiva

## NOTICIERO ECONOMICO

**Autorizada nueva empresa extranjera para la minería**

El Gobierno autorizó a la sociedad anónima Chevron Exploration Corporation of Chile de California, Estados Unidos, para instalar una agencia en nuestro país, con el objeto de efectuar toda clase de actividades mineras.

Fue designado como representante oficial en Chile, Luis Santiago Vera Olivares.

La Chevron Exploration Corporation of Chile tiene su domicilio original en la ciudad de Wilmington del Condado de New Castle, Estado de Delaware, y en Bush Street 225 de San Francisco, California.

Como dice la autorización otorgada a través de la Superintendencia de Valores y Seguros que depende del Ministerio de Hacienda, el objeto de la nueva empresa que se instala en el país, será "explorar, producir, explotar, comprar, vender, transportar, refinar, manufacturar y negociar sobre yacimientos y sustancias minerales y, en general, desarrollar toda clase de actividades mineras".

El capital inicial para estos comienzos de dichas actividades, será de 70 mil dólares. Además la agencia de Chevron de Chile deberá constituir un fondo especial equivalente al 60 por ciento del capital social, en valores colocados y realizables en Chile para responder de las obligaciones que contraiga en el país; este fondo deberá formarse con el 50 % de las utilidades de cada balance.

**Clausurados 77 locales comerciales**

Un total de 77 locales comerciales fueron clausurados a partir de las 12.30 horas de ayer, por el Servicio de Impuestos Internos, por el no cumplimiento de extender la boleta de compraventa y servicios.

La mayor parte de estos locales comerciales entre los cuales se encuentran almacenes, panaderías, bollerías, supermercados y de artículos eléctricos, se encuentran ubicados en el sector urbano de la ciudad.

En el caso de una confitería y una comercial automotriz, las cláusulas serán por uno y dos días, respectivamente, en tanto que el resto deberá mantener sus puertas cerradas durante 10 y 20 días, por reincidencia.

**Inversiones italianas en combustibles**

ROMA, Septiembre (ANSA).— La empresa estatal de combustibles italiana ENI, en 1980, invirtió en Italia 1.276 millones de dólares, 661,6 de los cuales en la región meridional y 550,4 en el centro-norte. El sector en el que las inversiones fueron mayores, según los datos publicados en el volumen "El grupo ENI en las regiones italianas", es obviamente el de la energía: 876,8 millones de dólares, contra 186,4 del sector químico y los 80 del mineral-Metálico.

En lo que se refiere a las regiones, es Sicilia, con unos 235,2 millones de dólares, la que registra las mayores inversiones, siguen la Lombardia (136), Emilia-Romagna (112) y Puglia (107,2).

Los niveles de ocupación, limitadamente a Italia, alcanzaron en el '80 las 102.317 personas, bajo este punto de vista, los sectores de la energía y de la petroquímica son casi equivalentes: 23.957 ocupados en el primero, y 23.767 en el segundo.

**Embarques de manzanas chilenas**

Sobremaneza y algunas deficiencias de calidad presentaron importantes partidas de manzanas chilenas exportadas en esta temporada a la República Federal de Alemania, de acuerdo a un informe enviado al país por la oficina de ProChile en Bonn, Alemania Federal.

Los problemas existentes y los potenciales que presentan las manzanas en esa nación, son

representativos para la Comunidad Económica Europea, ya que este país consume el 60 por ciento de la fruta enviada a la mencionada entidad.

Según el informe de ProChile, los principales problemas detectados en las manzanas exportadas durante la temporada 1981, se refieren a calidad, color, etc.

La dificultad seguirá voceros de agricultura, radicaría en que los exportadores chilenos enviarán este año una cantidad muy superior a las tradicionales dejando de lado en numerosos casos un control adecuado de la calidad.

Sin embargo, una estimación preliminar hace suponer que las exportaciones chilenas de manzanas a la Comunidad Económica Europea, superarán este año las cien mil toneladas.

**Indice de la producción industrial nipona**

TOKIO, Septiembre (ANSA).— El índice de la producción industrial nipona en julio (Base 1975) registró un aumento a 147,6 depurado de la estacionalidad a 146,9 anunciado precedentemente. El índice revisado es superior en un uno por ciento al de junio, cuando el crecimiento fue del 2,6 por ciento en mayo y del 3,5 por ciento respecto del índice de un año antes, contra el 2,6 por ciento del incremento anual de julio.

**Remates bursátiles**

Los siguientes paquetes accionarios serán rematados el próximo jueves en la Bolsa de Comercio de Santiago.

	(S)	MÍNIMO
42.000 Sabimex		150,00
15 Autódromo Las Vizcachas	1.000,00	
30 Autódromo Las Vizcachas	1.000,00	
30 Autódromo Las Vizcachas	1.500,00	
50 Autódromo Las Vizcachas	2.000,00	
6 Autódromo Las Vizcachas	2.100,00	
12 Autódromo Las Vizcachas	2.800,00	
25 Autódromo Las Vizcachas	4.000,00	
58 Autódromo Las Vizcachas	4.000,00	
20 Autódromo Las Vizcachas	5.000,00	
10 Club de Campo	790,00	
10 Club de Campo	790,00	
20 Club de Campo	800,00	
5 Club de Campo	1.000,00	
10 Club de Campo	1.000,00	
15 Club de Campo	1.000,00	
20 Club de Campo	1.000,00	
395.832 Ind. Arrocera de Parral, "Inapar"	14,00	
136 Inmob. Craighouse	295,00	
136 Inmob. Craighouse	295,00	
195 Inmob. Craighouse	295,00	
640 Inmob. Craighouse	400,00	
10 Inmob. Italiana	800,00	
20 Inmob. Italiana	900,00	
156 Inmob. Italiana	1.000,00	
5 Inmob. Italiana	1.700,00	
4 Inmob. Italiana	1.900,00	
20 Inmob. Italiana	2.000,00	
500 Inmob. Unión Española	2.500,00	
400 Inmob. Unión Española	45,00	
100 Inmob. Unión Española	100,00	
700 Inmob. Unión Española	140,00	
200 Inmob. Unión Española	150,00	
400 Inmob. Unión Española	200,00	
200 Inmob. Unión Española	250,00	
50 Inmob. Unión Española	350,00	
50 Inmob. Unión Española	400,00	
50 Inmob. Unión Española	400,00	
400 Inmob. Unión Española	500,00	
400 Inmob. Unión Española	800,00	

Expertos de España

**Reconocen potencial pesquero nacional**

□ Analizarán mercados de exportación de productos del mar

□ Seminario internacional organizado por Pro-Chile

"En España tenemos conciencia que Chile es hoy una gran potencia pesquera y que con su producción y posibilidades puede ocupar un lugar preponderante en los mercados internacionales". La declaración la formuló el economista Francisco Alemany, director-gerente de la Asociación Nacional de Asentados, Mayoristas e Importadores de Productos del Mar de España.

El especialista se encuentra en el país a fin de participar en el seminario "Mercados de Exportación de Productos del Mar", patrocinado por Pro-Chile y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, a través de su Centro de Comercio Internacional. El evento, con participación de profesionales y técnicos y de productores e importadores nacionales y extranjeros, se realizará en Santiago los días 29 y 30 de septiembre, en la sede de la Fundación Chile.

Durante la reunión se dará a conocer las conclusiones de un estudio que se realizó en USA, Canadá, Japón, Hong-Kong, Francia, España, Italia, República Federal Alemana y el Reino Unido, a fin de examinar las perspectivas de aumentar las exportaciones de pescados y mariscos chilenos.

Francisco Alemany señaló: "Lo importante es que Chile no sólo piense en producir más, sino en cómo venderlo en los mercados internacionales. En España, los productores chilenos tienen buena aceptación".

Estimo también que sería importante que Uds. resolvieran problemas de transportes e infraestructura en general, a fin de llegar con pescados y mariscos frescos a los mercados europeos".

El especialista indicó que en España, al igual que en muchas otras naciones que se dedican en forma importante a la pesca, existen hoy problemas debido a la aplicación del principio de las 200 millas de soberanía marítima. Por este motivo, se mira con interés hacia países como Chile, que tiene una gran costa y no cuentan con suficientes recursos para explotarla en su integridad. La idea es formar sociedades mixtas para extraer, elaborar y vender productos del mar en los mercados internacionales.

También se encuentra en Chile Stig Valand, del Centro de Comercio Internacional, otro de los destinatarios participantes en el Seminario, quien planteó: "Si se desea aumentar las ventas al exterior, es muy importante que los exportadores chilenos conozcan a los importadores, sepan qué desean, clasificaciones de los productos y qué mercados están pagando los precios más altos. En general, todavía hay desconocimiento de lo que Chile tiene para ofrecer".

Los expertos confirmaron que no sólo España está mirando hacia Chile para formar sociedades mixtas y explotar recursos del mar, también lo están haciendo naciones como Japón y Corea, cuya producción enfrenta problemas a raíz de la limitación de las 200 millas.

Chile es una gran potencia pesquera, reconocen expertos españoles que han llegado al país para asistir a un seminario sobre Mercados de Exportación de Productos del Mar. En el grabado, fases sobre el pesquero "Stella Maris".



miento de lo que Chile tiene para ofrecer".

Los expertos confirmaron que no sólo España está mirando hacia Chile para formar sociedades mixtas y explotar recursos del mar, también lo están haciendo naciones como Japón y Corea, cuya producción enfrenta problemas a raíz de la limitación de las 200 millas.

**Análisis de Bolsa de Comercio de Santiago****En agosto repuntó mercado accionario**

La segunda alza de mayor importancia para lo que va corrido del año se observó durante agosto en el mercado de acciones. El Índice General de Acciones (IGPA) que el 31 de julio mostró un valor de 79,89 puntos, al 31 de agosto registró 85,11 puntos, representando un alza espectacular de 6,53%.

Todos los rubros, a excepción de Mineras, experimentaron variaciones positivas: Bancarias y Financieras, 6,05%; Agropecuarias y Forestales 4,83%; Industriales, 9,73%; Servicios Varios, 4,77%, y Mineras, -0,06%.

Por su parte, el Índice de Precios Selectivo de Acciones (IPSA), avanzó un 12,65%. Este valor sólo es comparable al registrado en abril de este año, periodo en que el IPSA se alzó sobre el 17,8%.

El volumen operado en acciones disminuyó ostensiblemente respecto de julio, alcanzando sólo a \$965 millones. Esta cifra es inferior en un 53,3% respecto del mes anterior.

Los dividendos distribuidos por las sociedades anónimas inscritas en Bolsa alcanzaron a \$666 millones durante agosto, las emisiones liberadas a valor de mercado a \$6.783 millones y las emisiones de pago a valor de suscripción a \$667 millones.

Por concepto de dividendos, el crecimiento en relación a julio fue de 26,6%; en emisiones liberadas de 156,5%, y en emisiones pagadas de 301,8%.

El patrimonio bursátil de las compañías transadas en Bolsa, se alzó en agosto a \$328.002 millones, representando un alza mensual de 5,78%. Estos valores a nivel sectorial fueron los siguientes: Agropecuarias y Mineras \$29.895 millones (+ 4,3%); Industriales, \$93.177 millones (+ 7,15%); Bancarias, Financieras y Bolas de Valores, \$88.984 millones (+ 6,70%); y Servicios Varios, \$115.946 (+ 4,40%).

**BROKERS E INSTRUMENTOS DE RENTA FIJA**

Si grandes variaciones operó el mercado de instrumentos de renta fija durante agosto. En general se transaron 240 millones de pesos. Las rentabilidades reales anuales otorgadas por los bonos CAR a sus compradores fluctuaron entre 23,20% y 7,49%. Las letras hipotecarias, en general se cotizan bajo la par, retornando entre 19,28% y 8,63%. Por último, los pagarés Reajustables de Tesorería (PRT), redituaron entre 10,10% y 8,36%, cotizándose entre el 88,92% y el 96,18% sobre el valor par.

Un nuevo récord de transacciones se registró en el mercado de intermedios financieros durante este mes. En total se negociaron \$6.647 millones, en comparación a los \$6.491 millones del mes precedente.

Los pagarés no reajustables en promedio se pactaron a un 2,97%, reajustando operaciones por \$5.890 millones.

Los P.D.B.C. se negociaron a un 2,17%, con un total de \$213 millones transados.

Los P.D.B.T. bajaron desde un promedio de 3,03% en julio a 2,57% en agosto. El volumen negociado alcanzó a \$483 millones.

Por último, los pagarés reajustables declinaron desde 18,54% como promedio en julio, a 15,01% en agosto (tasas reales anuales). Las operaciones alcanzaron a \$61 millones.

**Cambio**

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

**Tipo de cambio (pesos)**

	PÁPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VARI. DIARIA
<b>ACCIONES</b>								
ALIMAF								
AVINA								
BANCHILE								
BAC								
CARTONES								
CERVEZAS								
CHILELME								
CHOLGUA								
COTA								
COLOSO								
CONCEPCION								
CONCHADATO								
COPEC								
CREDITO								
COPETALES								
CTI								
ELECTRICAL								

Sesión informe de CORFO

# Producción frutícola chilena se triplicará a fines de la década

□ Seminario sobre dicho sector  
□ Necesidad de uso del conenedor

**VINA DEL MAR.** — "La producción y exportación de fruta fresca chilena presenta expectativas de fuerte crecimiento. En el año 1979 las exportaciones alcanzaron a más de 200 mil toneladas con retornos de más de cien millones de dólares. Las tendencias de plantaciones futuras permiten estimar que las exportaciones podrían llegar a duplicarse en 1985 y a triplicarse para fines de la década".

Así lo expresa el estudio presentado por la Corporación de Fomento y la producción, CORFO, en el seminario organizado por la entidad sobre "Situación actual y proyecciones del sector frutícola nacional", que se realizó

en el Salón Independencia del hotel O'Higgins de Viña del Mar y que contó con la asistencia del gerente de desarrollo de CORFO, comandante de grupo Edgardo Villalobos Chaparro; director de EMPORCHI, Luis Eberhard; director regional de CORFO, Antonio McColl, y Carlos Bórquez, subgerente de promociones de la entidad organizadora.

En este seminario donde participaron alrededor de más de cien exportadores y productores frutícolas, les dio la bienvenida a los asistentes el gerente de desarrollo, comandante Edgardo Villalobos.

El alto personero de CORFO expresó que el "seminario significa la



En el Hotel O'Higgins de Viña del Mar se realizó el Seminario sobre "Situación actual y Proyecciones del Sector Frutícola Nacional", organizado por CORFO. En la mesa de honor se ubicaron (izquierda a derecha), Carlos Bórquez, Subgerente de Promoción; Vicealmirante (R) Luis Eberhard Escobar, Director de EMPORCHI; Edgardo Villalobos, Gerente de Desarrollo de CORFO y Antonio McColl, Director Regional de la institución estatal.

Situación portuaria

## Estacionalidad acumula la exportación en pocos meses

En el seminario, el director de la Empresa Portuaria de Chile, Luis Eberhard Escobar, hizo un análisis sobre "Aspectos portuarios y la exportación hortofrutícola", destacando que "el flujo de exportaciones presenta una clara estacionalidad que concuerda el 90 por ciento del total en el primer semestre de cada año, su volumen ha aumentado a más del doble registrado en 1977 y monta total para 1981, se estima seguirá a 350 mil toneladas".

"La estacionalidad en el despacho de fruta de exportación significa que los puertos deben poder atender toneladas de punta en algunos meses en tanto que han llegado a unas 60 mil toneladas por sobre los tonelajes de su hábitat habitual". A fin de atender esta situación, indicó que la EMPORCHI ha propuesto medidas de agilización "a partir de 1978, se abrió el puerto de San Antonio a la exportación frutícola con un éxito significativo, ya que en 1981 ha superado el 25 por ciento del tonelaje total exportado; a través del funcionamiento de un comité hortofrutícola a partir de 1977 se ha logrado gran esfuerzo para eliminar cañuelas de botellas" que se presentan en la inspección sanitaria de la fruta, en el acceso de camiones al puerto y su desplazamiento ordenando a la costa de la nave y el rendimiento del carguío mismo de las naves en las que actualmente se alcanza una dificultad rendimientos de 40 mil

a 60 mil cajas diarias por nave, es decir, no menos de unas 1.200 toneladas diarias por nave".

Otra de las medidas aplicada a partir de 1981, es la utilización del conenedor refrigerado.

### ATOCHES DE NAVES

Respecto al atoche de naves registró en la temporada pasada, Eberhard dijo que esto se debía a tres causales precisas: "Porque habían llegado con adelanto a la fecha prevista; porque la fruta que debían llevar había sufrido atraso en su maduración y procesamiento o porque otros buques atacaron a sitios cargaban su fruta a ritmo lento por atraso en su madurez o procesamiento".

### RESPONSABILIDAD DEL SECTOR PRIVADO

Finalmente el director de la EMPORCHI, dijo que, desde los momentos en que la Empresa Portuaria se transformó en una sociedad anónima, se le entregará, la gran responsabilidad al sector privado, agregando que "éstos deben ir preparándose desde ya con la implementación de maquinarias adecuadas para las labores portuarias".

El seminario concluyó con un "análisis de las principales limitaciones al crecimiento de las exportaciones en aspectos de calidad, infraestructura y promoción".

## Movimiento bursátil

Base 30 Dic. de 1980 = 100	Indice Hoy	Indice Anterior	Variación (%)
RUBROS			
Bancarias y Financieras	89.17	89.33	-0.18
Agropecuarias y Forestales	125.62	125.62	+0.00
Mineras	108.12	108.12	+0.00
Industriales	67.34	67.59	-0.37
Servicios Varios	76.33	77.15	-1.06
SUB RUBRO INDUSTRIALES			
Alimenticias y Bebidas	85.39	85.07	+0.38
Construcción	90.63	91.14	+0.56
Productos Diversos	60.07	61.08	-1.65
Metales	44.54	44.72	-0.40
Pequeñas	40.95	41.34	-0.94
Prod. Químicos	75.29	75.29	+0.00
Textiles y Vestuarios	90.81	90.81	+0.00
SUB RUBRO SERV. VARIOS			
Comerciales y Distrib.	65.14	66.60	-2.19
Aviación e Inmobiliarias	115.03	115.20	-0.15
Martímaras y Navieras	58.21	57.95	+0.45
Servicio Público	67.52	68.52	-1.46
T.G.P.A.	135.92	135.92	+0.00
I.P.S.A.	78.86	79.26	-0.50
Instrumentos Transados			
Instrumentos Transados	2.130.303.00	1.62	
Instrumentos Renta Fija	22.084.487.00	16.77	
Acciones	29.837.372.00	22.66	
Brokers (en rueda)	77.650.445.00	58.95	
TOTAL GENERAL	131.702.607.00	100.00	

### Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$		Valor par \$	
	25 Septiembre 1981	26 Septiembre 1981	25 Septiembre 1981	26 Septiembre 1981
CAR SERIE "E"	13.758462	13.774610		
CAR SERIE "F"	2.621338	2.624415		
PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO (\$)	PRECIO MAYOR (\$)	PRECIO MENOR (\$)
INSTRUMENTOS MONETARIOS				
D.R.O. 100	187	2.113.100	11.200.00	11.300.00
D.R.O. 5D	2	11.500	6.000.00	5.700.00
D.R.O. 5D-E	1	5.003	3.703.00	3.703.00
TOTAL MONETARIOS		2.130.103		
INSTRUMENTOS RENTA FIJA				
CAR E-19	25.756	336.645	95.00	95.00
CAR E-20	22.233	290.597	95.00	95.00
CAR E-23	48.000	617.480	93.50	93.50
CAR E-27	43.474	555.498	93.00	93.00
CAR F-11	195.000	508.605	99.50	99.50
CAR F-20	800.000	1.294.163	95.00	95.00
CAR F-21	720.000	1.732.259	95.00	95.00
CAR F-22	1.110.000	2.762.201	95.00	95.00
TOTAL RENTA FIJA		22.084.487		

### Unidad de fomento

Valor de ayer: \$ 1.209,13  
Valor de hoy: \$ 1.209,61  
Valor de mañana: \$ 1.210,09

### Monedas de oro

De cien pesos \$ 11.406  
De cincuenta pesos \$ 5.703  
De veinte pesos \$ 2.323

COSPELES DE ORO  
De cien pesos \$ 11.199  
De cincuenta pesos \$ 5.600  
FUENTE: Banco Central

(\*\*\*) RENTAR (\$)

11.48 9.69 8.67 8.16 8.08 8.83 8.38 8.10

.62 .90 0.00 0.00

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

1.16 2.19 3.51 2.78 2.95 2.72 2.64 2.56

## Grave médico agredido mientras atendía paciente en consultorio

- El agresor irrumpió en el consultorio y se abalanzó sobre el facultativo, infiriéndole profundos cortes en la garganta
- Intensas diligencias efectúan policías uniformados y civiles para capturar al antisocial, que actuó acompañado de una mujer

**CONCEPCIÓN** (especial para LA NACION). — En grave estado permanece internado en el Hospital Regional el médico Eduardo Barra Salas, quien fue agredido en la tarde del jueves por un sujeto, mientras atendía pacientes en el consultorio de la "Legión de Pensionados y Montepíados de las Fuerzas Armadas", situado en calle Maipú 1072 de esta ciudad.

De acuerdo a los primeros antecedentes reunidos por efectivos de la policía civil y de Carabineros, la agresión se registró a las 19.40 horas, en los instantes que el profesional atendía a uno de sus enfermos y, sorpresivamente, fue atacado por un individuo armado con un cuchillo de grandes dimensiones.

El médico, que se encontraba inclinado sobre el paciente, recibió dos estocadas, que le comprometieron la tráquea y la yugular.

De inmediato, el herido fue trasladado hasta el Servicio de Urgencia del Hospital Regional y luego de ser sometido a una transfusión sanguínea, quedó en observación en la sala 20 del mencionado centro asistencial.

Los facultativos que atienden al colega agredido, manifestaron que fue necesario efectuar una traqueotomía al herido, con el objeto de facilitar su respiración, ya que las lesiones cortopunzantes son de gran profundidad.

El doctor Eduardo Barra, según el informe médico emitido en la tarde de ayer, entró en una etapa de recuperación y que irá evolucionando en forma lenta pero positiva.

### SE DESCONOCEN MOVILES

La agresión fue presenciada por decenas de personas que estaban en esos momentos esperando atención en el consultorio de la "Legión de Jubilados y Montepíados de las FF. AA.", las que coincidieron en señalar que el hombre que se abalanzó sobre el profesional, era acompañado por una mujer, dándose ambos a la fuga en dirección al sur.

La identidad del atacante y de su acompañante, son desconocidas y, según informaciones de testigos, los agresores no pronunciaron palabras, por lo que se desconocen los móviles.

Los oficiales de Investigaciones y funcionarios de Carabineros encargados de la pesquisa, consideran que los dos sujetos habrían actuado por venganza, agregando que todo quedaría resuelto dentro de las próximas horas, ya que gracias a los aportes realizados por el público que se encontraba en el consultorio, se logró configurar un retrato hablado del hombre.

## Detenido pirómano de San Antonio



Peritos del Cuerpo de Bomberos de San Antonio analizan los escombros de la vivienda afectada por el noveno incendio, en busca del objeto generador del fuego.

### Caso Letelier

## Presentado recurso de queja a Corte Suprema

Un recurso de queja en contra de los ministros de la Corte Marcial, Hugo Musante, Eduardo Avello y Hernán Chávez, interpuso la abogado Fabiola Letelier del Solar ante la Corte Suprema.

El alto tribunal castrense confirmó, por tres votos contra uno, el fallo del juez militar de Santiago que sobreseyó, definitivamente, en el proceso por falsificación de pasaportes y homicidio de Orlando Letelier, al general (R) Manuel Contreras Sepúlveda, al coronel Pedro Espinoza y al capitán Armando Fernández Larios.

El dictamen de la Corte Marcial, pronunciado el 15 de septiembre pasado, establece que los hechos investigados en el proceso no son constitutivos de delito "y que la investigación practicada se encuentra razonablemente agotada y no existen motivos fundados para disponer la reapertura del sumario". Agrega, refiriéndose a los documentos utilizados para viajar al exterior "que no se encuentra acreditado que los referidos pasaportes y cédulas de identidad hayan sido empleados en la comisión de delitos".

### DOCTRINA DE LA ADECUACIÓN SOCIAL

La sentencia, de segunda instancia, está fundamentada en la denominada doctrina de la adecuación social, tesis que sostiene que en determinadas situaciones, los delitos no son castigados, sin embargo, como delitos.

tuye en el fondo la explicación de por qué algunos hechos que coinciden objetivamente con tipos penales no son castigados, sin embargo, como delitos.

Refiriendo a la actuación de los agentes de la ex DIN, la Corte Marcial sostiene "que la sociedad acepta y comprende que un organismo de seguridad pueda en casos determinados y excepcionales, excluirse de la legislación y reglamentación vigente".

El abogado Letelier del Solar, presentó asimismo, un recurso de casación en el fondo que sostiene que la resolución de segunda instancia "infinge disposiciones expresas del Código Penal y del Código de Justicia Militar, razón por la cual la Corte Suprema debería invalidar el fallo y dictar otra sentencia de reemplazo que permita continuar la investigación del proceso".

### RECURSO DE QUEJA

El recurso de queja afirma al fallo suscrito por los ministros Avello, Musante y Chávez "como aberrante, abusivo y absolutamente infundado y contradictorio".

El escrito, de 40 carillas, solicita al Pleno de la Corte Suprema la aplicación de medidas disciplinarias en contra de los ministros nombrados.

Finaliza, el documento declarando "que, en el peor de los casos, el fallo debió sobreseer temporalmente a los culpados".

## Espectacular fuga de dos reos engrillados en Viña

VIÑA DEL MAR. — Una espectacular fuga protagonizaron dos reos de la Cárcel Pública de Valparaíso, quienes engrillados y en los momentos en que eran bajados de un carro celular para ser ingresados al Juzgado de Viña del Mar, huyeron hacia el centro de la ciudad.

Los hechos, que causaron expectación entre los transeúntes que a las trece horas recorrian el centro de la ciudad, debido a la balacera surgida a raíz de la huida de los reos, se registraron en los instantes que el personal de Gendarmería bajaba a los reclusos Jorge Llanos Novoa y Eduardo Calderón Cisternas, para ponerlos a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen, ubicado en calle Arlegui.

En un momento determinado y ante el deseo de los vigilantes, los delincuentes, que tienen un amplio prontuario policial, emprendieron una veloz carrera hacia la calle Etcheverría. Ante esta situación, los gendarmes sacaron sus armas de servicio e iniciaron una serie de disparos causando alarma en todo el sector céntrico.

Llanos Novoa, en los momentos en que intentaba esconderse entre los transeúntes, fue sorprendido por un detective de la Brigada de Narcóticos que en ese momento transitaba por el lugar, que al darse cuenta de la situación a raíz de los disparos, logró reducirlo y entregarlo a los guardias de Gendarmería que lo seguían.

### TRIBUNALES

#### RODRIGO GANA

Los abogados del Servicio de Impuestos Internos interpusieron un recurso de queja ante la Corte Suprema en contra de los ministros integrantes de la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones, quienes acogieron un recurso de amparo en favor de Juan Carlos Gana Correa, anulando su encargatoria de reo y la orden de detención pendiente en su contra.

La resolución había sido adoptada por el magistrado del 23º Juzgado del Crimen, Carlos Bottacci Latrelli, al conocer una querella criminal por la presunta evasión de 13 y medio millones de pesos en impuestos.

#### CARLOS MONTES

Mañana domingo partirá a México, Carlos Montes Cisternas, economista, sindicado como Secretario General del proscrito MAPU, y condenado a 541 días de extranamiento (expulsión del territorio de la República del reo al lugar de su elección).

La pena fue impuesta por el ministro Ricardo Gálvez Blanco, quien actuó como sumariante en el proceso incoado por el Ministerio del Interior por infracción a la Ley de Seguridad del Estado.

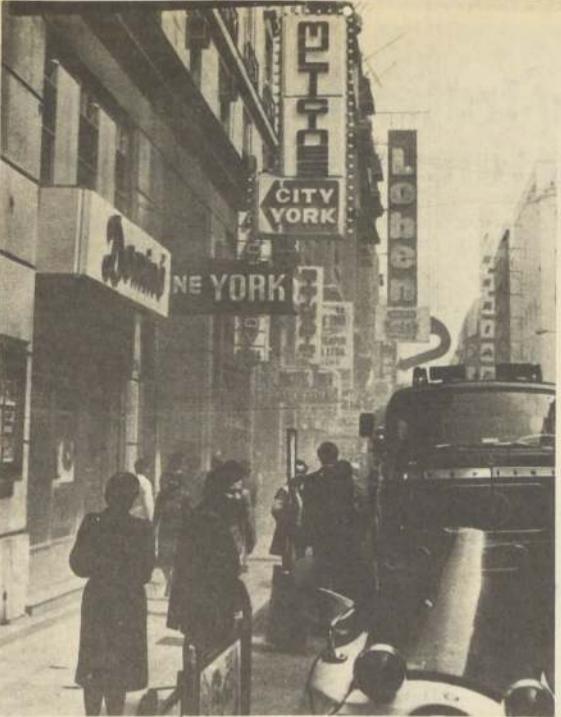
Monte Cisternas fue sorprendido por Carabineros el 30 de diciembre de 1980, en los momentos en que se retiraba de una reunión política. La policía encontró numerosos documentos, calificados de conspirativos, en el interior de su automóvil.

#### COVEMA

El lunes próximo proseguirán los interrogatorios del ministro sumariante, Alberto Echavarría Lorca, quien sustancia cuatro procesos relativos al grupo clandestino conocido como COVEMA, Comando de Vengadores de Martíres.

En causa se encuentran declarados reos los jefes de investigaciones, José Opazo Gómez y Eduardo Rodríguez, por apremios ilegítimos en la persona de Nancy Ascueta, una de las siete personas secuestradas por el grupo durante los meses de julio-agosto del año pasado.

De acuerdo a fuentes judiciales, deberán producirse novedades de importancia en este caso, en el curso de los próximos días.



PRINCIPIO DE INCENDIO EN EL CENTRO

Un principio de incendio, sin mayores consecuencias, pero que provocó expectación y un gran atojoamiento vehicular, se registró al mediodía de ayer en el edificio situado en Agustinas N° 1022 a pocos metros del Paseo Ahumada. El fuego apareció a las 12.05 horas en el incinerador del inmueble, debido a que alguien lanzó por descuido a ese conducto unas planchas de aislamiento, las que se inflamaron, originando el fuego y una densa humareda, que invadió la totalidad de los pisos del edificio. La situación fue controlada completamente a las 12.20 horas por voluntarios de la Primera, Quinta, Séptima y Octava Compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago. El tránsito por Agustinas fue desviado hacia el norte por Morandé, provocando una gran congestión vehicular en ambas arterias, como también en Teatinos, Compañía y Amunátegui.

## Capturados asesinos de joven estudiante

- Lo ultimaron luego que éste les negara la entrada a una fiesta matrimonial
- Después de eludir la acción policial durante más de un mes fue detenido el autor material y su principal cómplice

Dos individuos que aparecen implicados en el asesinato de un estudiante, hecho ocurrido la madrugada del 23 de agosto en la intersección de las calles Tomás Edison y Teniente Cruz, comuna de Pudahuel, fueron aprehendidos por oficiales de la Brigada de Homicidios y puestos a disposición de la justicia del crimen.

Los delincuentes que ahora permanecen recluidos en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, fueron individualizados como Raúl Francisco Salas, de 28 años de edad y Julio Alberto Cisternas Prieto, de 20 años, domiciliados en Pasaje Nicancor Molinares, casa 1154 de la referida comuna.

La investigación practicada por los detectives de la B.H. estableció que el crimen se produjo luego que un grupo de delincuentes encabezado por los ahora detenidos, llegara hasta el domicilio de Cisternas Prieto con la intención de participar en la celebración de una fiesta matrimonial.

Sin embargo, debido a su condición de delincuente y estado de ebriedad, fue rechazado por los propietarios del inmueble, ocasión que Salas aprovechó para esgrimir una voluminosa cuchilla y agredir a uno de los familiares individualizado como Nelson Tobar. Acto seguido, la pandilla que tiene a su haber un sin número de delitos, emprendió rápidamente la fuga.

Fue en esos instantes en que el hermano de la novia resolvió seguir al grupo con la intención de detener al autor del ataque y entregarlo a carabineros del sector. Al cabo de algunos minutos de carrera logró interceptarlo en la esquina de las arterias anteriores nombradas, ocasión en que se trataron en lucha.

La riña callejera se prolongó por algunos minutos, pero concluyó abruptamente cuando el antisocial infirió cuatro certeros puntazos en el abdomen del estudiante quien se desplomó al piso gravemente herido, al momento que el delincuente conseguía huir del sitio del suceso.

Inmediatamente, familiares y amigos de la víctima se constituyeron en el escenario del crimen y tras comprobar la gravedad del joven lo condujeron hasta la Posta Tres de la Asistencia Pública. A pesar de los múltiples esfuerzos médicos Raúl Cisternas Prieto dejó de existir horas más tarde de ocurrido el criminal hecho que conmocionó a los habitantes de Pudahuel.

Luego del esclarecimiento del asesinato, después de la confesión del propio homicida y su cómplice, ambos fueron puestos a disposición del magistrado del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen de la capital.

Finalmente se indicó que las diligencias continúan a fin de dar con el paradero del resto de los antisociales que tomaron parte en el crimen.



Durante más de un mes consiguieron eludir el asesinato policial, pero ayer fueron arrestados por los efectivos de la Brigada de Homicidios. Ambos están acusados de asesinato en la persona de un joven estudiante que no quiso invitarlos a un matrimonio.

Este último cadáver fue hallado en el interior de una propiedad de General Velázquez 1920. La policía agregó que la data de la muerte se estimó en 48 horas.

La Brigada de Homicidios señaló que el cuerpo no presenta lesiones que el delincuente se atribuye a tercero y que el descomunal había sido visto en el barrio, donde los apodaron "El Chiquito".

## SINTESIS POLICIAL

### DOS HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTES DE TRANSITO

SANTIAGO. — Dos personas resultaron gravemente heridas en accidentes de tránsito registrados en Concepción Putre, según informó Carabineros. El primer caso se registró en calle Palavi esquina de Brasil, en la capital de la VIII Región, cuando un automóvil patente UKS-738 de Concepción, guiado por Jorge Ricardo Saavedra, de 29 años, arrolló a un peatón que intentó cruzar la calle por el paso debidamente señalizado.

La víctima, Carlos Palacio, de once años, resultó con traumas en su encéfalo craneano cerrado fracturas múltiples de extrema gravedad, quedando internado en el servicio de urgencia del Hospital Be

La otra parte, en el camino hacia cercanías de Putre, I Región, el comandante gobernado por Armando Santos Yucra, de 59 años, sufrió un desgarro en el sistema de frenos en una zona de curvas, volcando su costado de la carretera.

Como consecuencia del vuelco, el acompañante del chofer Horacio Cutipa Mango, de 58 años, sufrió fracturas y erosiones múltiples de carácter grave, siendo internado en el hospital "Juan José" de Arica.

En ambos casos, los conductores fueron detenidos por Carabineros y puestos a disposición del magistrado de los tribunales correspondientes.

### CONTROLES CARRETEROS

SANTIAGO. — Efectivos de Carabineros, dependientes en su mayoría de la Subdirección de Tránsito y Carreteras, efectuarán durante el fin de semana un intensivo control vehicular, continuando de este modo en su acción de prevención de accidentes.

Un alto jefe policial, señaló a LA NACION que estos controles se irán haciendo más intensivos a medida que se acerca la temporada de verano, ya que desde este mes comienza a aumentar significativamente el número de automovilistas que viajan los fines de semana hacia la toral y zonas cercanas a la capital.

La fiscalización policial, calificada como preventiva, afectará a las Rutas 68, 78, Cinco Norte y Circuito Sur, además de las que conducen a El Volcán y Farellones.

### BUSCAN A SUJETO QUE APEDREÓ TRENES

PUERTO VARAS. — Intentos de diligencias efectivas de Carabineros para detener a un individuo apodado "Tarea siepe" que se dedica a apedrear trenes de pasajeros y que ha causado innumerables destrozos en los convoyes.

La última acción de este individuo, de quien se ignoran mayores antecedentes, fue perpetrada el 23 de agosto en la intersección de las calles Tomás Edison y Teniente Cruz, comuna de Pudahuel, fueron aprehendidos por oficiales de la Brigada de Homicidios y puestos a disposición de la justicia del crimen.

Los delincuentes que ahora permanecen recluidos en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, fueron individualizados como Raúl Francisco Salas, de 28 años de edad y Julio Alberto Cisternas Prieto, de 20 años, domiciliados en Pasaje Nicancor Molinares, casa 1154 de la referida comuna.

La denuncia fue presentada ante la policía uniformada por el jefe de estación de Puerto Varas, Rafael Sepulveda, iniciándose de inmediato las pesquisas para capturar al sujeto.

### HALLAZGO DE CADAVERES

SANTIAGO. — Los cadáveres de dos desconocidos fueron encontrados en distintos puntos de la Región Metropolitana, según un informe policial.

El primero de ellos corresponde a un individuo de unos 30 años, 1.70, contextura regular, pelaje oscuro, cabelludo entretenido, piel clara, ojos café. El cuerpo está vestido con chaleco burdo, pantalón mezclilla y calzado con zapatos colorados.

El segundo cadáver pertenece a un hombre de unos 40 años, 1.73 de estatura, contextura regular, pelaje oscuro, cabelludo entretenido, piel clara, ojos café. El cuerpo está vestido con chaleco burdo, pantalón mezclilla y calzado con zapatos colorados.

Este último cadáver fue hallado en el interior de una propiedad de General Velázquez 1920. La policía agregó que la data de la muerte se estimó en 48 horas.

La Brigada de Homicidios señaló que el cuerpo no presenta lesiones que el delincuente se atribuye a tercero y que el descomunal había sido visto en el barrio, donde los apodaron "El Chiquito".

JUBILADO SE SUICIDO

SANTIAGO. — Un jubilado se quitó la vida ahogándose en el interior de su casa, en un sector de la comuna de Providencia.

El suicida fue identificado como Sebastián Riedl Bois, de 52 años, de edad, quien fue encontrado en el interior de su casa ubicado en Villaseca 580 en la citada comuna.

La esposa de la víctima señaló a la policía que Riedl había dejado la casa el viernes 24 de febrero y que en los últimos días no había recibido llamadas telefónicas de su esposa con Los Leones.

La denuncia correspondiente se hizo en la Décimosexta Comisaría, y el oficial a cargo de la unidad se comprometió a mantener vigilancia especial el sábado próximo, la que será reforzada por efectivos de la policía civil.

El cadáver fue levantado por orden del Magistrado del Juzgado del Crimen correspondiente y enviado al Instituto Médico Legal.

## Dos millones 300 mil dólares costó el remolcador "SAAM"

VALPARAISO.— El quinto remolcador de alta mar —RAM—, adquirido por Sudamericana Agencia Aéreas y Marítimas, SAAM, llegará alrededor del 12 de noviembre próximo a este puerto. La nave tuvo un costo de 2 millones 300 mil dólares.

El RAM será entregado el día 16 a ejecutivos y representantes de la firma, partiendo hacia Valparaíso dos días después, estimándose que la navegación se prolongará más de 20 días desde Estados Unidos.

La embarcación es similar al remolcador de alta mar "Aguila II", de la misma firma.

El remolcador se llamará "SAAM" y la agencia: fue botado al mar en el puerto de Mobile, Alabama, iniciándose su período de pruebas, fue construido por los astilleros Bender, acordado a planos holandeses.

Tiene eslora de 23 metros, manga de 8 metros y calado de 10 pies, pesando 190 toneladas y una velocidad de 9.5 nudos.

Posee un motor de 1.200 HP y dos hélices que le permiten gran maniobrabilidad en los puertos; la dotación en puestos es de 4 personas; está dotado de modernos equipos, incluyendo un sistema de alarma, que le permite una serie de funciones en alta mar.

Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas cuenta con una flota de varios barcos, integrada por el "Petrén II" de 2.000 HP; "Aguila II" de 1.200 HP; "Mataquito" de 720 HP y "Almirante" de 360 HP.

REAPARECE CANAL 5 RED UCV-TV

VALPARAISO.— Con equipos de color renovados para brindar una mejor imagen a sus televistas y luego de 14 días sin transmisiones re-aparecerá el domingo 4 de octubre a las 15.00 horas en el dial 5, la Corporación de Televisión de la red UCV-TV.

Así lo dio a conocer el Director-Ejecutivo de la estación televisiva portera José Miguel López Santa María. Anunció también la puesta en pantalla de una programación en estudio actualmente.

## Breves regionales

### ELECCION DE DIRIGENTES

IQUIQUE.— Seis candidatos a consejeros regionales del Colegio de Periodistas de Chile, AG, se presentaron en esta ciudad para las próximas elecciones de dirigentes.

Los periodistas inscritos en Iquique son: Enrique Jorquera Márquez, Ricardo Torres Peña, Daniel Díaz, Adolfo Vargas Jofré, Manuel Mendoza y Carlos Medina.

La elección de dirigentes regionales se efectuará los días 30 de septiembre y primero y dos de octubre próximo. Votarán, en esta oportunidad, más de una veintena de profesionales de la orden de esta ciudad.

El proceso eleccionario tendrá una duración de dos horas ininterrumpidas cada uno de los días señalados.

### CONSTRUCCION DE MULTICANCHAS

VALPARAISO.— Por Decreto número 1.875 la Municipalidad de Valparaíso llamó a propuestas públicas para la construcción de multicanchas ubicadas en Valle Verde, la Explanada, Plazauela "Agustín Escobar" de los cerros Toro y Perdices; Plazauela "Esmeralda" del Cerro Monjas, y Auditorio Rodelillo.

Los alumnos salvavidas que no asistan a este curso de capacitación y que se desempeñan en playas y balnearios, no podrán rendir el examen ante el personal de la Gobernación Marítima.

### CALIFICACION DE SALVAVIDAS

VALPARAISO.— La Gobernación Marítima calificará en tres niveles a los salvavidas que concursan al llamado de la DIGEDER, que impartirá clases a los interesados en capacitarse adecuadamente.

Cumplida la jornada teórica, los salvavidas deberán rendir exámenes teóricos y prácticos de acuerdo a la idoneidad y rendimiento de las pruebas.

Los alumnos salvavidas que no asistan a este curso de capacitación y que se desempeñan en playas y balnearios, no podrán rendir el examen ante el personal de la Gobernación Marítima.

### MANTENCION DE AREAS VERDES

VIÑA DEL MAR.— La Municipalidad de Viña ha organizado para hoy la llamada "Operación Prado", como parte de un programa de mantenimiento de áreas verdes en la comuna, que impulsa el Alcalde Edmundo Crespo.

La iniciativa se cumplirá con el apoyo de personal de la corporación edilicia, herramientas necesarias y 20 camiones recolectores, y se espera que en ella participe la comunidad.

La idea es mantener y justificar plenamente el calificativo de "Ciudad Jardín", que se le otorga al balneario, dijeron las autoridades edilicias.

### LICITAN LIMPIEZA URBANA

QUILLOTA.— El día 30 de septiembre de 1981, en sesión pública a efectuarse en la Sala de Reuniones de la Gobernación de Quillota, ubicada en calle Concepción a las 12.30 horas en presencia del Gobernador y los secretarios de las municipalidades de la Provincia de Quillota, se recibirán las propuestas para la contratación de los servicios de limpieza urbana.

Las propuestas habilitadas que cumplan con los antecedentes solicitados serán sometidas a un análisis con el fin de adjudicar posteriormente dichas bases.

### REPARAN PUENTES EN REGION DEL MAULE

TALCA.— La Dirección Regional de Vialidad llamó a propuestas para la reparación de cuatro puentes de la Región del Maule.

Los trabajos se realizarán en los viaductos "Batuco", "11 de Septiembre", "Cipreses" y "La Obra".

Informaciones entregadas en esa Secretaría Regional señalaron que las faenas demandarán un presupuesto de aproximadamente seis millones de pesos.

### INAUGURAN TERMINAL DE BUSES

TALCA.— El Alcalde de esta comuna Manuel Gamboa Valenzuela, informó que oficialmente el próximo viernes 9 de octubre será inaugurado el moderno terminal de buses, en el sector oriente de la ciudad.

El Alcalde Gamboa dijo que "este terminal entregará a la ciudad variadas ventajas pues con su funcionamiento, permitirá descongestionar el tráfico que actualmente tiene el centro de la comuna. También los servicios de microbuses inter-regionales y rurales contarán con todas las comodidades del caso. Los pasajeros podrán descansar y esperar con toda comodidad la salida de los buses".

### TRASPASAN COLEGIOS

CHILLAN.— En ceremonia que tendrá lugar el próximo martes 29 y que será presidida por el Ministro de Educación Subrogante, José Manuel Errázuriz, se procederá en Chillán a la firma de los traspasos de los colegios de 15 comunas de la provincia de Ñuble.

La ceremonia se realizará en el Teatro O'Higgins y contará también con la presencia del Secretario Regional Ministerial de Educación de la VIII Región, Juan Baldeig y de las autoridades zonales de Gobierno.

## Gestionan participación de empresas de Austria en la Feria del Bío Bío

CONCEPCION.— Para gestionar la participación de empresas de Austria en la Feria Exposición Región del Bío Bío, FERBIO 81, viajó a la comuna el gerente ejecutivo de la firma, Ricardo Spoerer.

Asimismo, llevó la misión de entrevistarse con directivos de ProChile y con representantes de la revista "Austral", a fin de obtener que la reina de la Décima FERBIO, pasa directamente a incorporarse como candidata al próximo concurso de Miss Chile.

En la capital, Spoerer sostendrá una reunión con los agregados comerciales de Austria.

ROMERAL.— Múltiples obras fueron entregadas en la localidad de "El Peumal", en la comuna de Romeral. En el grabado, el gobernador de Curicó, teniente coronel Ricardo Contreras Fuentes, inspecciona el pabellón de servicios higiénicos, recientemente inaugurado en la zona.



## 10 Administradoras de Pensiones operan en Región de Antofagasta

□ En EMPART se han cambiado al nuevo sistema 2.975 imponentes, mientras que en el S.S.S. lo han hecho 6.200

ANTOFAGASTA (Atio Gálvez Avalos, corresponsal).— En la II Región operan actualmente diez de las doce Administradoras de Fondos de Pensiones creadas, que llevan a cabo su labor de afiliar y administrar los Fondos de Pensiones de los trabajadores, según lo dio a conocer la Secretaría Regional Asistencial del Trabajo.

Esto ha significado que en la Caja de Previsión de Empleados Particulares se han cambiado al nuevo sistema 2.975 imponentes, en tanto que en el Servicio de Seguro Social lo han hecho 6.200 imponentes y en la Caja de Empleados Públicos aproximadamente un 12% de sus imponentes.

A raíz de la Reforma Previsional, una de las 7 medidas tendientes a institucionalizar al país, los organismos previsionales tradicionales han estado abocados a perfeccionar y mejorar la calidad de la atención de los imponentes y empleados que permanecen en este Sistema. A estos últimos se les

ha permitido operar con los Bancos Comerciales, que recibieron las plazas de pagos correspondientes. Como consecuencia, el trabajo se ha visto favorecido notablemente al darle una mayor fluidez en toda su operación.

### FUSION

Los organismos previsionales como EMPART y SSS se encuentran abocados a un proceso de fusión, divididos en 3 etapas.

La primera de ella es la fusión física, que se espera tener terminado el 10 de octubre próximo en el edificio EMPART, de calle Suisse con Washington, en Antofagasta.

La segunda fase es de tipo administrativo, y la tercera de orden legal, tendientes a mejorar la atención a los imponentes activos y pasivos y optimizar los recursos humanos y naturales con que cuenta el sector.

## 4 mil 253 predios rurales se han saneado en la VIII Región

□ Campaña para el control de la deficiencia de boro en los viñedos, realiza la Secretaría de Agricultura

CONCEPCION.— Cuatro mil 253 predios rurales y semirbanos han sido saneados, en lo que va corrido de 1981, la Secretaría Regional de Tierras y Bienes Nacionales.

De acuerdo a una información oficial, actualmente se trabaja en Bulnes, provincia de Nuble, lugar donde se hará otra entrega masiva de títulos.

La misma información indica que en octubre se comienza a trabajar en el plan denominado Valle Itata, destinado a sanear 508 predios en las comunas de Ranquil, Coelemu y Quillón. El plan Itata dos tiene previstas 1.330 casas de las comunas de Cobquecura, Quirihue, Portezuelo, Ninhue, Bulnes y Chilán. Asimismo se estableció un plan piloto en Coihueco con mil títulos más en las comunas de Pinto, Coihueco, San Nicolás y San Carlos.

El Secretario Regional Ministerial, Eduardo Figueroa, informó que para el próximo año se espera financiamiento para sanear otros 5.500 predios.

### CONTROLAN DEFICIENCIA DE BORO

Una campaña para controlar la deficiencia de boro en los viñedos de la VIII Región se encuentra realizando la Secretaría Ministerial de Agricultura junto a personal de INDAP y científicos de la Universidad de Concepción, a fin de lograr que se produzca una mejor floración y cuaje de las plantas.

Así lo informó el titular de Agricultura, Alejandro Marchant, dando a

## Agricultores analizaron los precios de la carne y la leche

OSORNO.— En la sede de la Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno, SAGO, se reunieron dirigentes de los agricultores de la X Región, para abordar los problemas que afectan al sector, principalmente los de carne y leche.

Previamente, el vicepresidente de la SAG, Miguel Loayza, entregó una cuenta de la reunión realizada recientemente en Viña del Mar.

Al tratar los problemas específicos puestos en tabla, intervino el técnico de ODEPA, Jaime Cuitiño, quien dio una charla acerca de los precios y volúmenes de producción de leche en las plantas.

Así lo informó el titular de Agricultura, Alejandro Marchant, dando a

## Dos antiguos turbo-generadores fueron donados a Universidad de Antofagasta

□ Estaban montados en locomotoras a vapor del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, empresa pionera en la zona norte

ANTOFAGASTA (Atio Gálvez Avalos, corresponsal).— Un museo, que mostrará antiguas locomotoras que recorrieron la pampa a fines del siglo pasado, organiza el Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia en la ciudad de Antofagasta.

El anuncio lo hizo el gerente de la empresa, Gonzalo Menéndez Duque, durante la ceremonia de entrega de dos turbo-generadores a la Universidad de Antofagasta, los que estaban montados en las locomotoras a vapor que tuvo el FCAB en rodaje desde el año 1927 hasta fines de 1961, aproximadamente.

Este material permitirá a la Facultad de Ingeniería de esa casa de estudios superiores poner en servicio una planta térmica a vapor, piloto, y, al mismo tiempo, entregar una mejor preparación a los alumnos de ingeniería.

Los turbo-generadores se hallan en perfecto estado de funcionamiento, gracias a la mantención constante que se hace en el Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia al material rodante y accesorios.

El alto ejecutivo del FCAB, Gonzalo Menéndez, recordó que la empresa contó con el primer equipo de rayos X internado al país, el cual se encuentra actualmente en la capital.

El Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia surgió en 1866 con el descubrimiento de importantes yacimientos de nitrato y bóxas por parte de José Santos Ossa y Francisco Puelma, los que obtuvieron la concesión del Gobierno boliviano para iniciar la explotación y construir caminos y vías ferroviarias.

La compañía se transformó en 1868 en la Sociedad Exploradora del Distrito Atacama. Posteriormente, en 1870, pasó a ser de propiedad de la Empresa Melbourne y en 1873 inició el tendido de la primera vía del Ferrocarril entre Antofagasta y Salar del Carmen, permitiendo extraer nitrato desde el Salar del Carmen, para ser elaborado en Antofagasta.

Durante la Guerra del Pacífico se produjo un estancamiento en la actividad productora.

En esa época la Compañía de Salitre de Atacama pasó a depender de la Compañía Huancaca, la que posteriormente vendió sus activos y concesiones a la Compañía Chile y Bolivia Railway Company, con asiento en Londres, cuyo objetivo era extender la línea hasta Oruro, Bolivia, y crear una serie de ramales que permitieran la explotación de innumerables yacimientos de salitre.

### EXTENSION DE LA VIA

Los objetivos se lograron en 1889.



En un sencillo acto fueron entregados a la Universidad de Antofagasta, los dos turbo-generadores que estaban montados en locomotoras a vapor del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia. En el grabado, aparecen Gonzalo Menéndez, Gerente del FCAB; Alfredo Morales, Jefe de Relaciones Industriales; Alejandro Martínez, Vicerrector de la casa de estudios, y académicos de la Facultad de Ingeniería.

## 35 escuelas de la V Región trabajan en huertos rurales



Ximena Rosales, ingeniero agrónomo de SECREDUC: "Los huertos escolares están dentro del programa de desarrollo rural del Gobierno hacia los sectores de extrema pobreza, con el propósito de mejorar las condiciones de vida de las personas más necesitadas".

### Promulgado reglamento de nueva Corporación de Asistencia Judicial

VALPARAISO. — En el Diario Oficial salió publicado el decreto por el cual se aprobaron los estatutos de la Corporación de Asistencia Judicial de la V Región, que tendrá jurisdicción además sobre la Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Regiones.

La corporación reemplaza al consultorio gratuito del Colegio de Abogados, de acuerdo con la nueva legislación sobre las asociaciones gremiales, entidad a la que se adecuaron los colegios profesionales.

La finalidad es proporcionar asistencia judicial en forma totalmente gratuita y con mayor eficiencia, a personas o instituciones con personalidad jurídica, sin recursos propios. Asimismo, se asesorarán las prácticas de los estudiantes de derecho.

### DIRECTIVA SINICAL EN ENAMI

VALPARAISO. — La mesa directiva del Sindicato de Empleados de la Empresa Nacional de Minería de Ventanas, quedará constituida la próxima semana.

En la elección realizada por el Sindicato Número 1, realizada en Puchuncaví ante el Inspector del Trabajo y de acuerdo a las normas laborales vigentes para el período 1981-1983, resultaron electos Víctor Pacheco Varas, Germán Hernández Ríos, Eduardo Torreblanca Cana, Hugo Parra Garrido, Leopoldo Araya Agnay y Roberto Pimentel Estay, que obtuvieron las más altas mayoría.

## SIENTA SEGURIDAD BAJO SUS PIES

CON ESCALAS DE ALUMINIO Y  
ESCALAS DE FIBRA DE VIDRIO

(NO CONDUCTORAS)

LICENCIADA RD Werner Co. Inc. U.S.A.



TIERRA ARRIMOS TELESCÓPICOS EN TODAS LAS MEDIDAS EXIALAS EN LAS MEJORES FERRETERIAS

prod-alum PROD-ALUM LTDA.  
Exequiel Fernández 2695  
Fono: 2214569-2212880  
RUBICA SANTIAGO

- El plan beneficia a 6.040 escolares de escasos recursos
- Faltan más herramientas de labranza para los alumnos

VALPARAISO. — Seis mil 040 estudiantes se verán beneficiados con el nuevo plan de huertos escolares, que se desarrolla en 35 escuelas de la V Región.

Ximena Rosales Muñoz, que está a cargo del programa de capacitación de huertos escolares para la V Región, expresó que este nuevo sistema está beneficiando a un gran número de menores de escasos recursos.

El objetivo fundamental del proyecto es aprovechar integralmente los recursos humanos, materiales y naturales que posee el sector educacional, en pro de la mejor formación biopsicopedagógica del educando, en especial del niño rural.

En la actualidad, el proyecto se aplica en la zona, en 35 establecimientos rurales de enseñanza básica, dentro de los que se contemplan 6 escuelas que han sido trasladadas a municipios y una escuela especial, para niños deficientes mentales.

"El plan se inició en una primera etapa el año 1979, aplicándose en 10 escuelas seleccionadas de los provincias de la región. La superficie que se abarcaba entonces, era de 17 hectáreas, las que se han reducido a la mitad, ya que la idea es trabajar con huertos escolares de tamaños reducidos, manejables y fáciles de implantar, de tal manera que sea para el alumno una especie de sala de clases al sol y al aire libre".

"El proyecto —agregó Ximena Rosales— está inserto dentro de la política educacional como un medio de

asistencia social a la comunidad, ya que se va al sector de extrema pobreza, con el propósito de mejorar las condiciones de vida rural, a largo plazo.

No se puede pretender mejorar de inmediato las condiciones alimenticias, de salud y de nutrición de la gente de nuestros campamentos que, por décadas ha estado abandonada en todo lo que es capacitación y recursos. Otros de los fines de este programa, es despertar en el niño su arraigo a la tierra, para que comprenda la dignificación de esta labor y a su vez aprovechar los recursos de cada sector donde funcionan estas escuelas.

Los planteles que participan en el proyecto en la provincia de Valparaíso están en la zona, en 35 establecimientos rurales de enseñanza básica, dentro de los que se contemplan 6 escuelas que han sido trasladadas a municipios y una escuela especial, para niños deficientes mentales.

Finalmente, la ingeniera agrónoma Ximena Rosales, se mostró optimista porque los resultados detectados a la fecha son positivos.

Lamentó que los escolares no contan todavía con un buen stock de herramientas para realizar mejor sus tareas pero se espera en el futuro superar esta deficiencia, para el mejor resultado del proyecto.

## Desde el 5 de octubre ensayarán la Prueba de Aptitud Académica

VALPARAISO. — La Federación de Centros de Alumnos de la Universidad de Valparaíso dictará su tercer curso preuniversitario para los postulantes a rendir la Prueba de Aptitud Académica 1981.

El programa es a modo de apoyo para los postulantes a la educación superior, se efectuará una serie de pruebas de ensayo, las que comenzarán el próximo lunes 5 de octubre. Este cursillo consiste en ocho exámenes de ensayo en cada ramo, los cuales se

rendrán semanalmente ante el profesor correspondiente. Luego serán analizadas y explicadas todas aquellas preguntas que los alumnos estimen convenientes aclarar.

El programa de las pruebas de ensayo consulta castellano, el día lunes; matemáticas, jueves; pruebas específicas de matemáticas, micrólogos; biología, martes; química e historia, viernes; y física el martes, todos en forma correlativa entre las 18.30 y 20.30 horas.



Integrantes del Comité Organizador del Día Mundial de la Alimentación en la IV Región de Coquimbo. De izquierda a derecha, Ignacio Barraza Quiroga, secretario ejecutivo de la Comisión Nacional; Hernán Tapia Lagunas, Seremi de Agricultura; y Enrique von Baer, vicerrector de la Universidad de La Serena.

**CAP**  
**CHA**  
**BARRACA DE FIERRO**  
**CARLOS HERRERA**

PLANCHAS LAMINADAS  
EN FRÍO Y CALIENTE  
PLANCHAS ZINC-CAP  
ACANALADAS Y LISAS  
FIERROS REDONDOS  
DIMENSIONADOS PARA  
CONSTRUCCIÓN

FIERRO REDONDO,  
LISO Y CUADRADO;  
PLANOS, ANGULOS,  
RECTANGULARES,  
PERFILES, TUBOS,  
CÁNERIAS, CANALES,  
COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE  
PERFILES  
CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867  
FONOS 513867-510106  
SAN MIGUEL

### REMANTE EXCEDENTES HOSPITAL JOSE JOAQUIN AGUIRRE

El miércoles 28 de octubre a las 10 horas, por cuenta y orden del Hospital J.J. Aguirre, y de acuerdo al D.L. 1056 de 1973, tematizaremos en Santos Dumont N° 999 lo siguiente:

Materiales, equipos y excedentes médicos y quirúrgicos

HERNAN COVARRUBIAS LLONA  
MARTILLERO DE LA SOCIEDAD EL TATTERSALL

Sociedad El Tattersall  
Presidente 1017 - Tel. 2232094

### CAMPANA PERMANENTE



VALPARAISO. — La motonave "Austral", que navega con bandera panameña y pertenece a la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica, trajo desde Japón una partida de 1.120 automóviles de fabricación nipona. El mercante llegó el miércoles a este puerto, iniciando poco después la descarga de los vehículos. Anteriormente habían arribado, entre el domingo y el martes pasado, 600 camiones, automóviles y furgones de distintas marcas y procedencia. El "Lago Maihue" dejó 20 camiones en el sitio 2, completando faenas de embarque y descarga de mercaderías diversas. Al sitio 4 atracó el "Autoestrada", que transportó 105 camiones y 152 automóviles. Hoy llegará a este puerto el "Pionner I", que trae vehículos de procedencia japonesa.

## EMPORCHI arrenderá almacenes a nuevas empresas portuarias

□ Debido a su reestructuración, licitarán también los bienes muebles e inmuebles prescindibles

VALPARAISO. — La reestructuración de la Empresa Portuaria de Chile, que se transformará en una corporación portuaria, y sus distintos puertos en sociedades anónimas, consulta la venta de todos aquellos bienes inmuebles ubicados fuera de los recintos portuarios, que resulten redundantes en textura con las nuevas actividades de cada terminal marítimo bajo su tuición.

Las áreas de recintos portuarios que no sean necesarias al quehacer específico de la corporación, o que hayan perdido su vigencia como tales, serán devueltas al Ministerio de Bienes Nacionales; los equipos y bienes muebles que se constituyan en redundantes, a medida que avanza la reestructuración, serán puestos en licitación pública para que sean adquiridos por particulares.

La empresa, según la iniciativa, entregará en arriendo los almacenes y las áreas de acopio, a los operadores privados que se interesen y ofrezcan los canones más altos; asimismo, se arrenderán las plantas y equipos mayores no susceptibles de ser vendidos, o que no tengan interesados en adquirirlos.

### PETROLEROS CAMBIARAN DOTACIONES

VALPARAISO. — En el puerto de Tampico se encuentra el petrolero "Punta Angeles" de la Sociedad Anónima de Navegación Petrolera, "SONAP", en su último viaje, enarbolando pabellón chileno.

La dotación integrada por chilenos la forman 26 tripulantes y once oficiales, los que serán reemplazados por personal extranjero.

La entrega de la nave se hará a la empresa subsidiaria de SONAP, entre el 5 y 6 de octubre próximo, en la zona del Golfo de México.

El otro petrolero de la SONAP, el "Cabo Pilar", se encuentra en Tampa, Florida, donde será sometido a reparaciones, para cumplirse posteriormente el mismo trámite, cambiándole bandera y personal a su dotación, que integrarán once oficiales y 25 tripulantes.

## Se pretende erradicar el hambre de todos los países

LA SERENA (Claudio Segundo Muñoz, corresponsal). — En el Salón de Congresos "Gabriel González Videla" de la Intendencia, se efectuó la primera conferencia sobre el Día Mundial de la Alimentación, con el fin de promover un sentimiento de solidaridad regional y nacional, frente al problema del hambre, la desnutrición y la pobreza, y al mismo tiempo, informar a los diferentes integrantes de la comunidad respecto del rol que corresponde a cada uno de ellos para encararlo.

En la primera jornada, se consultó la Introducción al Tema, a cargo del Secretario Regional Ministerial de Agricultura, Hernán Tapia Lagunas, continuando con la intervención del doctor Víctor Carrasco, Director del Centro de Nutrición Infantil, CONIN, y pediatra del Hospital de La Serena, en el tema "Importancia de la Nutrición para el desarrollo de la salud física y mental".

Luego que la Secretaría de Prensa de la Intendencia de Coquimbo exhibió un documental, se dio término a la primera jornada con una charla del doctor Andrés del Valle, Secretario Regional Ministerial de Salud, con el tema "Situación Nutricional a nivel mundial, nacional y regional".

CAMPANA PERMANENTE

"El Día Mundial de la Alimentación", que se celebra el 16 de octubre próximo, no es un día; no es un instante en la vida del hombre, ni en la vida de los pueblos; es realmente la permanencia de una campaña, que pretende hacer conciencia en todos los habitantes del mundo, de que el hambre hay que erradicarlo de todos los países", expresó en reciente visita a La Serena el secretario ejecutivo del Comité Nacional para el Día Mundial de la Alimentación, Ignacio Barraza Quiroga.

Senaló que la erradicación del hambre, en base a un programa intenso de actividades, "no sólo es de responsabilidad de nosotros, que estamos ya en la mediana de la vida, sino que de la gente nueva, de la juventud, dependiendo el éxito de la constancia en el trabajo que tienda a enseñar a todo el que nace, a todo el que empieza a vivir en este mundo, lo que es el hambre, y cuán necesario es eliminar sus causas".

La segunda charla será dictada en La Serena en el mismo Salón "Gabriel González Videla", el lunes 28, a las 14.30 horas.

Jornadas similares se cumplen en Illapel, capital de la provincia del Choapa, y en Ovalle, capital de Limari.

Santiago de Chile  
Sábado 26 de Septiembre de 1981

## La Esmeralda llegó en visita a Puerto Montt

PUERTO MONTT. — En su fase final del periodo de instrucción de su viaje, la Esmeralda, cadete del cuarto año de la Escuela Naval, llegó ayer al puerto local, en viaje de conocimientos, el buque escuela "Esmeralda" de la Armada Nacional.

Embarcaciones menores salieron a las ocho horas, cuando ya navegaba en el Seno de Reloncaví, mientras los cadetes efectuaban maniobras con el velamen.

Al mediodía subieron a bordo las autoridades regionales y provinciales, para asistir a un almuerzo ofrecido por el Comandante de la nave, capitán Pedro Anguita.

La "Esmeralda" permanecerá en este puerto hasta las primeras horas del lunes y en las tardes estará abierta a la visita del público.

### Tocopilla celebra el 138º aniversario de su fundación

TOCOPILLA (Atio Cábez Avilés, corresponsal). — Hoy se dará comienzo al programa celebratorio del 138º aniversario de esta ciudad, fundada el 29 de septiembre de 1843. El alcalde Casimiro Busanich ha preparado actividades los días sábado, domingo, lunes y martes entre las cuales destaca las siguientes:

El primer acto de hoy será la iniciación de juegos recreativos y competencia en el sector de CENDY 2. Luego habrá cicletada, concurso de dibujo, presentación folklórica, fútbol, inauguración de la Casa de la Cultura, básquetbol, pena folklórica, stands, entretenimientos callejeros y otras atracciones populares.

Mañana tendrán lugar el festival de volantines a las 11 horas, y al mediodía un acto cívico militar en la Plaza Condell, seguido de un cocktail en los salones del Cuerpo de Bomberos. En la tarde habrá fútbol, festival de motocross y una exposición de delfines.

En la tarde del lunes, se inaugurarán cinco viviendas sociales en calle Almirante Rivero con Calana, y se entregará la sede del Club de Rebujos Alcohólicos.

El martes 29, dia del aniversario, habrá embajamiento general de la ciudad y retreta de la banda. Al mediodía habrá almuerzos especiales en las escuelas para alumnos básicos centro abierto. "Javier Carrera" y mediodía pupila en Liceo B-2. En la tarde se inaugurarán la exposición de obras del Círculo "Artes & Letras", otra de trabajo del centro de madres "Bellavista". A las 19.00 horas tendrá lugar un acto folklórico, deportivo y artístico en la Plaza Condell, organizado por el Instituto Municipal de Cultura. Culminarán los festejos a las 21.00 horas, con una comida y baile en homenaje al Día de Tocopilla, en el Club de la Unión.

## Farmacias porteñas

EN VALPARAISO

INGLES 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.

IRIS: Almirante Rivero 1. Fono 2379.

ITALIA: Victoria 2229. Fono 4995.

NACIONAL: Av. Playa Ancha 357. Fono 4753.

NUVEA PARIS 1: Condell 1286. Fono 59499.

RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.

RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono no 4972.

## Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA. 14.30, 16.45, 19.15 y 21. "La casa de Ireno". Mayo 21.

CENTRAL. Continuado 14.30 "La Secretaria" y "Pecado venial". Mayo 21.

CONDELL. Continuado 14.30 "Ven conmigo" y "Call girl". Mayo 21.

COLON. Continuado 14.30 "Punto de asesinos" y "Por un puñado de dólares". Mayo 21.

IMPERIO. Continuado 14.30 "La casa de las palomas" y "María, la fiebre del caucho". Mayo 21.

LUX. Continuado 14.30 "La huída". Mayo 21.

"En Venecia muere un verano" y "Martes 13". Mayo 14.

METRO. 15.00. "Peter Pan". Mayo 21 y 23. "Ahorra mi nombre es nadie". Mayo 14.

VALPARAISO. Funciones continuadas 14, 16, 18, 20 y 22. "La prima del siglo". Mayo 18.

VELARDE. 15. 18.30 y 21.30 "La cuenta final". Visión de Chile. Mayo 21.

REX. 15 y 19 "La cuenta final". Para todos. 22 horas Función sorpresa.

EN VIÑA DEL MAR

CINE ARTE. 15 "Más allá del amor". Mayo 18.

OLIMPO. 15. 18.30 y 21.30 "Terremoto". Para todos.

REX. 15 y 19 "La cuenta final". Para todos. 22 horas Función sorpresa.

### FABRICACION DE ARTEFACTOS ELECTRICOS S.A.C.I.

### FABARTEL S.A.C.I.

Autorizada por Decreto Supremo N° 2460 (23-12-68) la Avenida II-1223

Fono 581769

Diretores:

Germán Marcel Molina

## Cómplices de Ali Agca deben ser encontrados

ROMA. Septiembre 25 (AP).— El juzgado que halló culpable a Mehmet Ali Agca del intento de asesinato contra el Papa Juan Pablo II quiere saber si la fiscalía estatal disponga la búsqueda de cómplices, dado que está acusado de que Agca no actuó por cuenta propia.

“El atentado perpetrado contra Juan Pablo II no fue obra de un ideólogo delincuente o de un criminal que actuó por su propia cuenta”, dijo el juez de la ciudad de Assize en un informe de 50 páginas publicado ayer.

“Agca fue fruto de una compleja conspiración orquestada por mentes sádicas, interesadas en la desestabilización”, agregó.

Sin embargo, el juzgado reconoció que no contaba con pruebas sobre lo que podría hallarse detrás de la presunta conspiración.

Mehmet Ali Agca, un turco de 23 años, fue sentenciado el 22 de julio pasado a prisión perpetua, la pena máxima vigente en Italia.

## Isabel II partió hacia Australia

LONDRES. Septiembre 25 (AP).— La reina Isabel II partió hoy (ayer) para una gira de un mes por Australia, Nueva Zelanda y Sri Lanka, durante la cual inaugurarán oficialmente la conferencia de la Mancomunidad de países en la ciudad australiana de Brisbane, según se informó.

La reina y su consorte, el príncipe Felipe, abordaron un avión Boeing 747 de la Real Fuerza Aérea australiana en un vuelo con destino al aeropuerto Richmond, en Queensland.

La pareja real permanecerá en Australia hasta el 12 de octubre para asistir a la conferencia de jefes de gobierno de la Mancomunidad, pasará ocho días en Nueva Zelanda, y entre el 21 y el 26 de octubre la reina y el duque de Edimburgo efectuarán una visita oficial a Sri Lanka.

## El PRI mexicano proclamó candidato

MÉXICO D.F. Septiembre 25 (LATIN-REUTER).— Dirigentes del Partido Revolucionario Institucional (PRI) proponen hoy oficialmente al ministro de Planeamiento y Presupuesto, Miguel de la Madrid Hurtado como el candidato del partido en las elecciones presidenciales del año próximo.

El PRI jamás perdió una elección presidencial desde que asumió el poder en 1929 y si la candidatura de La Madrid es confirmada por una convención partidaria, casi seguramente será el sucesor del Presidente José López Portillo cuyo mandato expira en diciembre de 1982.

## ATENTADO

CUERNAVACA, (Méjico, Septiembre 25 (DPA).— Tres bombas Molotov estallaron esta mañana (hora local) en el edificio del Comité Ejecutivo estatal del Partido Revolucionario Institucional (PRI), en el Gobierno, provocando daños pero no heridos.

El agente del Ministerio Público, Ricardo Higareda, informó que las bombas estallaron en las oficinas del movimiento Juvenil Revolucionario, en el auditorio y en el estacionamiento que se incendiaron.

## Pertini cumplió 85 años

ROMA, Septiembre 25 (ANS).— Tres aplausos y muchísimas felicitaciones esta mañana para Sandro Pertini, el Presidente de la República italiana que festeja hoy sus 85 años. Pertini es muy popular, sus compañeros escucharon conquistaron a los italianos. Esta mañana al dejar su oficina —Pertini es el primer Presidente que no vive en el Quirinal— encontró cientos de personas que lo estaban para aplaudirlo. Una mujer entregó un ramo de flores. El Presidente se dirigió en automóvil al Quirinal, donde recibió las felicitaciones de funcionarios y dependientes del Palacio. Inmediatamente después comenzó para Pertini un día como los otros, con las audiencias y los compromisos de un Jefe de Estado. Esta noche el Presidente celebró a una fiesta antes de lo habitual, una noche de cumpleaños con su esposa, Carla.

## Atentan contra político y un juez en Pakistán

LAHORE, PAKISTAN, Septiembre 25 (LATIN-REUTER).— Un político político fue muerto y el juez que sentenció a muerte al ejecutivo Primer Ministro Zulfikar Ali Bhutto, resultó herido en un atentado perpetrado hoy, dijeron fuentes policiales.

Agregaron que el chofer del automóvil en que viajaban murió también al estallar el vehículo cuando se desplazó por una calle de Lahore.

El político muerto era Chaudhry Akbar Elahi, un ex Ministro de Trabajo bajo el Gobierno del Presidente Zia Ul Haq.

El juez de justicia del alto tribunal de Lahore, Mushtaq Hussain, resultó herido en la pierna, dijeron las fuentes.

Hussain presidió el tribunal en el que se juzgó a Bhutto a muerte en marzo de 1978 por conspirar para cometer el asesinato del Presidente Zia Ul Haq.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne. También se discutiría sobre las relaciones deportivas con Sudáfrica tras la gira que realizó el equipo sudafricano de rugby Springboks por Nueva Zelanda.

El Presidente Zia derrocó a Bhutto en julio de 1977, con un golpe militar.

Los funcionarios dijeron que debatirá con los líderes de los Estados del Golfo Pérsico sobre cuestiones del Oriente Medio, el conflicto árabe-israelí y los peligros de la intervención soviética en el área.

Thatcher, ansiosa por establecer relaciones con los estados del Golfo Pérsico, visitó en abril Arabia Saudita y otros países de la región.

El diálogo norte-sur entre naciones ricas y pobres dominaría la cumbre de la Comunidad de Naciones a realizarse en Melbourne

## Negativas reacciones ante los anuncios económicos de Reagan

WASHINGTON, 25 (ANS).— La propuesta de reducir el gasto federal en 16.000 millones de dólares, formulada anoche por el Presidente Ronald Reagan, suscitó reacciones de perplejidad tanto en el Congreso de Washington como en los círculos financieros de Wall Street.

Los mismos miembros republicanos del Senado y la Cámara de representantes, en sus reacciones al mensaje televisivo de Reagan, dijeron que no será fácil que se aprueben las medidas propuestas.

Respecto a Wall Street, el vicepresidente de la financiera "Oppenheimer and Co" Michael Metz dijo que el mundo de los negocios "no esperaba mucho" y fue exactamente lo que obtuvo.

Once mil de los 16.000 millones de dólares de "recorte" deberían sustraerse a los programas de asistencia social. El presupuesto de defensa solo se reduciría en 2.000 millones.

"Muchos senadores y diputados republicanos pedirán al Presidente que realice un equilibrio mejor entre la reducción del gasto social y del déficit", dijo el senador Republicano Robert Dole, que ya luchó por conseguir que se aprobara una reducción del gasto público propuesta por el Presidente.

Destacó el desequilibrio entre la reducción del gasto so-

cial y la del gasto de defensa el economista Donald Maude, de la financiera "Merrill Lynch and Co", diciendo que "si Reagan no se decide a reducir también sus programas preferidos de rearme, difícilmente conseguirá que se concedan reducciones en sectores preferidos por el Congreso".

### TAMBALEO

MOSCÚ, 25 (AP).— La agencia noticiosa soviética TASS dijo hoy que las últimas reducciones presupuestarias propuestas por el Presidente Ronald Reagan indican que la economía estadounidense "está comenzando a tambalearse", bajo el peso de los gastos militares dedicados a la defensa.

La agencia soviética agregó en el despacho fechado en Washington que esas reducciones en el presupuesto nacional demuestran que los "planes militaristas (norteamericanos) entraron en conflicto con las posibilidades y recursos realistas".

TASS apenas mencionó la decisión de Reagan de reducir el presupuesto de defensa en 2.000 millones de dólares en 1982, pero destacó que los gastos generales en rubros de defensa continúan elevados, y afirmó que ninguno de los programas para el desarrollo de nuevos armamentos se verá afectado.



El Presidente Ronald Reagan dialoga en el Jardín de las Rosas, en la Casa Blanca, con el juez Warren Burger y la jueza Sandra O'Connor, quien hoy prestó juramento como la primera mujer en la Corte Suprema de Estados Unidos. (Radiofoto UPI).

## Juró primera mujer que integra Corte Suprema de Estados Unidos

□ Presidente Reagan asistió a la ceremonia

WASHINGTON, Septiembre 25 (UPI).— Sandra O'Connor se convirtió hoy en la primera jueza de la Suprema Corte de Estados Unidos, al prestar juramento en sus 191 años de historia. El Presidente

la Corte para asistir al juramento de O'Connor ante el presidente de la Corte Suprema, el juez Warren Burger.

"Jueza O'Connor, bienvenida a la Corte", dijo Burger al concluir el acto. "Le deseó una larga vida y una prolongada y exitosa carrera".

O'Connor se convirtió en el miembro 102º de esa institución en sus 191 años de historia. El Presidente

Reagan presenció la ceremonia sentado al lado del ex juez de la Suprema Corte, Potter Stewart, de 67 años, el hombre que permitió el ingreso de O'Connor, al solicitar su retiro del cargo.

El juez Burger bromeó refiriéndose a O'Connor: "En mi vida he visto un juicio con una figura tan elegante".

El juramento fue el acto final de una serie de eventos que permitieron a Reagan cumplir con su promesa electoral de llevar a una mujer a la Corte Suprema de Justicia.

La designación de O'Connor puede ser la primera de una serie, pues cinco de los jueces de la Corte Suprema tienen más de 70 años de edad, aunque el cargo es vitalicio, la solicitud de retiro del juez Stewart podría incentivar a otros colegas a seguir su camino y permitir el paso a una nueva generación.

### Chaves conversó con Figueiredo

RIO DE JANEIRO, Septiembre 25 (ANS).— El Presidente en ejercicio, ingeniero Aureliano Chaves, conversó esta mañana con el Presidente licenciado, General Joao Figueiredo, en el hospital donde éste se halla internado desde que el día 18 sufrió un infarto.

Es la primera vez, desde su internación, que el General Figueiredo conversa con su sucesor, el cual llegó esta mañana a Río de Janeiro procedente de Brasilia, donde el miércoles tomó formalmente posesión del cargo.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

### Gasómetro estalló en ciudad argentina

TARTAGAL, Argentina, 25 (AP).— Todos los servicios asistenciales de esta ciudad fueron puestos en estado de alerta hoy para la eventualidad de que tengan que socorrer a las víctimas de una explosión de un gasómetro en la ciudad de Yacuiba, en la frontera boliviano-argentina.

La Agencia Noticias Argentinas, en un informe de esta ciudad, al norte de Buenos Aires, dice que los primeros datos trae críticos pesqueros por 97 millones de dólares a México, Guyana y Barbados.

El plan que se respalda ahora consiste en la realización de dos cruceros en los cuales embarcaciones del Perú, Chile y Ecuador efectuarán evaluaciones simultáneas de carácter electro-acústicas a lo largo de sus propias costas con equipo y métodos comunes a fin de obtener información comparable.

La región es considerada una de las zonas de mayor potencial de pesca del mundo; los especialistas de los tres países formularon el plan que se desarrolla de inmediato.

### Expedición a la Antártica

RIO DE JANEIRO, 25 Sept. (ANS).— La expedición brasileña a la Antártica, en proyecto, comenzará a ser preparada en breve y se destinará al Cabo Noruego.

Así lo informó hoy en Porto Alegre (Río Grande do Sul) el historiador Pericles Azambuja, director ejecutivo de un núcleo avanzado del Instituto Brasileño de Estudios Antárticos, formado recientemente en Porto Alegre.

Mañana será instalada en la capital riograndense una jornada de estudios sobre la Antártica, que durante tres días realizará debates sobre aspectos jurídicos de la ocupación de la región Antártica.

Los debates permitirán efectuar una "evaluación preliminar de la importancia que tendrá la expedición brasileña".

La jornada es organizada por la sección de Porto Alegre de la Orden de Abogados de Brasil (OAB), y entre los conferencistas está el profesor Julio Musso, de la Universidad Nacional de Montevideo, quien hablará sobre "Biografía antártica, Recursos alimentarios, Posibilidades de radicación humana".

## Apagón paralizó Lima

LIMA, 25 septiembre 81 DPA.— Un gigantesco apagón abarcó esta noche todo Lima, dejando en tinieblas a sus 5 millones de habitantes, sin conocerse las causas del siniestro.

Días atrás un apagón similar, pero que se extendió a por lo menos 5 ciudades más del Perú, fue a causa de la voladura de una torre de alta tensión por elementos terroristas.

El apagón de esta noche, entre el 23 y 23.57 GMT, causó además de alarma entre la población un embotellamiento del tránsito en la ciudad y miles de peruanos que pugnaban por conseguir movilidad a sus hogares.

Aunque no hay información oficial al respecto, se teme que el corte de fluido eléctrico se pueda deber a otro ataque terrorista.

## Investigación sobre recursos pesqueros en el Pacífico Sur

WASHINGTON, 25 Sept. (AP).— El Sistema Económico Latinoamericano (SELA) auspiciará una investigación a fondo de los recursos pesqueros del Pacífico sur con el propósito de intensificar la producción de alimentos en Perú, Chile y Ecuador.

El Secretario General del SELA, Carlos Alzamora, recibió la donación de un millón de dólares del Banco Interamericano de Desarrollo que financiará un tercio de la operación.

El presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, destacó que el programa servirá de base para la formulación de otros programas que el propio banco pudiera financiar en el futuro para el aumento de las actividades pesqueras en la América Latina.

## Explosión de gas licuado dejó más de 50 heridos en Bolivia

LA PAZ, 25 Sept. (AP).— Más de cincuenta personas, entre ellas varios niños, resultaron con quemaduras graves al estallar ayer varias garrafas de gas en un mercado público en la población de Villamontes, a 720 kilómetros al suroeste de aquí, próxima a la frontera con la Argentina.

Un número hasta ahora no determinado de heridos fue trasladado a ciudades fronterizas del norte argentino en procura de auxilio y otras 37 fueron llevadas a Santa Cruz, a 540 kilómetros al suroeste.

Villamontes es una pequeña población del departamento (provincia) de Tarija de aproximadamente 5.000 habitantes y no cuenta con centros de asistencia médica con capacidad suficiente para atender a las víctimas de un accidente como el ocurrido.

Según las primeras informaciones tomadas por reporteros del matutino

mentre la erosión de un largo período de terrorismo y de guerrilla urbana —que llegó hasta la masacre— y contra los que no basta la sangrienta represión.

El evento culminante en la turbulenta historia que atravesó el país a partir del momento en el cual fue derrocado el sha.

Montazari fue hasta ahora el jefe de un grupo interesado en la rigida defensa del ideal. Religioso islámico, este grupo, denominado "Círculo de las Ciencias Religiosas", tiene sede en Qom, la ciudad santa iraní. Khomeini personalmente había usado este círculo como instrumento de lucha contra el sha, antes de exiliarse en Irán.

Khomeini, en un mensaje dirigido hoy al país, dijo que había autorizado a Montazari a "tomar cualquier medida que considere adecuada" para el bienestar del país. Montazari también fue autorizado a nombrar otros miembros del Supremo Consejo Judicial.

Montazari fue hasta ahora el jefe de un grupo interesado en la rigida defensa del ideal. Religioso islámico, este grupo, denominado "Círculo de las Ciencias Religiosas", tiene sede en Qom, la ciudad santa iraní. Khomeini personalmente había usado este círculo como instrumento de lucha contra el sha, antes de exiliarse en Irán.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino, y el sábado retornará a Brasilia.

Chaves asistirá hoy en Belo Horizonte (Minas Gerais) a una ceremonia de casamiento en la cual será padrino

Santiago de Chile,  
Sábado 26 de Septiembre de 1981

## Comunistas masacraron sesenta mil personas

BANGKOK, Sept. 25 (UPI).— La agencia oficial de noticias de Camboya-SPK informó hoy que se han descubierto fosas colectivas donde están sepultadas 66.000 personas "masacradas" por el anterior régimen de los khmer rojos.

Viajeros procedentes de Phnom Penh dijeron que se enteraron en la capital camboyana que las tumbas se habían encontrado en tres provincias del país.

El despacho de SPK, captado en Bangkok, no precisó cuándo se habían descubierto las fosas, que calificó como "sepulturas colectivas que contienen decenas de miles de víctimas de ejecuciones sumarias".

Según el despacho, las fosas fueron descubiertas en las provincias de Takeo, Kampot y Kandal, generalmente bajo control del khmer rojo desde 1973 a diciembre de 1978, cuando fuerzas respaldadas por tropas de Vietnam derrocaron al primer ministro Pol Pot e instalaron un mes más tarde el gobierno de Heng Samrin.

## Sangrienta protesta de iraníes en India

NUEVA DELHI, Septiembre 25 (DPA).— Dos estudiantes iraníes partidarios del Imam Jomeini y un policía indio resultaron heridos de bala en Nueva Delhi durante una manifestación protagonizada hoy (ayer) por medio centenar de estudiantes iraníes cerca de la Embajada del Irak, país con el que Irán está en guerra desde hace un año.

El sangriento incidente ocurrió cuando un coche de la Embajada del Irak se dirigía hacia la misión y sus ocupantes hicieron "20 disparos seguidos", principalmente al aire y luego contra los manifestantes, según versión de la policía india.

Antes del incidente, los estudiantes iraníes habían tratado de romper el cerco policial que protegía la Embajada, tras los disparos atacaron a los agresores y destrozaron el vehículo.

Cuatro de los ocupantes del coche consiguieron huir y los cuatro restantes fueron detenidos. Dos de ellos portaban pistolas. Al tratar un policía de recoger una de las pistolas, se disparó una bala y hirió al policía.

### SECUESTRO

PARÍS, Septiembre 25 (DPA).— Dos ingenieros franceses que trabajaban en un proyecto hidrográfico en el norte de Irak y que desaparecieron el pasado mes de julio, fueron secuestrados, según informó hoy (ayer) el Ministerio francés del Exterior.

El Ministerio, que ya en su día había de la posibilidad de que los dos franceses hubieran sido secuestrados, explicó que en estos días un portavoz del "Partido Comunista del Irak - Buro Militar Central" se responsabilizó en Beirut (Líbano) del secuestro, señalando que el motivo del rapto es hacer presión sobre Francia para que negocie con el gobierno de Bagdad la puesta en libertad de presos políticos, entre ellos comunistas.

## Matanza de aldeanos en Filipinas

MANILA, Sept. 25 (UPI).— Una banda de ex soldados y oficiales del ejército, en represalia por la muerte de cinco de sus camaradas, ejecutó a 35 aldeanos en la provincia central de Samar, informaron hoy las autoridades militares.

Según las fuentes, el jefe de las Fuerzas Armadas, general Fabián Ver, ordenó la captura del grupo de soldados conocidos como "el comando perdido".

El grupo asaltó la aldea a 370 kilómetros al suroeste de Manila y ametrallaron a 35 de sus habitantes el 15 de este mes.

Las autoridades dijeron que "el comando perdido" estaba empeñado en vengar la muerte de cinco uniformados, asesinados cinco días antes por rebeldes del nuevo ejército del pueblo, rama militar del Partido Comunista de las Filipinas.

## Marinos mueren por sobredosis

Bangkok, Sept. 25 (UPI).— Dos marinos norteamericanos de franco murieron de una sobredosis de narcóticos, según confirmó hoy la embajada de Estados Unidos en Tailandia.

Un vocero de la embajada confirmó las muertes, pero se abstuvo de identificar a las víctimas, tripulantes ambos del portaaviones Midway.

El vocero añadió que "se investigan" las circunstancias vinculadas a las muertes, que ocurrieron el martes y jueves.

El Midway y otros dos barcos de escolta llegaron el lunes a Pattaya, balneario a 100 kilómetros al sudeste de Bangkok.

20% DCTO. DE TODITO!!

POR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS INDUSTRIALES-GIGANTES GRUAS-CAMIONES-AUTOS

Firestone - Bridgestone Good Year y otros Importados y Nacionales NUEVOS-RECAUCHADOS Y DE OCASIÓN

¡IVEA!! SUPERMERCADO DEL NEUMATICO AV. ESPAÑA 72 - Fonos: 98548-97305



El líder de la resistencia afgana, Muzzaffaruddin Khan, inspecciona un tanque soviético capturado tras combates cerca de la frontera con Pakistán. (Radiofoto AP).

## Rebeldes afganos muestran a la prensa a detenidos soviéticos

### REVELACIONES

En la entrevista, los prisioneros, capturados en junio al norte de Kabul, admitieron que las fuerzas soviéticas en Afganistán fuman hashish, y que adquieren la sustancia canjeando con la población local piezas de repuesto sustraídas de las bases soviéticas.

Los guerrilleros afganos que combaten al régimen respaldado por los rusos en Kabul, rara vez toman prisioneros soviéticos, sino que suelen liquidar a los soldados de esa nacionalidad que caen en su poder, según admitieron los iringentes.

"Pero estos permanecerán prisioneros mientras puedan servir como símbolos de la presencia soviética en Afganistán, que algunos ponen aún en duda". Dijo Muzaffaruddin Khan, teniente del Ejército afgano, que se sumó a las filas rebeldes y comandó actualmente la guarnición de Allah Jirga, cerca de la frontera paquistaní.

## Betancourt sufrió caída

ONU, Alberto Martínez Urdaneta, dijo que el canciller José Alberto Zambrano y él fueron al hospital para enterarse del estado del ex mandatario "y expresar a la Sra. de Betancourt la preocupación del Presidente Herrera Campins".

EN LA ASAMBLEA

Betancourt asistió esta semana a la sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas en la que habló el Presidente Luis Herrera Campins y el martes por la noche acompañó al mandatario al estadio de los Yankees para ver el partido de ese equipo de béisbol con los Indios de Cleveland.

El embajador venezolano en la

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

• SALIDA DE CAMIONES DIARIAMENTE

TRICOT 76 FONO 57780 VALPARAISO

F. VIVACETA 912 FONOS: 370642-774478 SANTIAGO

INDUSTRIA DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• JUEGOS DE SALÓN/ESCRIMA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• ATENCIÓN PERSONAL DE SU DUEÑO SERGIO MEDINA

LUNES A VIERNES DE 8 A.M.-6 P.M. SABADOS DE 9 A.M.-12 P.M.

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

• MARCA REGISTRADA

INDUSTRIAL DE CROMADOS CHACABUCO 860 FONOS: 733378-734632

## Nueva Ley... (Viene de la Pág. 1-A)

### REMUNERACIONES

En materia de remuneraciones, éstas dejarán de estar fijadas mediante el ya anticuado y poco realista sistema de las comisiones tripartitas y se entra al régimen de negociación libre entre las partes la que se realizará a través del sindicato, en caso de negociación colectiva, o directamente por el trabajador en caso de negociación individual. Dicha negociación debe sujetarse a las normas de protección al trabajador establecidas tanto por la ley laboral general, como por esta ley, en lo que se refiere a las particularidades del sector de los trabajadores marítimos.

El sistema de comisiones tripartitas se ha suprimido en el sector portuario al igual que para el resto de los trabajadores del país, porque genera cesantía artificial, impide a los más eficientes obtener la remuneración que realmente deben ganar y perjudica a todos los consumidores al encarecer artificialmente el costo de los servicios, agregó el Ministro Kast.

### SINDICATOS

En materia sindical, los trabajadores del sector pueden seguir agrupados, al igual que en el pasado, en sindicatos de trabajadores eventuales y discontinuos. La principal función de estos sindicatos es formar bolsas de trabajo y convenir con los empleadores las condiciones en que éstos pueden contratar a los afiliados a dichas entidades. Ello no obstante a que los trabajadores, si así lo desean, pueden constituir sindicatos de empresa al igual que todo el resto de los trabajadores del país, si es que,

una vez incorporados a empresas de estiba y desestiba, estiman que les resulta ventajoso. Se hacen aplicables a estos trabajadores, las normas generales que reglan la negociación colectiva.

### ESTATUTOS

Las actuales organizaciones sindicales deben adecuar sus estatutos a las normas del D.L. 2.756, de 1979, dentro del plazo de 180 días contados desde la vigencia de esta ley. Deben además, proceder a renovar sus directivas dentro de los 90 días siguientes a dicha adecuación estatutaria, lo que permite la continuidad de las funciones que actualmente desempeñan.

Se establece un plazo de 30 días para que las asociaciones de empleados del sector liquiden y paguen a los trabajadores o a las organizaciones sindicales o entidades que los agrupen, regalías o aportes devengados por los trabajadores en virtud de disposiciones legales, reglamentarias, o de los convenios, resoluciones, acuerdos, contratos o instrumentos colectivos de cualquier naturaleza que hubiere regido al respecto, a la fecha de la vigencia de la Ley.

### COMPENSACION

El Ministro del Trabajo, agregó que la nueva ley establece, mediante una disposición transitoria, que los trabajadores que estimen que su ingreso disminuye considerablemente por el funcionamiento del nuevo sistema, podrán solicitar al Gobierno, en el plazo de 60 días y a través del Ministerio del Trabajo, una compensación destinada a evitar que ello ocurra.



Miguel Kast, Ministro del Trabajo y Previsión Social.

"Para estos efectos y a partir de hoy (ayer) una comisión de técnicos de alto nivel del Ministerio del Trabajo y Previsión Social se reunirá con dirigentes sindicales del sector, para analizar en conjunto la evolución de la situación económica de los trabajadores marítimos y elevar, si resulta necesario, las proposiciones correspondientes a las instancias que establecen la ley.

El Secretario de Estado finalizó diciendo que con esta normativa el Supremo Gobierno ha hecho extensivo a todos los sectores una filosofía laboral común, cuyo fundamento es la libertad de trabajo y la igualdad ante la ley.

Por estos conceptos, se esperaba obtener una cantidad cercana a los 50 millones de pesos.

En una segunda oportunidad, se licitará el recinto fijo del inmueble, ubicado en calles San Martín y Rosas de esta capital.

## En Gran Bretaña...

(Viene de la Pág. 1-A)

Ministro del Interior Eldon Griffiths declaró a la prensa que se encuentra interesado en el problema del orden público en Chile y las amenazas que vienen desde fuera para la estabilidad del país y también por la cuenta que la policía y los ministros tienen que dar para el imperio de la ley.

Consultado si ese interés es con el objeto de buscar información para ser aplicada en su nación o para ver forma de algunas modificaciones, señaló que se trata principalmente de que las instituciones chilenas, que han sido desarrolladas por el Gobierno actual, han sido objeto de intensa propaganda de parte de las fuerzas marxistas-comunistas y que el ha venido para averiguar la verdad. A este país -agregó- se le ha dado una fama

negra, como quien dice, en la prensa mundial, "y es mi interés, descubrir la verdad".

Para eso -añadió- sostendré conversaciones con ministros, representantes de la prensa, la iglesia y muchas otras organizaciones.

Subrayó en la libertad que tiene para andar por las calles y para hablar con distintas personas donde quiera que lo deseé.

Requerido el parlamentario de que si fuera de la propaganda marxista contra Chile, ha existido otro motivo en Gran Bretaña para la posición que ha mantenido respecto de nuestro país. Griffiths dijo: "Diríamos que hemos tenido un cambio en Gran Bretaña. Creo que es verdad que el anterior gobierno socialista estaba mucho más

influenciado en sus aptitudes hacia Chile por algunos medios de hasta ganda más extremos".

El actual régimen -agregó- en estos momentos ha podido ver que a través de los seis o siete años últimos muchas cosas aquí han mejorado. "Me da la impresión, como observo, que las condiciones económicas han mejorado, que hay estabilidad política, lo que es una gran ayuda para la inversión extranjera y, en consecuencia, "mi impresión es que la mayoría del pueblo prefiere la situación actual a la que enfrentó hace unos siete u ocho años".

Mi Gobierno -continuó- ha observado estos cambios y creo que ahora podemos mejorar nuestras relaciones que debemos hacer conjuntamente.

mento por el Teatro Casino Las Vegas, ocho establecimientos de espaciamientos, numerosos terrenos en el centro de Santiago, además de propiedades agrícolas en la zona de Caucanes.

Mientras Carlos Alberto Aravena Toro recibe tratamiento médico por la manía depresiva que le afecta, en el trasfondo de los tribunales se entabla una batalla entre los cuatro o cinco bancos comerciales que presentaron centenares de millones de pesos a los Aravena, garantizados por los títulos de dominio de sus numerosos bienes raíces, y el Servicio de Impuestos Internos y su brazo ejecutivo, la Tesorería General de la República, que igualmente, solicitan el pago de los 600 millones de pesos que les adeudan en tributos evitados.

La salida a remate del símbolo visible del imperio de los Aravena, el Teatro Casino Las Vegas, marca el inicio de la vuelta a la nada de José Filimón Aravena Rojas.



Aspecto del Teatro Casino Las Vegas, cuyo remate judicial se encuentra aprobado por el 10º Juzgado Civil de Santiago. Fue solicitado por la Tesorería General de la República en cobro de 200 millones de pesos adeudados por José Filimón Aravena Rojas por concepto del Impuesto Global Complementario.

## Rematarán...

(Viene de la Pág. 1-A)

La deuda de 90 millones de pesos es independiente de los 80 millones de pesos por los cuales se encuentran encarcelados los Aravena. Tampoco tiene ninguna atención con la multa de 250 millones de pesos aplicada, como sanción administrativa, por el Servicio de Impuestos Internos por anomalías tributarias descubiertas en la administración del Teatro Casino Las Vegas durante sus cuatro años de existencia.

Sumadas todas las deudas que mantiene José Filimón Aravena Rojas con la entidad recolectora de tributos fiscales, estas llegan a los 420 millones de pesos (10 millones de dólares).

La Tesorería General de la República había solicitado al 10º Juzgado Civil, el desglose del remate en dos etapas. La primera de ellas, que iba a efectuarse la próxima semana, comprendía todas las instalaciones técnicas interiores del establecimiento. Se iban a rematar los equipos de sonido e iluminación, todo el menaje y alhajamiento interior del Teatro Casino Las Vegas.

Por estos conceptos, se esperaba obtener una cantidad cercana a los 50 millones de pesos.

En una segunda oportunidad, se licitará el recinto fijo del inmueble, ubicado en calles San Martín y Rosas de esta capital.

### UNIDAD ECONOMICA

Luego de sostener reuniones en los más altos niveles, y efectuar numerosas gestiones con organismos fiscales, el abogado Luis Ortiz Quiroga, consiguió que la licencia se efectuara como unidad económica, es decir, se rematará conjuntamente el edificio y sus instalaciones.

Al mismo tiempo, interpuso un recurso denominado tercera de dominio que permitió el aplazamiento del remate hasta el 30 de octubre.

De acuerdo con la ley, el aviso de remate judicial fue enviado, con fecha 15 de septiembre a un matutino de la capital, consignando la fecha de la licitación para el 30 de este mes.

El anuncio fue levantado del diario luego del aplazamiento decidido por el Juez del 10º Juzgado Civil.

Sin embargo, la decisión final pende de las más altas autoridades del Servicio de Impuestos Internos, quienes deben decidir sobre diversas peticiones efectuadas por el abogado Luis Ortiz Quiroga.

### DERRUMBE DEL IMPERIO ARAVENA

Detenidos en el Anexo Cárcel Capuchinos, José Filimón Aravena Rojas y Carlos Alberto Aravena Toro, presencian a la distancia, como comienzan a caer los pedazos de su imperio económico, construido vertebral-

## Nuevo tren...

(Viene de la Pág. 1-A)

Los 40 trenes que funcionan en estos momentos no satisfacen plenamente la demanda de público que se produce principalmente en las horas de mayor afluencia desde y hacia sus fuentes de trabajo.

Es así como se producen evidentes atascamientos en las estaciones Los Héroes y Santa Lucía principalmente. Para solucionar este problema y evitar consecuencias graves, la llegada

de dos trenes en lo que resta del año permitirá la disminución de las frecuencias entre uno y otro y aliviará sin duda el tráfico de pasajeros.

Las últimas estadísticas de-

mostruan una notable alza de las fre-

cuencias entre uno y otro y aliviará

sin duda el tráfico de pasajeros.

Su utilización en los próximos mes

s notará si se considera el aumento del parque automotriz que impide un tránsito rápido de la locomoción lectiva.



Procedente de Francia llegarán la próxima semana uno de los diez trenes que se incorporarán a los cuarenta en funcionamiento.

## El Gobierno...

(Viene de la Pág. 1-A)

### ESTUDIO INMEDIATO

Venegas indicó que por disposición del Ministro de Agricultura, él está encargado de estudiar todos los antecedentes del caso en forma inmediata, ya que hasta ahora INDAP no ha recibido comunicación oficial de este proyecto. Dicho trámite se inició ayer con las consultas respectivas al Servicio Agrícola y Ganadero, SAG, organismo que patrocina el estudio en la IX Región.

Recalcó el personero, que las mercedes de tierras que tienen los campesinos del lugar son válidas y que la Constitución ampara los derechos que tienen estos habitantes. Dijo "no sabemos aún qué contiene el proyecto, pero en ningún caso hay intereses creídos para afectar el patrimonio de los autóctonos por lo cual tienen que estar tranquilos y esperar una aclaración oficial dentro de los próximos días".

### LAGO BUDI

Este recurso hidrológico está ubicado en la región de Puerto Saavedra con una extensión total de 27.610 hectáreas, de las cuales un 4,5 por ciento son dunas; un 8,4 son pantanos, un 4,9 por ciento tierras húmedas; un 21,9 por ciento aguas, lagos y ríos y un 60,3 por ciento áreas forestadas.

Allí viven más o menos 25 mil familias en 80 reducciones indígenas y se

alimentan con una economía de autoconsumo, a través de la ganadería en general y la agricultura que practican en distintos cultivos.

Las primeras informaciones respecto a la nueva situación de refugio natural que tendría esa zona aparecieron en periódicos sureños, situación que alarmó a los habitantes por las restricciones de pesca y caza y utilización del terreno que esto implicaría.

En los artículos se informa que el proyecto pretende recuperar el hábitat natural, proteger la flora y fauna, el valor escénico de la zona y encargar esta tarea a inspectores municipales, carabineros y SAG.

### DECLARACION DE CONAF

Por su parte, un comunicado de la Corporación Nacional Forestal publicado ayer señala que "jamás ha estado en nuestros planes declarar Parque Nacional a la zona del Lago Budi porque esos terrenos no son de propiedad fiscal y la ley no autoriza una resolución de esa naturaleza".

El Jefe del Departamento del Área de Parques Nacionales de esa entidad expresó que lo que está en estudio es otra cosa, como declarar "área de protección" al lago para impedir la taladrida indiscriminada de árboles y la caza sin control de aves y animales que existe en la región.

Indicó que esto significa la dicta-

ción de normas que regulan el uso de los recursos naturales de una determinada región para celar por su conservación y preservación.

En cambio, recalcó que un Parque Nacional, como lo nombran los dirigentes mapuches tiene otra connotación y se prohíbe totalmente la explotación y extracción de recursos, y los dejaba sólo destinados a la investigación, situación que no procede en este caso, porque se tendrían que comprar esos terrenos y esto no figura en los planes de CONAF.

MAPUCHES  
Por su parte, representantes mapuches expresaron ayer en conferencia de prensa, que concuerdan con una protección de la flora y fauna del lugar, pero solicitan a la autoridad una aclaración sobre el problema, puesto que este lago representa todo para el indígena.

"El araucano —dijo Jorge Pichilemu de Puerto Saavedra— ama la tierra, la cuida y vive de ella, por eso esperamos confiados en que no se tomen decisiones que dañen nuestro derecho a ella".

Cabe señalar, que este malentendido tendrá una explicación oficial en el curso de la siguiente semana y que ello se le informará al Ministro de Agricultura y a los interesados en el mismo lugar en que habitan.

Santiago de Chile,  
Sábado 26 de Septiembre de 1981

Cuerpo B

# ¡Mientras existan los niños, el circo no morirá!

- Típicos personajes de la vida circense cuentan cómo es el mágico mundo de las carpas, las casas rodantes, luces, colores y trapecios
- El payaso sigue siendo el alma del circo, que se mantiene vivo y puro como el único espectáculo actual que une a la familia
- El circo chileno "Caluga Jr." y el italiano de Orlando Orfei, dos formas distintas, pero un sólo amor: los niños

Por Nury Constenla C. Fotografías: Joaquín Donoso

"Mientras en el mundo existan los niños, el circo nunca morirá", este es el lema de los artistas circenses chilenos, afirma el famoso Tony Caluga, 48 años trabajando sobre el aserín. Y su colega suyo, el italiano Orlando Orfei agrega a esta idea que "este es un espectáculo que hace soñar con los ojos abiertos, donde las criaturas se sienten más 'grande' y los adultos reviven la infancia, ¿quién podría asegurar que disfrutaron más los hijos que los padres?"

Esta es una de las mágicas razones por las cuales el circo no muere y se conserva puro; la unión de la familia bajo la enorme callampa iluminada, todo un mundo de color, luces, personas, animales y lentejuelas, armado en uno o dos días en un sitio público (o un local) para deleitar por algunos meses a uno y luego desarmar en la búsqueda de otros espectadores, un clima más favorable y la ya instintiva necesidad de moverse de un sitio a otro, de rodar y rodar.

"En el circo el tiempo nunca cambia" —dice Orfei, instalado en el Teatro Caupolicán— aunque las carrozas de caballos hayan sido sustituidas por los camiones trailers. El público finge no entender que la música de la fanfarria que inunda el ambiente sale de un moderno altavoz. El circo tiene toda la poesía de otra vez, el olor del aserín, el rostro colorido del payaso, el trapecio oscilante en el aire...

## DE LA VIOLENCIA A LA PAZ

El empresario italiano —domador de leones— relata que el surgimiento del circo "se pierde en la noche de los tiempos. Tuvo un gran esplendor durante el Imperio Romano, pero éste era un circo de violencia, donde los hombres y animales se enfrentaban sólo para matar. El nuestro es un circo de amor", acota —como reflexionando.

Luego vinieron los saltimbancos y mimos que actuaban al aire libre sobre colchonetas en las plazas públicas, quienes tuvieron un largo período de decadencia. Y en 1768, el sargento de caballería del Reino de Inglaterra, Sr. Asley, especialista en adiestramiento de caballos, los juntó en un mismo espectáculo, surgiendo el circo moderno, que fue divulgado por el mundo de generación en generación

## LAMPARAS DE CARBUTO

Nuestro circo criollo florece en el recuerdo del Tony Caluga, quien, con toda su chispa natural cuenta: "Los circos de antes se alumbraban con lámparas de carburo y la carga se llevaba de ciudad en ciudad en burros en vez de camiones. Antes de eso, los acróbatas hacían sus 'mariguanas' en la calle, sobre colchonetas y recitaban versos. Después estiraban la mangua (pedían una colaboración voluntaria al público). Antes los circos eran con bandas de instrumentos de viento. Y se anunciablea con megáfonos de tarro, las enormes bocinas que usaron los primeros locutores chilenos".

Y una de las figuras legendarias del Circo Chileno y de otros países de América fue el Señor Corales, llamado Juan. Creó su circo antes del 900 con el nombre de "Circo Corales". Sus hijos —Dalberto y Tomás— siguieron la tradición y actualmente Tomás Corales, el menor, sigue en la vida del circo con casi 70 años de edad.

Dalberto Corales siguió a cargo de su familia, y, al igual que su padre, comenzó a viajar por América Latina. Entre 1920 y 1960 —recuerda hoy, a los 79 años de edad y ya jubilado— "el nuestro era uno de los cuatro circos de prestigio en América".

El propio Tony Caluga fue descubierto por Dalberto Corales. "Ellas me ayudaron mucho y tuve gran éxito en mi debut, recuerda Caluga. Durante cinco años fui allí el 'tony de la casa'. Recuerda con orgullo las representaciones dramáticas que hacían Los Corales: "Eran obras patrióticas como 'Las hazañas de Manuel Rodríguez' presentadas con unos 80 artistas vestidos a las usanzas de la época".

Desde 1941 adelante —manifiesta Caluga— el Circo Las Aguillas Humanas— pasó a ser otro de los importantes porque tenían capital para mantener animales amaestrados".

Abraham Lillo Machuca —verdadero nombre de Caluga—, 65 años de edad ("y no se me ha caído ni una sola"), hace un paralelo entre el circo de ahora y el de antes en Chile. "En estos momentos —dice— este tipo de espectáculo se ha familiarizado mucho. Existen 49 circos en el país y

el artista profesional ha disminuido porque antes se podía contratar los mejores números para una carpa y actualmente eso resulta caro. Los circos son integrados por una misma familia, donde todos hacen de todo y se enseña de abuelos a padres y padres a hijos. Donde conviven tíos, sobrinos, cuñados y otros parentes. Antiguamente, en cambio, se usaba que se contrataran a los mejores, y, como habían menos circos, se veían números de categoría".

"Los países viejos cuidan el circo, nosotros aún no tenemos una escuela para tener buenos artistas circenses, aquí todo se aprende por lo que nos enseñan los colegas, parentes y los 'porrazos'".

## CONTRASTE

En contraposición a lo antes citado, funciona en el Teatro Caupolicán el Circo Nacional de Italia, de Orlando Orfei, con el nombre de "Circo D'Italia". Sus hijos —Dalberto y Tomás— siguen la tradición y actualmente Tomás Corales, el menor, sigue en la vida del circo con casi 70 años de edad.

Dalberto Corales siguió a cargo de su familia, y, al igual que su padre, comenzó a viajar por América Latina. Entre 1920 y 1960 —recuerda hoy, a los 79 años de edad y ya jubilado— "el nuestro era uno de los cuatro circos de prestigio en América".

El propio Tony Caluga fue descubierto por Dalberto Corales. "Ellas me ayudaron mucho y tuve gran éxito en mi debut, recuerda Caluga. Durante cinco años fui allí el 'tony de la casa'. Recuerda con orgullo las representaciones dramáticas que hacían Los Corales: "Eran obras patrióticas como 'Las hazañas de Manuel Rodríguez' presentadas con unos 80 artistas vestidos a las usanzas de la época".

Desde 1941 adelante —manifiesta Caluga— el Circo Las Aguillas Humanas— pasó a ser otro de los importantes porque tenían capital para mantener animales amaestrados".

Abraham Lillo Machuca —verdadero nombre de Caluga—, 65 años de edad ("y no se me ha caído ni una sola"), hace un paralelo entre el circo de ahora y el de antes en Chile. "En estos momentos —dice— este tipo de espectáculo se ha familiarizado mucho. Existen 49 circos en el país y



Un número que dura segundos en el escenario es preparado por años y para lograr lo que muestra el grabado, se requiere haberse iniciado desde pequeño en la pista de aserín.

no. Este ofrece un despliegue de excelentes números realizados por un elenco internacional, pues aunque la mayoría son italianos hay rumanos, brasileños, argentinos y hasta dos chilenos.

sica estrenosa y la canción tradicional entonada por todos los asistentes: "había una vez un circo que alegraba siempre el corazón, mundo de color, magia, alegría y emoción... Son las 'cabritas', el maní, los turrones, son los chiquillos y 'pelusitas' tratando de colarse por entre medio de las lonas. En el circo no se puede hablar de mejor o peor. Siempre es bueno".

## LOGROS Y SACRIFICIOS

El Tony Caluga fue vicepresidente del Sindicato Circense durante siete años. "En ese lapso constituyó una frente de unidad artística gremial para luchar por la prevención del artista de circo y lo logramos! Fue en 1964, cuando era presidente Fernando Vivanco". La ley 15.478,



Uno de los números más espectaculares del Circo Nacional D'Italia, de Orlando Orfei, en el Caupolicán. La pareja de acróbatas demuestra valor, equilibrio y belleza a más de 40 metros de altura.

lenos (el tony Pituto y su sobrino de siete años, acróbata). Aquí hay mucho capital. Se traen elefantes, leones, caballos, cebras y palomas.

A Chile vinieron solo 200, entre artistas y funcionarios. Orlando Orfei dice que el suyo es "un grande circo". "Tenemos 145 vehículos, entre camiones pesados, camionetas, carros traillera y otros. Los animales suman un centenar, todos bien entrenados, y nosotros entre artistas, operarios, bailarinas y funcionarios somos unos 400. Una verdadera ciudad viajante", afirma el empresario, quien mantiene la antigua tradición de trasladarse por el mundo por tierra.

Todo un despliegue de dinero y organización que ni nuestro mejor circo posee. Sin embargo, aunque el circo chileno sea más pobre, es igualmente atractivo para los niños... También para los adultos, cuando en septiembre, junto con la entrada triunfal de la primavera florecen las callampas multicolores en cada barrio, en cada ciudad. Y el miedo de los trapecistas es el mismo. La emoción del espectador igual porque la calidad del circo no son solo los números mismos ni la factuosidad de las vestimentas, es, ese encanto indescriptible, esa mu-

actualmente vigente, les permite jubilar a los 65 años de edad y 30 años de servicio activo. "Y tenemos SERMENA y otros beneficios", añade.

"Ahora el artista es digno porque tiene ley que lo ampara. Somos gente que entretienen a la sociedad y más que nada al niño y por eso merecemos el mismo respeto que cualquier otro profesional", señala Caluga.

Sin embargo, reconoce que la vida de circo es bastante sacrificada. "Es una labor violenta, rápida, de armar y desarmar, de tener todo listo en un sitio y otro, que la luz, el permiso municipal para instalar la carpa... Es sacrificio por el hecho de caminar con sus familias, por eso algunos toman como su casa las cassetillas rodantes, porque es allí donde pasamos el mayor tiempo de nuestra vida".

Pero —continúa— esto se supera con el cariño que se le tiene a la profesión. Los jefes de grupo o empresarios se es-

fuerzan por atraer al público, por hacer publicidad, en las radios, diarios y TV. Tirar volantes y hacer que la gente venga".

Señala que a nivel de gremio han solicitado a las autoridades que se les ceda gratuitamente un lugar especial todos los años para instalarse con sus carpas. "Esto sería una buena solución para algunos de nuestros problemas", asegura. "Y agrega: "Esto nos gusta y para qué vamos a ser llorones... nos dejá divididos. Además, no podemos cambiar de profesión, una porque nos sentiríamos frustrados y otra porque el circo no deja tiempo para estudiar o aprender otra cosa y uno ya está metido en esto".

## CALUGAS Y CALUGUITAS

Actualmente el Tony Caluga está tratando de formar nuevamente su propio circo junto a su hijo Caluga Jr., conocido a través de la televisión y una hija contorsionista. Otra se dedica a labores de hogar, aunque su padre no pierde las esperanzas de que algún día vuelva a las pistas. Su carpa (arrendada) funciona en la esquina de Avenida Grecia con Juan Moya, en Nuñoa, pero sólo quedan hasta mañana. El lunes parten rumbo al sur en una carpa de la familia Quiroz, integrantes de la compañía con el nombre de "Hermanos Hatayde", trapecistas y después seguirán hacia el norte.

¿Y qué pasa en el invierno? Abraham Lillo San Martín, Caluga Junior responde que generalmente cada artista gana algo de dinero para "inviernar". Dice que son "dos o tres meses en que no trabaja hasta que se inicia la temporada anual. Otros, más afortunados, se van en ese tiempo contratados a Perú a la celebración de las Fiestas Patrias de ese país".

## LA DINASTIA DE LOS CALUGA

Los Caluga comenzaron con la inquietud de un pequeño de nueve años que se fascinaba mirando a los payasos con sus trajes extraños. Era el Tony Caluga. Su familia no era circense y él trabajó como suplementero hasta los 17 años ("yo era periodista porque vendía lo que usted escribe", dice riendo). Trabajó diez años en eso y era el director artístico del Hogar de suplementeros. Hacía chistes y recitaba. Ganó un concurso de poesía. Pero quien me descubrió fue mi colega Manuel Sánchez, también suplementero y a la vez artista. Me dijo que yo servía más para decir chistes y no para hacer monólogos. Me mandó como payaso a un circo en Graneros, con el nombre de Tony Machuquita. Pero con Machuca no pasó nada, me cambié de circo y de nombre. ¿Por qué Caluga? Porque en esos años se vendían en todas partes y el nombre era muy "dulce" (ríe). Perfeccioné la pintura de mi cara y desde entonces (debutó a los 17) nunca más me la saqué.

El Tony Caluga debutó en el Circo de los Corales y fue éxito. Trabajó con ellos durante 5 años formándose como payaso. Después vinieron los contratos: tres años en el Circo Monumental, 16 en Las Aguillas Humanas, seis años en Buenos Aires en el Circo de los Hermanos Estebanovic (con ellos recorrió toda la Argentina y otros países de América, incluso Brasil donde tuve que aprender portugués), cinco años en Brasil y una anécdota



Los chilenos también se atreven. Los "Hermanos Ventura" quitan la respiración de los asistentes a la carpa del Tony Caluga Jr. con sus saltos y acrobacias en el trapecio.



Las caras pintadas, trajes extraños y bobadas de los payasos, son la magia que arranca las carcajadas de adultos y pequeños. Escuchar esas risas es para los tonies su mayor premio.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

## Mientras existan...

(Viene de la Pág. 1-B)

en 1949 y el otro premio fue el nacimiento de mi hijo Caluga Jr."

Otros años de patíperro por algunos países latinoamericanos y en 1964 "vine a Chile a hacer mi propio circo con 'los dolores' (dólares) ganados en varios años, mis hijos eran todos artistas. Le compré una carpa a Yarur, mi mujer también actuaba como amanestradora de perros y logré tener mi circo hasta 1979. Ese año tuve un fracaso. En Chiloé se volcó un camión, muriendo dos obreros y se perdió el 80 por ciento del circo".

Actualmente hace el papel de administrador y a veces de payaso, pero ahora la estrella es Caluga Jr. 31 años, casado con una contorsionista que se retiró de las pistas para cuidar a los cuatro hijos del matrimonio.

"Desde los seis años me pinto la cara", dice Caluga Jr., quien hace su personaje en "El Festival de la Una" de Televisión Nacional en un diálogo con el animador, Enrique Maluenda y cooperando en el (Afirmese Ud. Compadrel, sección de ese espacio).

"La inquietud surgió en mí al ver trabajar a mi padre y primera función en el circo fue 'quitarle la pega a un enano porque me metían en un cajón, luego salía disparado un muñeco y yo me iba corriendo después de salir de mi escondite. El número se llamaba 'La bala humana'".

### ESTUDIANTE

A diferencia de la mayoría de sus colegas, Caluga Jr. estudió sus primarias e hizo la secundaria completa en el Liceo Valentín Letelier. "En esos momentos mi padre me dio a elegir entre seguir estudiando o dedicarme al circo y yo preferí lo último. Sino habría seguido medicina... ¿ahora? Ya es muy tarde. Cuando empecé en el circo no sabía nada porque en mi etapa de estudiante me alejé del circo, sentía vergüenza de que mis compañeros supieran mi relación con él. Sin embargo, ahora me siento realizado, soy músico, toco varios instrumentos, soy trapeista, malabarista y payaso".

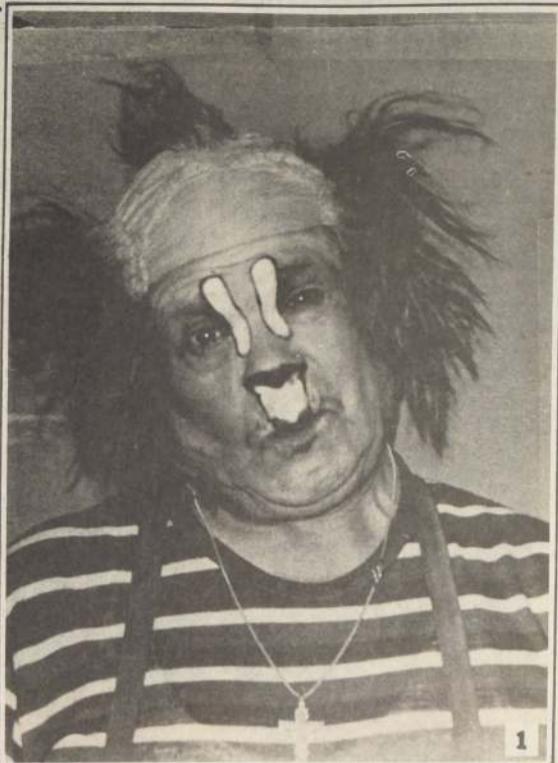
Cuenta que llegó a la televisión llamado por Jorge Fedrero, quien lo vio actuar. Integro el equipo de payasos del programa "Dingolandango", luego trabajé con Gladys del Río en "La Tia Carola". También trabajé en "El Show del Cumpleaños Feliz" junto a Canario, Gabriela Velasco y el Conejito TV. Ahora soy un tony sin pintura, hace tres años que dejé mi disfraz y adopté el del personaje que hago en televisión, el de Caluga Jr. Pero me gusta la vida del circo y ahora estamos emprendiendo de nuevo junto a mi padre, no podemos estar más de dos meses lejos del aserrín".

Se destacan en el espectáculo de la carpa "Caluga Jr." además de él en la cama clásica y el trapecio, "Los Hermanos Ventura" Carlos, en la bicicleta y "Los Hermanos Hatayde", hijos del empresario Raúl Quiroz, quienes hacen un número en trapecio donde demuestran destreza y equilibrio.

### DOMADOR DE FIERAS

Orlando Orfei representa a la quinta generación de artistas italianos nómadas que recorren el mundo con el nombre de Circo Nazionale D'Italia. Empresario y domador de leones, como todos, comenzó su carrera artística por tradición familiar.

Señala que la base del adiestramiento de los animales es conocer la sociología de cada raza que se quiere amanestrar, además de estudiar el carácter individual del animal. Es falso que se maltrate a los animales durante las pruebas, la base para adiestrarlos es la comida y el cariño el animal debe tener confianza y no



1

Abraham Lillo Machuca, el Tonny Caluga, conocido a través de todo Chile y América Latina por su gracia natural y su humor chispeante.

8

Actualmente Caluga Junior es un payaso sin pintura, pues adoptó para el circo su personaje de televisión. "Me costó enfrentarme al público sin disfraz", dijo.

5

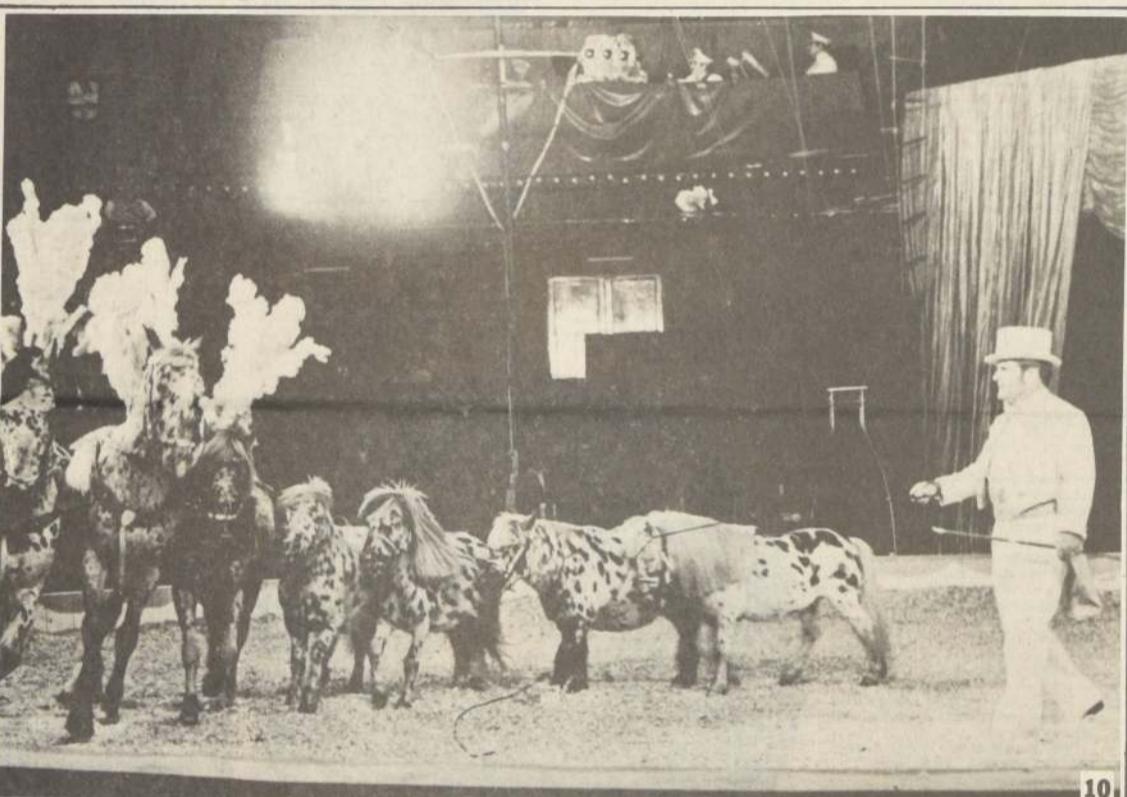
Pituto es un payaso chileno que integra desde hace tres años el Circo Nazionale D'Italia. Es un representante de nuestro humor a nivel mundial.

4

Isabella Orfei, aunque habla seis idiomas y es titulada de Administración Pública quiere seguir la tradición circense y reemplazar un día a su padre como empresaria.

10

El circo de Orlando Orfei se caracteriza por sus excelentes números con animales. Para mantenerlos y cuidarlos se necesita mucho capital y cierta maestría.



10

### CHILENO PA' TE PERRO

Hugo Pedro Hernández, el Tony "Pituto" trabaja desde hace tres años en el Circo Nazionale D'Italia. Fue contratado en Brasil luego de haber trabajado en un centenar de circos, es Chile, Argentina, Perú, Bolivia, Brasil.

"No soy de familia circense -dice "Pituto"- pero me volvía loco el cine desde chico, cuando vendía turrones en las carpas. Hasta que me acercó algunos artistas que me ayudaron. Caluga me puso "Pituto", es mi compañero y gran amigo y gracias a él aprendí a hacer reír lo que me gustaba siempre".

Dice que trabajar en el Circo Hispano ha sido una "experiencia hermosa" pues la mayoría de los artistas son extranjeros y se comparten diferentes idiomas y formas de vida. Somos muy unidos y organizados, la disciplina es rígida y los horarios estrictamente cumplidos".

### HIJA DE TIGRE

Alta, morena y buenamona es Isabella Orfei, 20 años, hija del dueño del Nazionale D'Italia. Tiene una hermana gemela, estudió administración de empresas y ahora está aprendiendo a domar a los elefantes, con quienes ya sale a la pista.

Amante de los animales, sus actuales mascotas son dos enormes perros policiales un perrito amarillo que toma entre sus manos y acaricia. "Yo amo mucho a todas las criaturas y pienso que un niño criado en un ambiente con animales es siempre más comunicativo con los seres humanos. El chico de ciudad es más reacio -dice en perfecto castellano-, lejos de la libertad de tener tigres, leones, leopardos, cebras desde chiquitos, pero con la responsabilidad que ello implica".

Manifiesta que desde hace dos meses empezó a amanestrar elefantes, aunque tiene su título universitario obtenido en Suiza, dice: "Siempre me gustó esta vida, si no trabajara aquí podría hacerlo perfectamente en otra parte. Hablo seis idiomas, pero no podría dejar el circo y mi meta es llegar a ser una buena administradora y seguidora de la tradición que ha mantenido mi padre por tantos años".

### EL NIÑO Y EL CIRCO

"Me gusta venir al circo porque me entretengo, me río con los payasos y me alegro... ésta es la segunda vez que vengo y mi mamá nos trae porque a ella también le gusta ver a los artistas". Estas palabras de Cristián Parenti, de 9 años, dichas durante una función del circo Tony Caluga Jr., representan a miles y miles de pequeños y justifica la sacrificada labor del circense.



2 "Nunca siento miedo dentro de las jaulas; a los animales se les enseña con comida y cariño y no por temor", dice Orlando Orfei.

3 Este diploma te fue otorgado al Tony Caluga en 1949 como estímulo a su labor humorística. Se lo tributó la Universidad de Chile y por eso él dice "soy el único payaso universitario".

6 "Rafaela Carrá es una mujer muy sencilla y abierta", dijo el Tony Caluga, quien estuvo junto a ella en el programa "Noche de Gigantes".

7 Padre e hijo unidos por un mismo amor: el circo. Eran los inicios de la carrera de payaso del Tony Caluga Junior.

9 En uno de sus tantos viajes Caluga entrenó la Ula-Ula en Brasil, donde estuvo algunos años y aprendió portugués.



6

**ESTRENO COMPAÑÍA KANDA JAQUE:** El jueves en la noche se estrenó, en el Teatro Municipal de Los Condes, la comedia "Amada mía", de Terence Rattigan, con las actuaciones estelares de Kanda Jaque y Rubén Darío Guevara. La esposa del desaparecido periodista Tito Mundt, encarna a una condesa polaca llamada Tioschka Tamarovska, y Rubén Darío Guevara hace el rol del esposo de este matrimonio maduro, cuya existencia se complica con la llegada desde Australia de una hija de la condesa. Este papel es interpretado por Bárbara Mundt, hija de Kanda Jaque en la vida real. La dirección de esta comedia satírica está a cargo de Tobias Barros. Las funciones serán los viernes y domingos, a las 19:00 horas y los sábados a las 22:00 horas. Completan el elenco Aida Flores, Reinaldo Vallejos y Eliana Simpson.

RECITALES Y GIRA  
DE ROLLING STONES

**WORCESTER, MASS:** Mick Jagger, líder de los Rolling Stones, conversa con los periodistas de este lugar, durante una conferencia de prensa ofrecida pocos minutos antes de su partida hacia Filadelfia, donde miles de aficionados repletaron ayer el Estadio John F. Kennedy, para escuchar en vivo al famoso grupo de música rock. Los recitales de ayer y de hoy son el inicio de la primera gira del conjunto por Estados Unidos en tres años. Los Rolling Stones ensayaron durante algunas semanas en Long View, cerca de Worcester, antes de dar comienzo a sus presentaciones. (AP).



**MIERCOLES DE TANGO.** — Porque Enrique Santos Discépolo metió a Santiago en la mitología del tango, el cabaret Play Boy de la Portada de Vitacura, en nuestra capital, le dedica todos los miércoles un espectáculo donde se destaca la vida y obra de quien compuso el tango "Carillon de la Merced".

La muestra artística recopila la mayor parte de la creación del músico, cuyo principio se fundamentaba en el convencimiento de que "un sentimiento triste se puede bailar". Los tangos son interpretados por los cantantes Manuel Fuentealba y Agustín Copelli, la orquesta típica la dirige el primer bandoneonista Luis Nazardi y es integrada por Juan Cerfoglio, en el segundo bandoneón, y Raúl Velásquez en el contrabajo.

Los textos y la dirección del espectáculo corresponden al periodista Raúl Hernán Lepé y la locución a Tito Arao. Los 50 minutos que dura son bien utilizados para mostrar la poesía y el toque romántico de uno de los mayores exponentes tangómanos, como fue Enrique Santos Discépolo.

**CANAL 5**

Suspensión de las transmisiones hasta el 3 de octubre por ajustes técnicos y nueva programación.

**CANAL 7**

- 09:45 CARTA MUSICAL.
- 10:00 CLUB 700 Programa religioso.
- 10:30 CLUB P.T.L. Programa religioso.
- 11:30 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Ofrecemos el resumen de los programas de la semana.
- 12:30 EL CABALLO DE HIERRO. La lucha de los hombres que debieron atravesar los EE.UU. teniendo la linea del ferrocarril.
- 13:30 LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS. La obra de Julio Verne, en dibujos animados.
- 14:00 KIMBA. Las tiernas historias de KIMBA, el leoncito blanco.
- 14:30 ERASE UNA VEZ...EL HOMBRE. Ofrecemos completo el capítulo presentado durante la semana.



## Llegan cantantes de la Ópera "El Buque Fantasma" de Wagner

Ya están en Chile los principales protagonistas del próximo título de la Temporada de Ópera del Teatro Municipal, "El Buque Fantasma" de Wagner. Ayer en la mañana llegó William Wildermann el connotado bajista que ha triunfado en el Metropolitan de Nueva York como también en otros importantes escenarios. Además arribó el tenor neozelandés Jon Andrew. Ya se encontraban en nuestro medio el regisseur de esta pieza lírica Bodo Igesz, quien es miembro estable del Metropolitan y el director alemán Reinhard Peters. Este domingo estará completo el resto del elenco que intervendrá en dicha obra.

A su arribo, Wildermann manifestó su complacencia de encontrarse en Chile por primera vez. En "El Buque Fantasma" hará el papel de Daland, rol que le ha aportado grandes elogios en Philadelphia, Edmonton, New Orleans y otras ciudades de los Estados Unidos. De destacada trayectoria, los periódicos "The New York Times", "Los Angeles Times", la revista "Newsweek" y otras publicaciones lo han catalogado como "extraordinario", "el virtuoso de la voz resonante". El año pasado destacó en el papel de Falstaff en la obra "Las alegres comadres de Windsor" en una nueva producción de la Ópera de Nueva York.

"El Buque Fantasma" de Wagner es estreno en Chile y es una pieza lírica de gran exigencia para los cantantes. El resto del elenco estará integrado por el bajista Raimund Herincx en el papel de "El holandés" y la soprano Sofia Poetcher, en el rol de "Senta". La escenografía es de Roberto Oswald. La primera función está anunciada para el próximo 6 de octubre.



William Wildermann, bajo de connotada trayectoria, quien arribó ayer a nuestro país, donde hará el papel de Daland en la Ópera "El Buque Fantasma", que se estrena el 6 de octubre en el Teatro Municipal.

## Niños lisiados invitados al Circo Italiano

Una función especialmente dedicada a los niños lisiados del Instituto de Rehabilitación Infantil, construido y mantenido con los fondos de la Televisión, ofrecerá hoy, a las 15:15 horas el Circo Nazionale D'Italia de Orlando Orfei.

La iniciativa surgió de los empresarios del Teatro Caupolicán y el dueño del circo italiano, Orlando Orfei, quien se caracteriza por tener un gran sentido solidario. Se regalaron 200 entradas para que los pequeños impidiéndoles disfrutar, al igual que cualquier niño de los espectaculares números ofrecidos por el Nazionale D'Italia.

Esta es una de las primeras colaboraciones para la Cuarta Teleton, campaña que organiza Mario Kreutzberger y que une a todo el país por una finalidad común de amor y entrega por los niños lisiados.

**DISCOTHEQUE  
GRILL-BAR**

**La Cle**

•INTIMO  
•ELEGANTE

San Martín 98 Esq. Moneda  
Fono 88972-Santiago.

APERITIVO  
DESDE LAS 12 A.M.

**Restaurant**

**CLUB  
GRAN AVENIDA**

**OSTRAS**  
ESPECIALES DE EXPORTACION

Albacora  
Choros Zapatos  
Angulas al Pil Pil  
Criadillas  
Centollas  
Langostas  
Carnes  
Pescados  
Mariscos Frescos

Reservas  
Fono: 516563 - 517918  
Gran Avenida 5067  
Paradero 11

MENU BAILABLE  
Pisco Sour  
Loco Mayo  
Lomo con Agregado  
Ensalada surtida  
Helados Café  
1/2 Santa Carolina

\$ 680  
Incluidos IVA y Porcentajes

**RESTAURANT  
BOITE  
ALADINO**

GRANDES PARRILLADAS

Carnes a las brasas todos los días precios rebajados de domingo a jueves

**2 ORQUESTAS**  
y un gran show los viernes y sábados

**DANIEL VILCHES**

Y LOS ACADÉMICOS DE LA LENGUA

GRANDES ATRACCIONES  
CENAS BAILABLES TODOS LOS DIAS DEL AÑO  
ORDENES PARA BANQUETES Y MANIFESTACIONES

**RECOLETA 3848  
FONO: 778157.**

**JUNTEMONOS  
EN LAS  
"PIPAS"  
DE RIQUELME**

Empanadas  
Cabrito a la parrilla  
Parrilladas  
Entre cott  
Chancho a la Chilena  
Chicha  
Pipero  
Borgoña

ATENCION ESMERADA  
AMBIENTE FAMILIAR

ESTACIONAMIENTO  
RIQUELME ESQ.  
STO. DOMINGO

BAR RESTAURANT  
**"LAS  
PIPAS"**  
RIQUELME 610  
STGO

## teleDIPogramas

**CANAL 5**

Suspensión de las transmisiones hasta el 3 de octubre por ajustes técnicos y nueva programación.

**CANAL 7**

- 09:45 CARTA MUSICAL.
- 10:00 CLUB 700 Programa religioso.
- 10:30 CLUB P.T.L. Programa religioso.
- 11:30 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Ofrecemos el resumen de los programas de la semana.
- 12:30 EL CABALLO DE HIERRO. La lucha de los hombres que debieron atravesar los EE.UU. teniendo la linea del ferrocarril.
- 13:30 LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS. La obra de Julio Verne, en dibujos animados.
- 14:00 KIMBA. Las tiernas historias de KIMBA, el leoncito blanco.
- 14:30 ERASE UNA VEZ...EL HOMBRE. Ofrecemos completo el capítulo presentado durante la semana.

14:55 GASPARIN. Para los niños, las peripeyas de GASPARIN, el fantasma amistoso.

15:20 PORKY. El show del chanchito PORKY y sus amigos.

14:45 CLUE CLUB. Entretenimiento para los niños.

16:10 TOM Y JERRY. Las aventuras del gato Tom y su querido "enemigo", el ratoncito Jerry.

16:40 LA MOLE. Dubujos animados.

17:05 UN MINUTO EN LA MODA. Para presentar las novedades de la temporada.

17:10 EL HOMBRE NUCLEAR. Serie de aventuras, con este hombre que costó a la ciencia seis millones de dólares. Con Lee Majors en el rol estelar.

18:10 EL CASTILLO COLDITZ. Una apasionante serie bélica, que narra la vida y los intentos por escapar de un grupo de importantes prisioneros aliados en un campo de reclusión nazi. Con David McCallum en el protagónico.

19:00 COLUMBO. Un nuevo caso para el implacable teniente Columbo que protagoniza Peter Falk.

20:25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tevé invita a los niños a dormir.

20:30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.

21:25 TV TIEMPO. El informe me-

teológico del día y el pronóstico para mañana, con Patricia Scantlebury.

21:30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

23:30 CINE NOCTURNO.

"QUIERO CONSERVAR MI BEBÉ". Drama, con Mariel Hemingway y Boris Brener.

01:30 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

21:10 GASTRONOMIA.

21:30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

23:30 CINE NOCTURNO.

"QUIERO CONSERVAR MI BEBÉ". Drama, con Mariel Hemingway y Boris Brener.

01:30 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

21:10 GASTRONOMIA.

21:30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

23:30 CINE NOCTURNO.

"QUIERO CONSERVAR MI BEBÉ". Drama, con Mariel Hemingway y Boris Brener.

01:30 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

21:10 GASTRONOMIA.

21:30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

23:30 CINE NOCTURNO.

"QUIERO CONSERVAR MI BEBÉ". Drama, con Mariel Hemingway y Boris Brener.

01:30 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

21:10 GASTRONOMIA.

21:30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

23:30 CINE NOCTURNO.

"QUIERO CONSERVAR MI BEBÉ". Drama, con Mariel Hemingway y Boris Brener.

01:30 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

21:10 GASTRONOMIA.

21:30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

23:30 CINE NOCTURNO.

"QUIERO CONSERVAR MI BEBÉ". Drama, con Mariel Hemingway y Boris Brener.

01:30 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

21:10 GASTRONOMIA.

21:30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

23:30 CINE NOCTURNO.

"QUIERO CONSERVAR MI BEBÉ". Drama, con Mariel Hemingway y Boris Brener.

01:30 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

21:10 GASTRONOMIA.

21:30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

23:30 CINE NOCTURNO.

"QUIERO CONSERVAR MI BEBÉ". Drama, con Mariel Hemingway y Boris Brener.

01:30 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

21:10 GASTRONOMIA.

21:30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

23:30 CINE NOCTURNO.

"QUIERO CONSERVAR MI BEBÉ". Drama, con Mariel Hemingway y Boris Brener.

01:30 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

21:10 GASTRONOMIA.

21:30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

23:30 CINE NOCTURNO.

"QUIERO CONSERVAR MI BEBÉ". Drama, con Mariel Hemingway y Boris Brener.

01:30 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

21:10 GASTRONOMIA.

21:30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

23:30 CINE NOCTURNO.

"QUIERO CONSERVAR MI BEBÉ". Drama, con Mariel Hemingway y Boris Brener.

01:30 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

21:10 GASTRONOMIA.

21:30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

23:30 CINE NOCTURNO.

"QUIERO CONSERVAR MI BEBÉ". Drama, con Mariel Hemingway y Boris Brener.

01:30 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

21:10 GASTRONOMIA.

21:30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

23:30 CINE NOCTURNO.

"QUIERO CONSERVAR MI BEBÉ". Drama, con Mariel Hemingway y Boris Brener.

01:30 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

21:10 GASTRONOMIA.

21:30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

23:30 CINE NOCTURNO.

"QUIERO CONSERVAR MI BEBÉ". Drama, con Mariel Hemingway y Boris Brener.

01:30 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

21:10 GASTRONOMIA.

21:30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.

23:30 CINE NOCTURNO.

"QUIERO CONSERVAR MI BEBÉ". Drama, con Mariel Hemingway y Boris Brener.



# Jeanette y "asesina" de Patricia invitadas a "Noche de Gigantes"

La cantante Jeanette, que se hiciera popular con la canción "Yo soy habébela", acaparó la mayor parte de las preguntas de Don Francisco en la grabación del programa "Noche de Gigantes", que Canal 13 trasmite hoy a las 21.30 horas. La hermosa artista a los ojos verdes no tan sólo aceptó discutir sobre la singularidad de su voz, sino también, sobre el desastre español, que, también llegó a las canciones.

El nuevo long play de Jeanette contiene temas relativos al sexo, aunque de manera sutil. "En este aspecto hay que tomar en cuenta -afirma- que se puede hablar de una relación hombre-mujer sin caer en la vulgaridad. Yo hice eso, inclusive, a mi carrera le he dado un estilo sensual".

El cantante portorriqueño, Danny Rivera no tan solo resaltó su calidad



JEANETTE, que se hiciera popular con la canción "Yo soy habébela", dejó de manifiesto en "Noche de Gigantes" su nuevo estilo sensual, que también, se refleja en el nuevo repertorio de la artista.

de intérprete al mostrar tres canciones, sino también, un buen orador al referirse a los problemas raciales, sociales y laborales que enfrentan sus compatriotas en Estados Unidos. El médico Luis Vargas, explicó los problemas del stress, señalando que sus consecuencias, repercusiones y alteraciones físicas y psicológicas.

El cómico Jorge Corona fue el artista más nervioso de toda la jornada televisiva. Tiene bastante éxito en Argentina, pero no tenía confianza en la televisión, pues su rutina se basa en el garabato y en la broma de doble sentido. Como es lógico, no podía presentar este repertorio, por lo cual utilizó chistes blancos que sólo arrancaron unas cuantas sonrisas.

Salidas de TV 11

## "En busca de mejores sueldos"

Mayores expectativas económicas habrían motivado a los profesionales del Departamento de Prensa de Teleonce a emigrar a los canales de la competencia.

La información trascendió en fuentes cercanas a la estación que desde un tiempo a esta parte ha tenido varias deserciones en sus filas. A pesar de no existir una versión oficial al respecto, se supo que éstas salidas son habituales en el medio y se emmarcan en los concretos intereses de los profesionales que buscan un mayor desarrollo y un nivel de sueldos que responden a sus reales necesidades.

Es así que las periodistas Any Bou, quien también estaba a cargo del tiempo, y Olga Kliwadeno se habrían cambiado a Televisión Nacional, estación que acogió hace un tiempo Luis Vilches y Pilar Bernstein.



CESAR ANTONIO SANTIS será el conductor de los programas "Miss Mundo 81: Una Reina para Chile", que realiza Canal 13 en Viña del Mar. El animador sólo confirmó su participación hace dos días.

# Santis aceptó animar programa desde Viña

Se trata de la elección de la representante chilena a "Miss Mundo '81".

César Antonio Santis será el animador de los programas "Miss Mundo 81: Una Reina para Chile", que transmitirá Canal 13 el próximo martes y viernes, a las 21.30 horas, desde el Hotel Miramar de Viña del Mar. En él se escogerá la representante chilena para el certamen de belleza que se realizará en Gran Bretaña en el mes de noviembre.

La participación de Santis sólo se concretó hace dos días, pues el animador había manifestado su intención de no participar en ningún musical, mientras no exista un nuevo esquema televisivo para estos programas. La amistad con el director Gonzalo Bertrán y la necesidad del canal de presentar un estelar con sus mejores figuras, hizo que el profesional aceptara la conducción de estas dos emisiones.

En el primer programa se presentarán 24 candidatas de las cuales se clasificarán 12 para el día viernes, donde se elegirán dos virreyes y la representante de nuestro país ante el concurso

internacional. Modelos, secretarias ejecutivas, estudiantes universitarias y publicistas son las que postulan a estos títulos de belleza y a los premios en dinero en efectivo, automóviles, artefactos electrónicos, vestuario y elementos de maquillaje.

## ALBERTO CORTEZ

Alberto Cortez es, hasta el momento, el único artista extranjero confirmado para el programa del martes. El equipo de producción, encabezado por Aida Montanari y Jorge Soissa, ayer no decidió el resto de los cantantes. La razón es que los artistas de renombre están en Europa y los cupos en las aerolíneas están agotados por estas semanas.

El ballet de Karen Connolly prepara dos coreografías para el martes. Una para la apertura del programa y otra para luego de la presentación de las candidatas. Se informó que esta última será moderna y mostraría las nuevas técnicas de danza de la coreografía australiana.

# H. Molina y Nelly Sanders, clasificados en Chilenazo

recto "Chilenazo", estuvo el rector de la Universidad Católica de Valparaíso, Matías Valenzuela, quien disfrutó y aplaudió por partida doble el homenaje rendido por el cantante Héctor Molina a través del tema "Valparaíso Página 5" y la chispeante actuación del folklórico portero Eduardo González, "El Tiqui Tiqui Tí".

Por su parte, la Agrupación Folklórica Chilena entusiasmó a los asistentes y televidentes con un cuadro

costumbrista-cultural-musical de los años 1840. Una muestra que arrancó merecidas ovaciones por la calidad indiscutible de su puesta en escena.

La entrega de una "paloma embalsamada" que hizo el "Tiqui Tiqui Tí", al animador Jorge Rencoret, sólo fue para la "pantalla", pues al término del espacio, en forma diplomática y entre risas, el homenaje tuvo que ser devuelto para reintegrarlo a un museo.

# HOY EN ESPECTÁCULOS

## TEATROS

CAUPOLCAN.- San Diego 840 (85912) (8247) 15.15, 18.30 y 21.30 hrs. "Circo Nazionale D'Italia, Orlando Orfei". Palco \$ 2.500, Platea \$ 500, niños \$ 300; Alta \$ 300, niños \$ 200 y Popular \$ 150. niñas \$ 75.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES.- Alonso Ovalle 1465 (711948) 19.30 hrs. "Gabriela" de J. Marchant Lazzano. \$ 150 Estud. \$ 80. Con Alicia Quiroga.

CIRCO DE LOS BOCHINCHEROS.- Av. Kennedy y Luis Carrera. 15, 17.30 y 19.30 hrs. "Mémo, Pucherito y el Clan de los Bochincheros" \$ 50 a \$ 37.

HUMORESCA.- San Ignacio 1249 (967669), Ros. 20.30 y 22.30 hrs. "El milán trató a la Patricia" \$ 200. Con vedettes, cortinas, atracciones internacionales, festival mudistas...

DEL ANGEL.- San Antonio 2555 (33605) 19.15 hrs. "La remolinda" de Alejandro Sieveking \$ 300. Con Alberto Vega, Anita González...Dirig. Héctor Noguera.

INST. CHILENO ALEMÁN.- Esmeralda 560 (381385) Descanso.

INST. CHILENO DE CULTURA HISPANICA.- Providencia 927 (747420) 20 hrs. "El automórtigo" de Manuel Gallegos \$ 50 Estud. \$ 40.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO.- Méjico 1467 (63215) 76RMS RIV VU" de Bob Randall.

INST. CULTURAL DEL BCO. DEL ESTADO.- Alameda 127 (392624) Descanso.

KAFFE ULM.- Alameda 151 Interior 19.30 hrs. "Al catedo de la laucha" \$ 180. Estud. \$ 120.

LA COMEDIA.- Merced 349 (391523) 19 hrs. "La mar estaba serena" de Ictus... Con Delfina Guzmán, Nissim Sharim, Maite Fernández, Malucha Pinto, Roberto Poblete, Carlos Genovese. \$ 350.

LA CIGARRA.- Seminario 141 (2226793) Los mulleres 21.30 y 23.30 hrs. "Rúase sin vergüenza" \$ 400.

TEATRO ANTONIO VARAS.- Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Otelo" de William Shakespeare. \$ 300 Alta \$ 200 Dírig. Hernán Letelier. Estud. \$ 50.

FIGARESQUEL.- Recoleta 343 (775883) 20.30 y 22.30 hrs. "Con la madrastra a la ristra" \$ 300. Con Mónica Val, Daniel Vilches, Natalie Lamour, Mino Valdés, Wendolyn, Eduardo Thompson...

UNIVERSIDAD CATÓLICA.- J. Washington 26 (465652) 19.30 hrs. "El gran teatro del mundo" de Pedro Calde-

## CINES

ALFIL.- Alameda 778 (35375) Hor. Pel. 11.45, 13.25, 15.15, 17.05, 18.55 y 20.45 hrs. "La gran pelea" (14) \$ 80 M. y \$ 60.

ASTOR.- Estadio y Huérfanos (392100) Hor. Pel. 11.45, 13.40, 15.35, 17.30, 19.25 y 21.30 hrs. "Temible fugitivo" (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

BANDERA.- Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "Superman II" y "King Kong" (men) \$ 80 M. y M. \$ 50.

CAPRI.- Monjitas 823 (392414). Desde las 10.00 hrs. "El boxeador de los dedos de acero" (San Luis) (21) \$ 60.

CENTRAL.- Huérfanos 390 (33555). Desde las 11.30 hrs. "El golpe del paraguas" (Pierre Richard) (14) \$ 100 M. y M. \$ 80.

CELESTINE.- Monjitas 134 (381894). Desde las 12.30 hrs. "Hotel de Señoritas" (18) \$ 90. M. y M. \$ 60.

CINELANDIA.- Puentecilla 540 (67532). Desde las 13 hrs. "El implacable" (Steve McQueen) y "La pandilla de Cupido Motorizado" (Helen Hayes) (14) \$ 50.

CITY.- Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "Brubaker" (Robert Redford) y "Parece que fue ayer" (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

PLAZA.- Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "La viuda virgen" (21) (Adria n Prieto) \$ 100.

REAL.- Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "La viuda virgen" (21) (Adria n Prieto) \$ 100.

REX.- Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs. "Yo te amo" (Sonia Braga) (21) \$ 100. M. y M. rebajas.

RIO.- Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Escándalo" y "Pecado de familia" (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.

RITZ.- San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "La practicante" (Nidia Cassini) y "Las reinas del sexo" (Carla Calo) (21) \$ 60. J. y V. rebajas.

ROXY.- Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "La dulce vita" (Anita Ekberg) y "La ciudad de las mujeres" (Marcelo Mastroianni) (21) \$ 80.

SANTA LUCIA.- Alameda y San Isidro (36666). 15.00 y 19.45 hrs. "Lo que el viento se llevó" (Clark Gable) (14) \$ 120 y \$ 100.

PEDRO DE VALDIVIA.- P. de Valdivia 1719 (2235846). 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. "Los seductores" (18) \$ 120 y \$ 100.

PRAT.- San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "El púncio de la serpiente", "Despiadada cacería" y "Shaolin, la máquina de matar" (21) \$ 50.

LA CAPILLA.- Las Condes 9889 (472192). De sábados, a las 22 hrs. "Conjunto de cantos y danzas Geo Danza y Ventolera; Sergio Inostroza, charangista Cáceres Palacios". Jueves, a sábado: "Raúl de Ramón hija con su órgano electrónico". Menú ejecutivo \$ 800.

EL ALERO DE LOS RAMON.- Las Condes 9889 (47216-472192). Lunes a sábados, a las 22 hrs. "Conjunto de cantos y danzas Geo Danza y Ventolera; Sergio Inostroza, charangista Cáceres Palacios".

LA CAPIILLA.- Las Condes 9889 (472192). Exposición de oleos de Alberto Mardel. Participación de los grupos Talhuenco, Allihue, Voces del Trumao y Maimará. Además Paulina Reid y Verónica Silva. De lunes a sábados de 19 a 22 hrs. Consumo no es obligatorio.

SHOWS

EL ALERO DE LOS RAMON.- Las Condes 9889 (47216-472192). Lunes a sábados, a las 22 hrs. "Conjunto de cantos y danzas Geo Danza y Ventolera; Sergio Inostroza, charangista Cáceres Palacios".

HUELEN.- "El gato que vino del espacio".

IMPERIO.- "Batalla más allá de las Galaxias".

LAS LILAS.- "Batalla más allá de las Galaxias".

INST. CHILENO ALEMÁN.- Esmeralda 560 (381385) Descanso.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO.- Méjico 1467 (63215) 76RMS RIV VU" de Bob Randall.

INST. CULTURAL DEL BCO. DEL ESTADO.- Alameda 127 (392624) Descanso.

KAFFE ULM.- Alameda 151 Interior 19.30 hrs. "Al catedo de la laucha" \$ 180. Estud. \$ 120.

LA COMEDIA.- Merced 349 (391523) 19 hrs. "La mar estaba serena" de Ictus... Con Delfina Guzmán, Nissim Sharim, Maite Fernández, Malucha Pinto, Roberto Poblete, Carlos Genovese. \$ 350.

LA CIGARRA.- Seminario 141 (2226793) Los mulleres 21.30 y 23.30 hrs. "Rúase sin vergüenza" \$ 400.

TEATRO ANTONIO VARAS.- Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Otelo" de William Shakespeare. \$ 300 Alta \$ 200 Dírig. Hernán Letelier. Estud. \$ 50.

FIGARESQUEL.- Recoleta 343 (775883) 20.30 y 22.30 hrs. "Con la madrastra a la ristra" \$ 300. Con Mónica Val, Daniel Vilches, Natalie Lamour, Mino Valdés, Wendolyn, Eduardo Thompson...

UNIVERSIDAD CATÓLICA.- J. Washington 26 (465652) 19.30 hrs. "El gran teatro del mundo" de Pedro Calde-

## FABRICA DE MUEBLES VICTOR

### OFERTA DEL MES

### CAJONERAS 6 CAJONES

**\$ 1.890**

### ADEMÁS

### COMEDORES

### DORMITORIOS

### MARQUEZAS

### LIVINGS

### MUEBLES DE COCINA

**MATUCANA 966**

**FONO 730078**

## RENATEX

## ALFOMBRAS MURO A MURO

**NO INFLAMABLES IMPORTADAS DE U.S.A.**

**GRAN SURTIDO INSTALACIONES RÁPIDAS**

**DESCUENTOS ESPECIALES POR ROLLOS COMPLETOS**

**ROBERTO ESPINOZA 856**

**FONO 722238**

**CONDELL 1422**

**FONO 2222517**

## Vestidos y trajes sport

Vestidos de cóctel y buzos de fiesta

Además vestidos y blusas

norteamericanas

Ventas por mayor:

Fábrica Teatinos 446

### VENTAS AL DETALLE

Boutique Club 96

96

CENTRO: HUÉRFANOS 1023

PROVIDENCIA: EDIFICIO LAS

TERRAZAS LOCAL 41

INTERNACIONAL: MODELOS, SECRETARIAS

EXECUTIVAS, ESTUDIANTES UNIVERSITARIAS

Y PUBLICISTAS SON LAS QUE POSTULAN A ESTOS TÍTULOS DE BELLEZA Y A LOS PREMIOS EN DINERO EN EFECTIVO, AUTOMÓVILES, ARTEFACTOS ELECTRÓNICOS, VESTUARIO Y ELEMENTOS DE MAQUILLAJE.

## Maipón y Nacionalista a USA

Muy avanzadas se encuentran las conversaciones para que MAIPON siga desarrollando su campaña en pistas estadounidenses.

El creciente interés por parte de los turfmenos norteamericanos Clement Hirsh (propietario) y Warren Stute, preparador, es elocuente y se prevé que la venta del hijo de Tantoul podría llevarse a cabo en estos días.

Por su parte el trainer de Maipón, Alvaro Breque, señaló que la transacción está llevando a cabo el criador Juan Unzurrunzaga con los posibles compradores. Acerca de la aceptación por parte de los norteamericanos, Breque dijo que el cuarto año gustó y que en el caso que su venta se materialice iría a competir en pistas californianas.

Maipón es uno de los grandes exponentes entre la generación '77 y su triunfo en el Nacional Ricardo Lyon (Roberto Pérez) el año pasado fue una muestra elocuente de su calidad y condiciones.

### NO VA A LIMA

El preparador del animal agregó que aunque no se llevará a efecto la venta, Maipón no iría a Monterrico, donde recientemente fuera nominado para competir en la milla internacional.

Las razones que adujo fue que en las presentaciones realizadas en la arena palmeña no tuvo resultados extraordinarios, hecho que señala muy claramente que en ese terreno tendría muy pocas posibilidades de hacer una buena carrera. Concluyó diciendo que "para ir al extranjero hay que enviar a un caballo con la primera opción".

### NACIONALISTA

Igualmente el potrillo Nacionalista (Tantoul-Gitanilla) propiedad del "Haras Dadínco", es otro de los viajeros a Estados Unidos. Su venta es un hecho y sólo falta finiquitar los últimos detalles, según anunció su propietario. Clement Hirsh se llevaría los dos animales (Maipón-Nacionalista) si las condiciones convienen a ambos. Maipón es buen animal y Nacionalista, al perder la oportunidad de disputar los grandes clásicos por haber debutado tarde, puede llegar con pretensiones de algo grande en Estados Unidos", señaló Unzurrunzaga.

Nacionalista es ganador de 2 carreras en 3 actuaciones (un tercero).

6B

# La Nación Hipica

Santiago de Chile  
Sábado 26 de Septiembre de 1980



RECUERDO.— La llegada del Nacional Ricardo Lyon 1980, donde Maipón, en gran atropellada, logra importante triunfo júnior

to a Roberto Pérez. Segundo llegó Escapado, y tercero Premio Nobel.

### Opinión unánime

## "El Nacional será una carrera muy abierta"

Preparadores y jinetes de los primeros actores de la justa clásica comentan las respectivas opciones de sus pupilos

De lo único que se habla en el Club Hipico es sobre el Nacional Ricardo Lyon, que se disputará mañana sobre 2.000 metros y una recompensa de un millón ochocientos mil pesos al vencedor.

Todos creen tener al potrillo o potrana ganadora y por ello que LA NACION, en rápido sondeo de opinión, consultó a preparadores y jinetes las reales opciones de triunfo de sus respectivos animales.

La mayoría cree que la carrera será muy abierta por lo que entrega posibilidades de triunfo a cualquiera de los presentes.

Quizás uno de los mayores problemas que tienen que enfrentar los favoritos es el alto número de inscritos para esta ocasión (19) que motivaría a planear muy bien el trayecto. La palizada, entre otras

Pedro Bagú

### "Vamos con la primera opción junto a St.Mesme"

Para el reciente vencedor de las dos versiones de la Polla, Pedro Bagú, la carrera que se le presenta a Saint Mesme es de cuidado, hecho que en ningún momento le hace perder opción. De esta manera el trainer del Club Hipico comentó acerca del ganador de la Polla de Potrillos.

"Mi pensionista está en perfecto estado y con la presencia de un jinete ganador como lo es Claudio Leighton, creo que tendremos que estar disputando los primeros lugares de esta gran carrera.

El cambio de conductor se debió a un compromiso anterior que tenían los propietarios (que son cinco) con Leighton. Yo le mencioné a Ud. mismo la otra vez que Lizama sería el jinete del potrillo, pero creo que la opinión de un dueño debe respetarse y más aún si existe un compromiso previo.

Respeto mucho a Malleco, pero no a las yeguas porque a ambas las he ganado con Atangada y la última vez Salinidad ya alcanzaba a Piara y a la que llegó segunda, Coverlinda. Pienso que la lucha final estará entre los pottillos solamente.

La carrera se presenta muy difícil por la grandiosa recompensa. Todos

una de las principales peticiones es que, por el alto número de participantes, se corra sin palizada

cosas, resulta un punto específico en el mejor rendimiento del animal como una forma de evitar aglomeraciones ingresando al derecho. Los entradores señalaron que justamente en el sector de la recta final es donde se han producido la mayoría de los accidentes.

### OPTIMISMO

Las perspectivas de triunfos de los entendidos son que los triunfadores deben salir de entre los potrillos que mejores se han visto en las últimas carreras, pero en ningún momento descartan la posibilidad de que se produzca una sorpresa por el excesivo número de competidores.

Otros señalan que el hecho de que las diferencias no han sido abismantes entre el vencedor y

Marimbula y Malleco los rivales de mayores pergaminos

los que vienen más atrás, los preparadores se han inscritos, porque creen tener serias intenciones de llegar un tanto más adelante y ob tener el ansiado derecho a seguir en El Ensayo. Uno de los profesionales que no ha tenido fortuna con su pensionado señala enfáticamente que él presentaría a su potrillo porque las diferencias en la meta no eran tan marcadas, hecho que abría perspectivas. Si el último triunfo hubiera resultado como el de Navarro en el Hipódromo, ahí sí que habría que pensar en un inminente retiro del animal, pero llegar a cuatro cuerpos o menos no es diferencia como para concluir una campaña de la cual se pretende seguir exitosa..."

En seguida, entregamos las opiniones de los encargados que competirán en la justa del Grupo I:

Juan Cavieres

### "Marimbula y Forki son los más parejos"

El clima que vive Juan Cavieres es muy especial, ya que tiene a dos principales figuras del Nacional como son Forki y Marimbula. La responsabilidad es inmensa, pero hay una marcadísima esperanza de que ambos respondan a sus anteriores actuaciones:

"Marimbula es la competidora más pareja de todos los que estarán presentes y creo que cuando se presenta un animal con esa campaña, debe seguir demostrando lo que es. Le tengo mucha fe a la potrana y aunque se enfrenta con muchos piensos que los tres kilos de diferencias serán sumamente importantes.

El tren será violento porque el alto número de caballos hará que muchos aseguren desde la partida para evitarse complicaciones posteriores. No creo que cuiden mucho a mi yegua. Sé que va con opción, pero habrá otro hecho que mantendrá más ocupados a todos los jinetes y que será el ganar primero los palos. Lo que sé es que no se darán fácilmente la pasada. A mi juicio creo que deberá haber un tren de carrera, porque la distancia aumenta y ya se requiere más inteligencia que fuerza para ser el vencedor.

No hay enemigo chico. Todos son rivales de primera línea ya que por algo estarán presentes. Creo que el número es exagerado, ya que hubiera resultado una hermosa carrera entre doce competidores y no entre 19.

Gustavo Barrera  
"Con suerte, ganamos..."

Con los ánimos muy en alto Gustavo Barrera, el jinete penquista, estará de nuevo sobre NUCLEAR. Pese a que en las anteriores presentaciones el potrillo, hijo de Tantoul, no pudo demostrar su real valía, el látigo cree que esta vez las cosas pueden presentarse a su favor.

"Por lo que supe el potrillo corrió con algunos dolores la última vez y eso le perjudicó en su desempeño. Ahora, se ha tratado y de acuerdo a sus cotejos tendremos que estar presentes entre los primeros. Le tengo mucha fe al animal porque es bueno y además posee mucha velocidad.

La fortuna será un punto fundamental para ir tras el triunfo. Creo que pueden suscitarse muchas dificultades por la gran cantidad de participantes. La presencia de un jinete decidido debe ser de mucha importancia porque todos tratarán de arremeter como sea al final.

Los rivales de más respeto son Marimbula, que ha trabajado extraordinariamente bien, Forki, que tiene campaña muy pareja y llega corriendo al final, y Malleco, que esta vez se presenta con una de las principales opciones luego de los cotejos.

Me siento muy bien por el indulto a los jinetes del Club y creo que deberé aprovechar la oportunidad que me han dado para seguir descontando terreno y ganar la mayor cantidad de carreras posibles.

Para un jinete como yo, que recién casi se trasladó a la capital, sería un honor muy grande y casi un sueño ubicarme en los primeros lugares de tan trascendental clásico del Grupo I."

MALLECO

El preparador Alvaro Breque comentó que la presencia de un jinete con la experiencia de Sergio Vera de



JUAN CAVIERES.— "Mis dos pupilos Forki y Marimbula deben responder a su calidad ampliamente manifestada en la pista."

Siempre hay caballos que no tienen mucho que hacer y son los que a la larga dificultan el desempeño final de los posibles favoritos.

FORKI me tiene sin cuidado. La campana debería estar entre los primeros porque sin dudas que tienen buen desempeño en todas sus presentaciones. En su última carrera su jinete debió forzarlo mucho para remontar terreno en los últimos ochocientos metros y luego se mantuvo a corta distancia de Saint Mesme. Pienso que si lo hubiéramos mantenido más tranquilo tal vez las cosas habrían cambiado".



GUSTAVO BARRERA.— "Nuclear es bueno y en su última presentación corrió un tanto adolorido."

be pesar en la conducción de MALLECO. Acerca del estado atlético del hijo de Mr. Long, éste dijo que se encontraba en gran estado y que de ello eran sus excelentes cotejos. El preparador concluyó diciendo que lo más lógico era que los primeros lugares lo ocuparan tales posiciones en los últimos clásicos para tres años.



EXCEPCIONAL trabajo realizó ayer el potrillo NAVARINO en el Club Hipico de Santiago. El pupilo de Alberto López movió su vuelta (1.860 metros) en la excelente marca de 1 minuto 56 segundos y un quinto, constituyéndose en todo un récord para esa distancia.

Navarino fue conducido por Sergio Vásquez, que será el jinete oficial para la Sociedad de Criadores del Hipódromo Chile. La confirmación fue hecha por el trainer del animal. En el cotejo estuvieron presentes el propietario del tres años, Willy Hirsh, y algunos vedores norteamericanos que quedaron abismados ante la calidad de Navarino. Se comentó que no hay planes para su venta. En círculos que nos merecen confianza, se comentó que podría haber una tentadora oferta por el hijo de Unigénitus. El trabajo se realizó faltando veinte minutos para las siete de la mañana. El potrillo lo hizo a la mano del Chile y sus finales fueron de 11 segundos y un quinto.

## Opiniones múltiples

JUAN SANCHEZ (Preparador de Barraqueño): "El potrillo está bien y hasta el momento es el que mejor llega a la distancia. Los dos rivales de más peso serán Malleco y Marimbula. El tren debe ser violento y hay varios animales que han trabajado con repetición para salir corriendo desde la largada. La última presentación de mi potrillo fue formidable y estoy con la moral en alta. No voy a buscar lugares en la tabla, sino que vengo a ganar".

Cuando estuve presente en la Polla, mi animal sufrió numerosos contratiempos que le costaron llegar más adelante. Con un poco de fortuna estaremos peleando la prueba con los favoritos".

ANTONIO ABARCA (Preparador de Charlie Gross): "Los trabajos que realizó me llevaron a inscribirlo porque siempre le he tenido fe al potrillo. En su pasada presentación se excedió en el peso y no pudo rendir de la forma esperada. Ahora llega con los kilos precisos y vamos con las intenciones de hacer una buena presentación".

El lote es muy bueno y Charlie Gross puede constituirse en una de las sorpresas, dado a las condicionadas de carrera muy abierta. Malleco y Marimbula son los dos de mayor cuidado".

LUIS ESPINOZA (Preparador de Galiano): "En esta oportunidad le vamos a variar su estilo porque haremos correr al potrillo entre los punteros, debido a sus excelentes tiempos registrados en los cotejos".

Creo que figurando en la tabla quedó conforme porque eso me diría que tengo animal para seguir en El Ensayo.

Fuse a Luis Cifuentes porque es un jockey que tiene experiencia en este tipo de clásicos y puede sacar mucho provecho. Sus últimas actuaciones no estuvieron muy favorables debido a que Galiano es un tanto intráctano. En la actualidad puedo asegurar que le ha quitado la briosa, hecho que puede resultar positivo para nuestras pretensiones".

ANTONIO BULLEZU MELEJ (Preparador de Feeling): Decidi correrlo por su campaña excelente. Aunque ha ganado en una sola ocasión, creo que todas sus llegadas han sido estrechas y más aún jamás ha bajado de la tabla. Cuando corrió con Fortrel y lo escoltó, fue una prueba muy accidentada donde mi potrillo se llevó la peor parte. En el grupo no hay ningún caballo que se destaque con extraordinaria calidad. Creo que todos llevamos la misma opción de alcanzar un buen lugar. La distancia no es inconveniente para Feeling porque mientras más larga mejor puede desempeñarse. Le tengo una alma estima y sé que no puede defraudarme".

ELIAS SILVA (Jinete de Gibraltar): Este potrillo ha corrido poco y me ha dejado una muy buena impresión. Luego de su penúltimo compromiso que fue en corto, el preparador lo hizo correr en largo donde respondió con un segundo lugar de Barraqueño. De acuerdo a esa muestra de eficiencia que decide montarlo para esta ocasión.

Creo que el gran ausente del clásico será Otonal, un gran potrillo con el cual tenía cifradas ilusiones de correrlo. La fortuna le fue esquiva y un fuerte dolor a su pecho lo dejó fuera de carrera".

EMETERIO GUZMAN (Jinete de Adaptado): "Su penúltima presentación la gané con él y me dejó muy contento. La milla esa vez la ganó con un minuto y treinta y cinco segundos. Acerca de la distancia no debe tener problemas porque se desempeña perfectamente. Yo no me haré problemas y



LUIS ESPINOZA.— "Galiano correrá en punta porque se le ha tranquilizado bastante."

lo correré de atrás. Los demás rivales no me tomarán en cuenta porque no es un potrillo de opción marcada. De todas formas me entregaré por entero para ocupar algún lugar de privilegio. El tren va a resultar violento. Ninguno de los favoritos va a querer dar ventaja corriendo de atrás. Saint Mesme, Malleco y Marimbula son los tres caballos que tienen la primera opción de vencer".

PEDRO POLANCO (Preparador de Papábil): "El potrillo está excelente y sus trabajos indican que es bueno y tiene posibilidades. Papábil ha tenido mala fortuna en sus últimas actuaciones y ojalá ahora pueda hacerse presente en la tabla. La carrera es extremadamente abierta y eso le da opción a cualquier animal. Sin palizada tiene más opción de hacer mejor carrera".

TEOFILO JACIAL (Preparador de Movedizo): "Creo que si le va mal no habrá disculpas. Su última presentación me dejó feliz y a no ser por el contratiempo en el derecho, podríamos haber llegado entre los seis primeros. En la ocasión, cuando se produjo la rodada, Movedizo atropellaba por los palos y tuvo que parar y salir por fuera. Sin palizada lo resultaría mucho más hermoso y competitivo".



JUAN SANCHEZ.— "Mi potrillo va a ganar porque es uno de los pocos que llega a la distancia".

correré de atrás. Los demás rivales no me tomarán en cuenta porque no es un potrillo de opción marcada. De todas formas me entregaré por entero para ocupar algún lugar de privilegio. El tren va a resultar violento. Ninguno de los favoritos va a querer dar ventaja corriendo de atrás. Saint Mesme, Malleco y Marimbula son los tres caballos que tienen la primera opción de vencer".

Me siento muy bien por el indulto a los jinetes del Club y creo que deberé aprovechar la oportunidad que me han dado para seguir descontando terreno y ganar la mayor cantidad de carreras posibles.

Para un jinete como yo, que recién casi se trasladó a la capital, sería un honor muy grande y casi un sueño ubicarme en los primeros lugares de tan trascendental clásico del Grupo I."

MALLECO

El preparador Alvaro Breque comentó que la presencia de un jinete con la experiencia de Sergio Vera de

# "Dolphin" ejercitará en público

Con un programa de catorce competencias la Sociedad Hipódromo Chile rendirá un homenaje a nuestro Ejército. En esta misma oportunidad la institución palmeña hará entrega oficial de la remodelación del cuarto piso del recinto de carreras.

La reunión comenzará a las 15.30 horas. La prueba del cierre se correrá a las 21.10.

Sirve de base a la cartilla un clásico reglamentario sobre dos mil metros (sin apuestas), cuyo vencedor se adjudicará una bolsa de 270 mil pesos. To-

marán parte en él tres calificados especialistas, entre los que destaca DOLPHIN, uno de nuestros créditos en el fondismo.

Enseguida entregamos las últimas presentaciones de los animadores de este evento:

Mahuidanche, 61 kilos, Luis Muñoz. Tercero —penúltimo— de Tuquimán a un cuerpo y tres cuartos, en los 1.800 metros del clásico reglamentario, premio Club Hípico. Tiempo: 1.51, pista normal.

Che Repicado, 59 kilos, Sergio Ve-

ra. Cargando 58 kilos superó por media cabeza a Latinar 48. Clásico handicap de 1.900 metros. Tiempo: 2.00.4/5, pista normal.

Dolphin, 59 kilos, Claudio Leighton. Reaparece tras ausencia aproximada a los sesenta días. En su última salida a la pista venció por un cuerpo a Niña Moro, en clásico de 1.500 metros, a peso de reglamento, premio "Asociación de Propietarios F.S. de Carrera". (GRUPO III). Tiempo: 1.51.3/5, pista normal. Nuestro favorito.

## LA TABLA MAGICA

	EL MERCURIO	LA SEGUNDA	LAS ULTIMAS	EL ENSAYO	MUNDO HIPICO	LA TERCERA	LA HIPICA	R. YUNGAY	LA NACION
1 <sup>a</sup>	Juncada Pobladora	Juncada Pobladora	Juncada Pobladora	Pobladora Juncada	Juncada M. Buena	Hinarella Kurca	Pobladora Ninarella	Juncada Hinarella	
2 <sup>a</sup>	Despegue Tolo	Despegue Solito	Dechado Mirabello	Tololo	Torillo Desdichada	Despegue Mirabello	Mirabello Don Toto	Mirabello Solipo	Despegue Tolo
3 <sup>a</sup>	A. Gitano Mar Negro	Iluso Aesino	Delincuente Mar Negro	Iluso Mar Negro	Iluso Aesino	Mar Negro Iluso	Roco S. M. Negro	Aesino Mar Negro	
4 <sup>a</sup>	K. Edward Monacal	Romeral K. Edward	Icaro Romeral	Talento K. Edward	Romeral L. de Oro	Romeral K. Edward	K. Edward Romeral	K. Edward Arriero	
5 <sup>a</sup>	Gozadora La Mama	S. Divin Gozadora	Fanty Chaina	Gozadora Fanty	Gozadora S. Divin	Fanty Gozadora	S. Divin Gozadora	Fiamanghi Gozadora	
6 <sup>a</sup>	Zani G. Montañit	Zani Naranjeno	Zani G. Montañit	Petrodolar Zani	Zani Sambuco	Zani Caripilún	Zani G. Montañit	Zani G. Montañit	
7 <sup>a</sup>	Pectoral L. de Uva	Pectoral Pebetero	Pebetero P. Viejo	Pectoral P. Viejo	Pectoral Pebetero	Pebetero P. Viejo	Pebetero Malvin	Pebetero P. Viejo	Pectoral L. de Uva
8 <sup>a</sup>	S. Apuestas	S. Apuestas	S. Apuestas	S. Apuestas	S. Apuestas	S. Apuestas	S. Apuestas	S. Apuestas	
9 <sup>a</sup>	Bonámico Payar	Jambo Racionada	Bonámico Per Blim	Bonámico Jambo	Jambo Payar	Chirriota Jambo	Pintor Merry	Jambo Payar	Chirriota Jambo
10 <sup>a</sup>	M. Pimpia Allegretto	M. Pimpia Dramaturgo	M. Pimpia Allegretto	M. Pimpia Dramaturgo	Dramaturgo Allegretto	Dramaturgo Allegretto	M. Pimpia Dramaturgo	M. Pimpia Allegretto	M. Pimpia Dramaturgo
11 <sup>a</sup>	Marinero Minimo	S. Radiante Marinero	Trompelhuia M. Pituco	S. Radiante Marinero	Marinero Entonado	Trompelhuia Marinero	S. Radiante Minimo	S. Radiante S. Radiante	S. Radiante M. Pituco
12 <sup>a</sup>	Celer M. Polo	Celer V. Salvaje	Tarquin V. Salvaje	Novispur M. Polo	Celer G. Orador	Tarquin Tizón	Novispur Tizón	M. Polo Novispur	Silabario F. Condado
13 <sup>a</sup>	R. Prix Jadito	Jadito Caligula	Tata Juan Jadito	Caligula Progresi	Tata Juan Jadito	Tata Juan Caligula	Caligula Progresi	Jadito Caligula	Jadito Progresi
14 <sup>a</sup>	Rutina Respetable	Respetable Buque	Fontal Rutina	Escolta Rutina	Tuco Rutina	Buque Rutina	Fontal Quito	Rutina Respetable	Rutina Respetable

## Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Hipódromo Chile:

### REPITEN EN CONDICIONALES

Primer Carrera: (8) Merry Good. Tercera Carrera: C'Est Fini, a 2 1/2 cuerpos. Condicional de 1.000 metros. Tiempo: 1.01.3/5, pista normal.

Segunda Carrera: (1) Charlote. Sexto con 52 kilos de Arcón 56, a ocho cuerpos. Condicional de 1.200 metros. Tiempo: 1.14 1/5, pista normal.

Decimocuarto Carrera: (4) Marco Polo de 53 a 54. Tercero con 53 kilos de Royal 54. Royal 55, a 1 1/4 cuerpo. Handicap de 1.200 metros. Indice: 13 al 2. Tiempo: 1.14 4/5, pista normal. (8) Viento Salvaje. Mantiene peso. Quinto de Marat, a 1 3/4 cuerpo. Condicional de 1.000 metros. Tiempo: 1.14 1/5, pista normal. (9) Mirabello. Quinto de Indicado, a ocho cuerpos. Condicional de 1.200 metros. Tiempo: 1.14 1/5, pista normal. (10) Romeral. Décimocuarto Carrera: (1) Buen Silix de 55 a 54. Quinto con 53 kilos de Natania 51, a 3 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 19 al 9. Tiempo: 1.14 1/5, pista normal. (7) Natania de 53 a 59. Ganó con 51 kilos a Paesaggio 53, por medio cuerpo. En la misma prueba del anterior. (12) Vito de 52 a 51. Octavo (entre doce) con 56 kilos de Royal Prix 55, a ocho cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 13 al 2. Tiempo: 1.14 4/5, pista normal. (15) Royal Prix de 51 a 56. Ganó con 55 kilos a Congnoga 55, por un cuerpo. En la misma competencia del anterior.

Decimocuarto Carrera: (1) Buen Silix de 55 a 54. Quinto con 53 kilos de Natania 51, a 3 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 19 al 9. Tiempo: 1.14 1/5, pista normal. (7) Natania de 53 a 59. Ganó con 51 kilos a Paesaggio 53, por medio cuerpo. En la misma prueba del anterior. (12) Vito de 52 a 51. Octavo (entre doce) con 56 kilos de Royal Prix 55, a ocho cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 13 al 2. Tiempo: 1.14 4/5, pista normal. (15) Royal Prix de 51 a 56. Ganó con 55 kilos a Congnoga 55, por un cuerpo. En la misma competencia del anterior.

Decimocuarto Carrera: (1) Fontal de 55 a 54. Noveno con 54 kilos de Lineo 55, a 7 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 19 al 14. Tiempo: 1.13 3/4, pista normal. (3) Laure de 54 a 53. Séptimo con 53 kilos, a 5 1/2 cuerpos. En la misma carrera del anterior.

MONTAS QUE FALTABAN

Novena Carrera: (2) Muñequillo, Miguel Olgún. Duodécima Carrera: (4) Marco Polo, Sergio Vera y (6) Tarquin, Juan Herrera. Decimocuarto Carrera: (2) Buque, Luis Ramos y (8) Quito, Mario Alvarez.

### DESCARTES

Novena Carrera: (13) Chita Que Lin-

do. Décima Carrera: (5) Don Elias. Undécima Carrera: (2) Ad Valorem. Décimocuarto Carrera: Lleulleu.

### NO CORREN

Tercera Carrera: (2) Delincuente. Séptima Carrera: (8) Loquillo. Décimocuarto Carrera: (6) Escolta.

## Debutantes palmeños

Sexta Carrera: (2) Naranjito de 56 a 55. Quinto con 57 kilos de Prometeo 53, a once cuerpos. Handicap de 1.500 metros. Indice: 32 al 21. Tiempo: 1.32 2/5, pista normal.

Undécima Carrera: (1) Hikaru de 58 a 57. Quinto con 56 kilos de Furibolí 56, a 5 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 39 al 32. Tiempo: 1.12 4/5, pista normal. (6) RiverSide de 52 a 51. Sexto con 50, a 6 3/4 cuerpos. En la misma competencia del anterior.

Duodécima Carrera: (4) Marco Polo de 53 a 54. Tercero con 53 kilos de Royal Prix 55, a 1 1/4 cuerpo. Handicap de 1.200 metros. Indice: 13 al 2. Tiempo: 1.14 4/5, pista normal. (8) Viento Salvaje. Mantiene peso. Quinto de Marat, a 1 3/4 cuerpo. Condicional de 1.000 metros. Tiempo: 1.14 1/5, pista normal. (12) Torillo. Octava de Indicado, a 9 3/4 cuerpos. Condicional de 1.200 metros. Tiempo: 1.14 1/5, pista normal. (13) Tarquin. Décimocuarto Carrera: (1) Buen Silix de 55 a 54. Quinto con 53 kilos de Natania 51, a 3 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 19 al 9. Tiempo: 1.14 1/5, pista normal. (7) Natania de 53 a 59. Ganó con 51 kilos a Paesaggio 53, por medio cuerpo. En la misma prueba del anterior. (12) Vito de 52 a 51. Octavo (entre doce) con 56 kilos de Royal Prix 55, a ocho cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 13 al 2. Tiempo: 1.14 4/5, pista normal. (15) Royal Prix de 51 a 56. Ganó con 55 kilos a Congnoga 55, por un cuerpo. En la misma competencia del anterior.

Decimocuarto Carrera: (1) Fontal de 55 a 54. Noveno con 54 kilos de Lineo 55, a 7 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 19 al 14. Tiempo: 1.13 3/4, pista normal. (3) Laure de 54 a 53. Séptimo con 53 kilos, a 5 1/2 cuerpos. En la misma carrera del anterior.

MONTAS QUE FALTABAN

Novena Carrera: (2) Muñequillo, Miguel Olgún. Duodécima Carrera: (4) Marco Polo, Sergio Vera y (6) Tarquin, Juan Herrera. Decimocuarto Carrera: (2) Buque, Luis Ramos y (8) Quito, Mario Alvarez.

### CUARTA CARRERA

ICARO.— Intolerante-Place Vendome-Barbury. Primera cría de la yegua que no corrió y hermana materna de Calabrum (5 carreras en Chile incluyendo Especial y gñor, de 2 carreras en Estados Unidos) y de Bois de Boulogne (madre de Canciller, 5 carreras). Fue defendido en \$ 140.000. Criador, haras General Cruz.

### SEPTIMA CARRERA

GENIOL.— Melody Rock Geórgica-Pizarro II. Hermano materno de MARY MONY (5 carreras y figuraciones clásicas) y de otros caballos con figuraciones. Su madre ganó 5 carreras y es hermana de ganadoras.

Hernán Miranda lo remató en \$ 160.000. Criador, haras La Compañía. LOQUILLO.— Husillo-Elke Sommer-Séptimo de Linea. Propio hermano de Elmer Grunón (5 carreras). Su madre es hermana de PLÉNITUD, 6 carreras incluyendo 2 clásicos. Linea materna de Arroyito. No vino a remates y lo crió el haras Fantasias.

PECTORAL.— Proof Positive-Boheme-Congolese. Primera cría de la yegua ganadora de 3 carreras y propia hermana de Bengheba (4 carreras), de Financista (5 carreras) y materna de Bold Lass (3 carreras), y de Desbocada (madre de El Payaso, ganador clásico). Fue defendido en \$ 200.000. Criador, haras Las Ortigas.

### SEPTIMA CARRERA

GENIOL.— Melody Rock Geórgica-Pizarro II. Hermano materno de MARY MONY (5 carreras y figuraciones clásicas) y de otros caballos con figuraciones. Su madre ganó 5 carreras y es hermana de ganadoras.

Hernán Miranda lo remató en \$ 160.000. Criador, haras La Compañía. LOQUILLO.— Husillo-Elke Sommer-Séptimo de Linea. Propio hermano de Elmer Grunón (5 carreras).

Su madre es hermana de PLÉNITUD, 6 carreras incluyendo 2 clásicos.

Linea materna de Arroyito. No vino a remates y lo crió el haras Fantasias.

PECTORAL.— Proof Positive-

Boheme-Congolese. Primera cría de la yegua ganadora de 3 carreras y propia hermana de Bengheba (4 car-

reas), de Financista (5 carreras) y ma-

terna de Bold Lass (3 carreras), y de

Desbocada (madre de El Payaso, ga-

nador clásico). Fue defendido en \$ 200.000. Criador, haras Las Ortigas.

### SEPTIMA CARRERA

GENIOL.— Melody Rock Geórgica-Pizarro II. Hermano materno de MARY MONY (5 carreras y figura-

ciones clásicas) y de otros caballos con figura-

ciones. Su madre ganó 5 carreras y es herma-

na de ganadoras.

Hernán Miranda lo remató en \$ 160.000. Criador, haras La Compañía.

LOQUILLO.— Husillo-Elke Som-

mer-Séptimo de Linea. Propio hermano de

Elmer Grunón (5 carreras).

Su madre es hermana de PLÉNITUD,

6 carreras incluyendo 2 clásicos.

Linea materna de Arroyito. No vino a

remates y lo crió el haras Fantasias.

PECTORAL.— Proof Positive-

Boheme-Congolese. Primera cría de la

yegua ganadora de 3 carreras y propia

hermana de Bengheba (4 car-

reas), de Financista (5 car-

reas) y materna de Bold Lass (3 car-

reras), y de Desbocada (madre de El

Payaso, ganador clásico). Fue de-

fendido en \$ 200.000. Criador, haras

Las Ortigas.

### SEPTIMA CARRERA

GENIOL.— Melody Rock Geórgica-Pizarro II. Hermano materno de MARY MONY (5 car-

reas y figuraciones clásicas) y de otros ca-

ballos con figuraciones. Su madre ga-

nó 5 carreras y es hermana de ga-

adoras.

Hernán Miranda lo remató en \$ 160.000. Criador, haras La Compañía.

LOQUILLO.— Husillo-Elke Som-

mer-Séptimo de Linea. Propio hermano de

Elmer Grunón (5 carreras).

Su madre es hermana de PLÉNITUD,

6 carreras incluyendo 2 clásicos.

Linea materna de Arroyito. No vino a

remates y lo crió el haras Fantasias.

PECTORAL.— Proof Positive-

Boheme-Congolese. Primera cría de la

Confirmado

## Patricio Herrera corre a "Arrebata"

Patricio Herrera será en definitiva el jinete del potrillo ARREBATADO quien ganará en forma imprevisible en el Clásico CARLOS RIVERA disputado el sábado 19 del presente en la arena palmeña. Así lo confirmó el preparador del animal, Olivero Martínez, quien agregó que los propietarios del tres años quedaron conformes con la conducción que el jockey palmeño realizó.

Ante la noticia, Herrera quedó sumamente feliz porque tenía la esperanza de seguir sobre el notable potrillo. Hay que mencionar que en la ocasión que lo condujo Herrera en el clásico Carlos Rivera, la monta le resultó de "rebote" porque su verdadero conductor era Ernesto Guajardo, quien desafortunadamente sufrió un accidente el día anterior viéndose impedido de cumplir con su compromiso para el clásico.

### SALDREMOS A GANAR

Con gran optimismo Patricio Herrera conversó con LA NACION señalando que la carrera que enfren-

tará a los dos mejores exponentes en la arena hasta el momento, NAVARINO y ARREBATADO será un duelo a "muerte" porque los dos tienen un estilo muy peculiar para enfrentar los tramos iniciales.

"Creo que será una maravillosa carrera en donde la inteligencia primará sobre todas las cosas. Hay un grupo de destacados potrillos, pero para serlo franco el único rival de pergaminos creo que es el pupilo de Alberto López. Lo he visto correr y me ha impresionado, como a lo igual que el mío. Si Ud. recuerda yo comencé a competir en la arena junto al mismo en distancias menores, pero la mala fortuna de las partidas (todas fueron uno) nos impidió hacer mejores presentaciones. Ahora Arrebatabado está maduro y con un temperamento ganador increíble. La última ganancia que cumplimos juntos, corrió desde el comienzo y aunque muchos pensaron que se detenia en los metros siguientes, continuó con mayores brios porque además yo, lo traía medido, y venció con suma comodidad.

### LA GRAN DIFERENCIA

Creo que el punto favorable para nosotros es que ya hemos corrido en distancias de medio fondo y con óptimos resultados. Recuerde que el clásico Carlos Rivera fue de 1.900 metros y el Sociedad de Criadores es de dos mil metros. Mientras su rival, Navarino no lo ha hecho y sólo se le conocen extraordinarias actuaciones en 1.500 metros. Con esto no quiero decir que el potrillo no llegue a esa distancia, porque capacidad tiene de sobra, pero, quien le dice que desconozca la pista.

Son otras situaciones que habrá que calibrarlas en la misma pista. Por mi parte estoy con la moral muy en alto y con la creencia que el triunfo no pertenece, porque tengo caballo para ello y los deseos de una victoria en ese premio es estimulante para cualquier jinete que lleve una monta con real opción.

Creo que si Navarino quiere ganar a Arrebatabado tendrá que correr mucho más de lo que ha mostrado en la actualidad ya que saldremos desde la partida misma en busca de la ansiada meta, concluyó Herrera.



PATRICIO HERRERA está muy optimista acerca de lo que pueda realizar con Arrebatabado en el Sociedad de Criadores santiaguino donde se medirá con NAVARINO.

El domingo ganó con OLE

## Delfín López tras la versión de potrillos del "Criadores"

Bastante optimista espera la versión para machos de tres años del Sociedad de Criadores viñamarinos, el preparador Delfín López, reciente vencedor de la misma prueba con su potrancita OLE, el domingo pasado.

La plena certeza de que las cosas pueden ser positivas le entregan una fe ilimitada en su potrillo GRANIZO, que se enfrentará con similares que son de cuidado.

El trainer palmeño ha estado viajando en la última semana a Viña del Mar y de acuerdo a los cotejos de su pensionista puede hacerse una idea parcial de lo que pueda rendir en la justa del domingo sobre mil setecientos metros.

### TRAS LA SEGUNDA VERSIÓN

López señaló al respecto: "A mí juicio este animal tiene una de las primeras opciones, porque se encuentra en imparable estado atlético y los tiempos que ha marcado en sus cotejos previos me hacen pensar en una muy buena performance.

Creo que al haber vencido con la potrancita una queda con los ánimos muy en altos y con deseos de repetir en una de las carreras mejores rentadas de ese centro hípico.

Si las cosas resultan y contamos con un poco de fortuna pienso que me la podría adjudicar por segunda vez. El potrillo estaba un poco flojo pero lo hicimos cotejar 1.600 metros y despertó con tiempo de 1 minuto con cuarenta y dos segundos y dos quintos.

Hay otro hecho que me tiene optimista y es la conducción de Omar Silva, un jinete que va en alta constante

y es muy conocedor del terreno. Además se afianza perfectamente al potrillo. Habrá que esperar el momento de la carrera y ver si las condiciones se le presentan.

### EL TRIUNFO DE OLE

"La reciente ganancia de la potrancita no fue sorpresiva para mí ya que le tenemos una confianza ilimitada por sus cotejos. Sobre todo, me tenía muy tranquilo con sus finales. El hecho que ganara tanto fácilmente dio la pauta que avaló su extraordinario estadio atlético.

A OLE la preparamos a conciencia durante un mes entero, porque habían varias intenciones de hacerla participar en el clásico que ganó. Para ello la paramos un tiempo y luego comenzamos a trabajar con miras al Criadores".

### PLANES DE LA POTRANCA

"En la actualidad se le ha dado un descanso y más tarde veremos si la trasladamos a la capital. Mi idea es hacerla competir en el Club Hípico, al clásico Paddock Stakes, de acuerdo a su desempeño pensar en un enfrentamiento con las vegas en LAS OAKS. Su campaña debe ser suave y progresiva. No soy partidario de cambiarle bruscamente su entrenamiento a través de las exigencias. Considero que mientras más lento se vaya en esto, mejor pueden resultar las cosas.

A Granizo, en el caso que le fuera muy bien, también lo traería a disputar clásicos en la capital, pero hay que esperar el resultado del domingo, finalizado diciendo López.

Querido N: J. Palamilla en 18. Gran Fuad: I. Mairaa en 31. Marinho: G. Pardo en 30 2/5. Quintanilla: J. Navarrete en 30. Arsenio: V. Vásquez en 30. Tata Rojo: J. Navarrete en 30 1/5. Entretenido: Aprendiz en 30 4/5. Pumao: J. González en 30 1/5. Pan Am: L. Valencia en 30 2/5. Tobalaba: J. González en 29 2/5.

### 300 METROS

Rapel: J. Hernández en 18. Flintia: J. Palamilla en 17.

### 400 METROS

Roble Pellin: H. Barraza en 21.

Malagueña: J. Monárrez en 23 2/5.

Dislocado: F. Araneda en 23.

### 500 METROS

Querido N: J. Palamilla en 30.

Gran Fuad: I. Mairaa en 31.

Marinho: G. Pardo en 30 2/5.

Quintanilla: J. Navarrete en 30.

Arsenio: V. Vásquez en 30.

Tata Rojo: J. Navarrete en 30 1/5.

Entretenido: Aprendiz en 30 4/5.

Pumao: J. González en 30 1/5.

Pan Am: L. Valencia en 30 2/5.

Tobalaba: J. González en 29 2/5.

### 600 METROS

Revelación: O. Silvagn en 36 3/5.

Dalty: R. Durán en 38.

Barsoa: M. Peñaloza en 36 2/5.

Sol: G. Pardo en 36 3/5.

Calladita: J. Monárrez en 36 3/5.

Sana: V. Cáceres en 36 2/5.

Latvia: M. Peñaloza en 36 2/5.

Ocaria: O. Silva en 37.

Aparudo: F. Araneda en 37.

Edgar: J. Navarrete en 36 3/5.

Mister Pk: O. Silva en 35 2/5.

Dulcineo: L. Navarro en 37.

Cochayuyo: J. Mairaa en 38.

Ajetreo: Aprendiz en 38.

### 700 METROS

Gran Chateau: A. Jalil en 42 3/5.

Meritevo: A. Jalil en 42 3/5.

Paraguazo: G. Pardo en 43 3/5.

Fomentado: G. Pardo en 42 4/5.

Atinado: J. Mairaa en 42 4/5.

### 800 METROS

Coronata: J. González en 50 3/5.

Tempest: G. Pardo en 50 3/5.

Granizo: O. Silva en 48.

Llamador: J. Mairaa en 52, a voluntad.

### 900 METROS

Revelación: O. Silvagn en 36 3/5.

Dalty: R. Durán en 38.

Barsoa: M. Peñaloza en 36 2/5.

Sol: G. Pardo en 36 3/5.

Calladita: J. Monárrez en 36 3/5.

Sana: V. Cáceres en 36 2/5.

Latvia: M. Peñaloza en 36 2/5.

Ocaria: O. Silva en 37.

Aparudo: F. Araneda en 37.

Edgar: J. Navarrete en 36 3/5.

Mister Pk: O. Silva en 35 2/5.

Dulcineo: L. Navarro en 37.

Cochayuyo: J. Mairaa en 38.

Ajetreo: Aprendiz en 38.

### 1000 METROS

Revelación: O. Silvagn en 36 3/5.

Dalty: R. Durán en 38.

Barsoa: M. Peñaloza en 36 2/5.

Sol: G. Pardo en 36 3/5.

Calladita: J. Monárrez en 36 3/5.

Sana: V. Cáceres en 36 2/5.

Latvia: M. Peñaloza en 36 2/5.

Ocaria: O. Silva en 37.

Aparudo: F. Araneda en 37.

Edgar: J. Navarrete en 36 3/5.

Mister Pk: O. Silva en 35 2/5.

Dulcineo: L. Navarro en 37.

Cochayuyo: J. Mairaa en 38.

Ajetreo: Aprendiz en 38.

### 1100 METROS

Revelación: O. Silvagn en 36 3/5.

Dalty: R. Durán en 38.

Barsoa: M. Peñaloza en 36 2/5.

Sol: G. Pardo en 36 3/5.

Calladita: J. Monárrez en 36 3/5.

Sana: V. Cáceres en 36 2/5.

Latvia: M. Peñaloza en 36 2/5.

Ocaria: O. Silva en 37.

Aparudo: F. Araneda en 37.

Edgar: J. Navarrete en 36 3/5.

Mister Pk: O. Silva en 35 2/5.

Dulcineo: L. Navarro en 37.

Cochayuyo: J. Mairaa en 38.

Ajetreo: Aprendiz en 38.

### 1200 METROS

Revelación: O. Silvagn en 36 3/5.

Dalty: R. Durán en 38.

Barsoa: M. Peñaloza en 36 2/5.

Sol: G. Pardo en 36 3/5.

Calladita: J. Monárrez en 36 3/5.

Sana: V. Cáceres en 36 2/5.

Latvia: M. Peñaloza en 36 2/5.

Ocaria: O. Silva en 37.

Aparudo: F. Araneda en 37.

Edgar: J. Navarrete en 36 3/5.

Mister Pk: O. Silva en 35 2/5.

Dulcineo: L. Navarro en 37.

Cochayuyo: J. Mairaa en 38.

Ajetreo: Aprendiz en 38.

### 1300 METROS

Revelación: O. Silvagn en 36 3/5.

Dalty: R. Durán en 38.

Barsoa: M. Peñaloza en 36 2/5.

Sol: G. Pardo en 36 3/5.

Calladita: J. Monárrez en 36 3/5.

Sana: V. Cáceres en 36 2/5.

Latvia: M. Peñaloza en 36 2/5.

Ocaria: O. Silva en 37.

Aparudo: F. Araneda en 37.

Edgar: J. Navarrete en 36 3/5.

Mister Pk: O. Silva en 35 2/5.

Dulcineo: L. Navarro en 37.

Cochayuyo: J. Mairaa en 38.

Ajetreo: Aprendiz en 38.

# clásicos

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

## JUDICIALES Y LEGALES

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva testada Eudora Margarita Rojas Almada a sobrino Víctor Osorio Núñez. 25-26-28

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Angel Durán Escobedo a hijos naturales Humberto Raúl Sergio Rafael Irma del Carmen Norma Cristina Luis Alberto y Oscar León Durán Morales; y de Mamá Antonio Durán Escobedo a herederos ya individualizados quienes heredan representación padre Angel Durán Escobedo, hermano referido causante. 25-26-28

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Braulio Campos Rebolledo Clotilde Hurtado Ruiz hijos Néstor Hernández Teisa Ninja Jorge Enrique Braulio Aladín García Serafin Marmaduke Hernán Gladys del Carmen Brasilia del Carmen Nelson Enrique Campan Hurtado Haydén de la Mercedes Campos Gaete Practicaré inventario solemne 1º octubre quince horas Secretaria. 25-26-28

QUINTO Juzgado Civil, posesiones de Leche Delicias Central 2 julio de 1981, tuvo por verificado crédito extraordinario proveniente a Wats Alimentos S.A.C. al r. 396.576. Secretaría. 25-26-28

DUODÉCIMO Juzgado concedió posesión efectiva María Zunilda Ríos Brito a Sergio Orlando Rojas Ríos. Secretaría. 25-26-28

PRIMER Jdo. L. Sn. Bdo. concedió P. Efectiva bienes fallecimiento Francisco Antonios Aviles Añez hijos legítimos: Fco Florencio, J. M. Miguel Cecilia del Carmen, Marcela del Pilar Aviles Aguilera, sin perjuicio derechos cónyuge Carmen Isa Aguilera Arancibia. inventario solemne 30 septiembre 11 hrs. Secretaría. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva bienes fallecimiento Francisco Antonios Aviles Añez hijos legítimos: Fco Florencio, J. M. Miguel Cecilia del Carmen, Marcela del Pilar Aviles Aguilera, sin perjuicio derechos cónyuge Carmen Isa Aguilera Arancibia. inventario solemne 30 septiembre 11 hrs. Secretaría. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Moisés Barrientos Díaz a Augusto Laura, Margarita, Moisés Barrientos Jelaska, sin perjuicio derechos cónyuge Laura Jelaska Stambuk. 25-26-28

QUIEBRA: Industria Aranco Ltda. Octavo Juzgado Civil Stgo., Resolución 30 junio 1981, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Sabim S.A. por \$ 165.403,10, más intereses que correspondan, art. 2472 N° 5, Código Civil. Secretaría. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Cibíe Grignon para Sergio Cibíe Brana, Francisco Urmenez Cibíe, Jeanne y Michelle Camino Cibíe, sin perjuicio derechos Cármen, Marcela del Pilar Aviles Aguilera, sin perjuicio derechos cónyuge Carmen Isa Aguilera Arancibia. inventario solemne 30 septiembre 11 hrs. Secretaría. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Cibíe Grignon para Sergio Cibíe Brana, Francisco Urmenez Cibíe, Jeanne y Michelle Camino Cibíe, sin perjuicio derechos Cármen, Marcela del Pilar Aviles Aguilera, sin perjuicio derechos cónyuge Carmen Isa Aguilera Arancibia. inventario solemne 30 septiembre 11 hrs. Secretaría. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Salazar Cáceres para Manuel Bustos Alegría, sin perjuicio derechos como cónyuge. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Nazar Huesped y Juan Vásquez Grandón y miembros supletivos Sergio Rossel Cowper y Bernardo Brana Concha y acordóse: Plazo extraordinario de 15 días para verificar créditos contados fecha ésta publicación en 2º Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago. Plaza para impugnar créditos por comisión 10 días contados desde vencimiento plazo extraordinario. La Comisión. 24-25-26

NOTIFICACION. Con fecha 15 de septiembre de 1981 se reunió la Comisión Convenio Civilista Preventivo de Xilotécnica Industrial Maderera Ltda., integrada por miembros titulares Rafael Sagredo Fonseca, Carlos Nazar Huesped y Juan Vásquez Grandón y miembros supletivos Sergio Rossel Cowper y Bernardo Brana Concha y acordóse: Plazo extraordinario de 15 días para verificar créditos contados fecha ésta publicación en 2º Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago. Plaza para impugnar créditos por comisión 10 días contados desde vencimiento plazo extraordinario. La Comisión. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Benigno Retamal Meza para María Benigno y Patricio Retamal Silva, sin perjuicio derechos María Silva Pérez. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiocho septiembre 1981, quince horas. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Amanda Silva Flores para Artemón, Fresia, Yolanda, César y Gilberto Silva Flores. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiocho septiembre 1981, quince horas. 24-25-26

EXTRACTO de Resolución: Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantia concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Antonio Osmundo Cortés Cuevas a su hija legítima dona Norma del Tránsito Cortés Lazo. Causa Rol N° 748-81. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Rodríguez a hija Margarita Teresa Santos González, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Secretaría. 24-25-26

QUIEBRA: Soc. Grimberg Fliman y Cia. Sexto Juzgado Civil Santiago. Resolución 14 septiembre 1981. Tuvo por rendida cuenta general administración bienes fallida. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro plazo legal. Secretaría. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Angel Silvia Berguo, para Norma Manuel, Graciela, Ana, Angel y Alejandro Silva Calderon, sin perjuicio derechos Doralis Calderon. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ismael Montoya Sepúlveda, para Ismael y Jorge Montoya Véliz, sin perjuicio derechos Ana Véliz Montoya. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Quintero Santa, para Lilian Huerta, sin perjuicio derechos Quintero Vallejos sin perjuicio derechos Ana Véliz Montoya. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Humberto Hermosilla Recabal, para Rubén, Lizandro, Flor y Humberto Hermosilla Arévalo, sin perjuicio derechos Alicia Arévalo Pería. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiuno septiembre 1981, quince horas. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Solórzano Hernández y Pedro Rojas Riquelme, para Rosa, Fausto y María Rojas, Bogotá. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Enriqueta Sepúlveda, para Adolfo Armijo Sepúlveda. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Fernando Pavez Ormaza, hijos Nancy y Patricio Quintana Gálvez; sin perjuicio cónyuge Teresita Gálvez Santis. 24-25-26

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Regino Luis Fernanda Pavez Ormaza, hijos Ana, Luis y Julio Pavez Alvarez, sin perjuicio derechos María Angélica Alvarez Jerez. 25-26-28

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Rogelio Bocerra Marchan o Marchant a María, Elena y Elvira Bravo Bocerra. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Solórzano Hernández y Pedro Rojas Riquelme, para Rosa, Fausto y María Rojas, Bogotá. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Enriqueta Sepúlveda, para Adolfo Armijo Sepúlveda. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Salvador Cassoria, para Isaac Cassoria Ergas. 25-26-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Samiel Vicencio Guzmán para Saúl y María Vicencio Apaguirre, Secretario. 25-26-28

HABIENDOSE extraviado cheque Serie 8135 N° 00713241 del Banco Chile queda tuvo por haberlo dado el aviso correspondiente. 25-26-27

QUIEBRA: El Corredor y Cia. Ltda. Décimo Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantia de Santiago, Resolución 3 de agosto de 1981. Tuvo por propuesta por Sindico como fecha de cesación de pagos el día 3 de junio de 1980. Secretaría. 25-26-28

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Francisco Javier Briones Gorostiza a José, Francisco, Germán Alvaro Briones Benoit, sin perjuicio derechos cónyuge Gabriela Benoit Alfonso. Practicaré inventario solamente 1º octubre quince horas. Secretaria. 25-26-28

QUIEBRA: José Casabona y Cia. Ltda. Décimo Cuarto Juzgado Civil Santiago, Resolución 30 de julio de 1981 declaró en quiebra como comerciante a la Sociedad José Casabona y Cia. Ltda., representada por don José Casabona Peña, ambos domiciliados en Exequiel Fernández N° 3663, Santiago. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tres días al Sindico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Advírtase al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se efectuarán en el Diario "LA NACION", Secretaría. 25-26-28

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Libia Balza Cassinelli; Posesión efectiva Mario Mini Pellotteri a Gabriela y Italo M. Balza. 25-26-28

SEGUNDO Juzgado practicó ampliación inventario solemne posesión efectiva Santiago Coo Tocornal, 30 septiembre, quince horas. Secretaria. 25-26-28

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Raúl Graff Graf - Atx a Oscar, Patricia, Teresita, Ingrid Graff Acuña; Oscar Graff Vidal, sin perjuicio derechos cónyuge María Acuña Rubilar. 25-26-28

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Libia Balza Cassinelli; Posesión efectiva Mario Mini Pellotteri a Gabriela y Italo M. Balza. 25-26-28

SEGUNDO Juzgado practicó ampliación inventario solemne posesión efectiva Santiago Coo Tocornal, 30 septiembre, quince horas. Secretaria. 25-26-28

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Laura Jelaska Stambuk. 25-26-28

QUIEBRA: Industria Aranco Ltda. Octavo Juzgado Civil Stgo., Resolución 30 junio 1981, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Sabim S.A. por \$ 165.403,10, más intereses que correspondan, art. 2472 N° 5, Código Civil. Secretaría. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Cibíe Grignon para Sergio Cibíe Brana, Francisco Urmenez Cibíe, Jeanne y Michelle Camino Cibíe, sin perjuicio derechos Cármen, Marcela del Pilar Aviles Aguilera, sin perjuicio derechos cónyuge Carmen Isa Aguilera Arancibia. inventario solemne 30 septiembre 11 hrs. Secretaría. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Cibíe Grignon para Sergio Cibíe Brana, Francisco Urmenez Cibíe, Jeanne y Michelle Camino Cibíe, sin perjuicio derechos Cármen, Marcela del Pilar Aviles Aguilera, sin perjuicio derechos cónyuge Carmen Isa Aguilera Arancibia. inventario solemne 30 septiembre 11 hrs. Secretaría. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Salazar Cáceres para Manuel Bustos Alegría, sin perjuicio derechos como cónyuge. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Amanda Silva Flores para Artemón, Fresia, Yolanda, César y Gilberto Silva Flores. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiocho septiembre 1981, quince horas. 24-25-26

NOTIFICACION. Con fecha 15 de septiembre de 1981 se reunió la Comisión Convenio Civilista Preventivo de Xilotécnica Industrial Maderera Ltda., integrada por miembros titulares Rafael Sagredo Fonseca, Carlos Nazar Huesped y Juan Vásquez Grandón y miembros supletivos Sergio Rossel Cowper y Bernardo Brana Concha y acordóse: Plazo extraordinario de 15 días para verificar créditos contados fecha ésta publicación en 2º Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago. Plaza para impugnar créditos por comisión 10 días contados desde vencimiento plazo extraordinario. La Comisión. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Benigno Retamal Meza para María Benigno y Patricio Retamal Silva, sin perjuicio derechos María Silva Pérez. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiocho septiembre 1981, quince horas. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Amanda Silva Flores para Artemón, Fresia, Yolanda, César y Gilberto Silva Flores. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiocho septiembre 1981, quince horas. 24-25-26

EXTRACTO de Resolución: Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantia concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Antonio Osmundo Cortés Cuevas a su hija legítima dona Norma del Tránsito Cortés Lazo. Causa Rol N° 748-81. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Rodríguez a hija Margarita Teresa Santos González, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Secretaría. 24-25-26

QUIEBRA: Soc. Grimberg Fliman y Cia. Sexto Juzgado Civil Santiago. Resolución 14 septiembre 1981. Tuvo por rendida cuenta general administración bienes fallida. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro plazo legal. Secretaría. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Angel Silvia Berguo, para Norma Manuel, Graciela, Ana, Angel y Alejandro Silva Calderon, sin perjuicio derechos Doralis Calderon. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Fernando Pavez Ormaza, hijos Nancy y Patricio Quintana Gálvez; sin perjuicio cónyuge Teresita Gálvez Santis. 24-25-26

EXTRACTO de Resolución: Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantia concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Antonio Osmundo Cortés Cuevas a su hija legítima dona Norma del Tránsito Cortés Lazo. Causa Rol N° 748-81. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Amanda Silva Flores para Artemón, Fresia, Yolanda, César y Gilberto Silva Flores. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiocho septiembre 1981, quince horas. 24-25-26

EXTRACTO de Resolución: Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantia concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Antonio Osmundo Cortés Cuevas a su hija legítima dona Norma del Tránsito Cortés Lazo. Causa Rol N° 748-81. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Regino Luis Fernanda Pavez Ormaza, hijos Ana, Luis y Julio Pavez Alvarez, sin perjuicio derechos María Angélica Alvarez Jerez. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rogelio Bocerra Marchan o Marchant a María, Elena y Elvira Bravo Bocerra. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Solórzano Hernández y Pedro Rojas Riquelme, para Rosa, Fausto y María Rojas, Bogotá. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Enriqueta Sepúlveda, para Adolfo Armijo Sepúlveda. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Fernando Pavez Ormaza, hijos Nancy y Patricio Quintana Gálvez; sin perjuicio cónyuge Teresita Gálvez Santis. 24-25-26

EXTRACTO de Resolución: Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantia concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Antonio Osmundo Cortés Cuevas a su hija legítima dona Norma del Tránsito Cortés Lazo. Causa Rol N° 748-81. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Amanda Silva Flores para Artemón, Fresia, Yolanda, César y Gilberto Silva Flores. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiocho septiembre 1981, quince horas. 24-25-26

EXTRACTO de Resolución: Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantia concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Antonio Osmundo Cortés Cuevas a su hija legítima dona Norma del Tránsito Cortés Lazo. Causa Rol N° 748-81. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Amanda Silva Flores para Artemón, Fresia, Yolanda, César y Gilberto Silva Flores. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiocho septiembre 1981, quince horas. 24-25-26

EXTRACTO de Resolución: Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantia concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Antonio Osmundo Cortés Cuevas a su hija legítima dona Norma del Tránsito Cortés Lazo. Causa Rol N° 748-81. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Amanda Silva Flores para Artemón, Fresia, Yolanda, César y Gilberto Silva Flores. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiocho septiembre 1981, quince horas. 24-25-26

EXTRACTO de Resolución: Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantia concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Antonio Osmundo Cortés Cuevas a su hija legítima dona Norma del Tránsito Cortés Lazo. Causa Rol N° 748-81. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Amanda Silva Flores para Artemón, Fresia, Yolanda, César y Gilberto Silva Flores. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiocho septiembre 1981, quince horas. 24-25-26

EXTRACTO de Resolución: Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantia concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Antonio Osmundo Cortés Cuevas a su hija legítima dona Norma del Tránsito Cortés Lazo. Causa Rol N° 748-81. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Amanda Silva Flores para Artemón, Fresia, Yolanda, César y Gilberto Silva Flores. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiocho septiembre 1981, quince horas. 24-25-26

EXTRACTO de Resolución: Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantia concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Antonio Osmundo Cortés Cuevas a su hija legítima dona Norma del Tránsito Cortés Lazo. Causa Rol N° 748-81. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Amanda Silva Flores para Artemón, Fresia, Yolanda, César y Gilberto Silva Flores. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiocho septiembre 1981, quince horas. 24-25-26

EXTRACTO de Resolución: Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantia concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Antonio Osmundo Cortés Cuevas a su hija legítima dona Norma del Tránsito Cortés Lazo. Causa Rol N° 748-81. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Amanda Silva Flores para Artemón, Fresia, Yolanda, César y Gilberto Silva Flores. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiocho septiembre 1981, quince horas. 24-25-26

EXTRACTO de Resolución: Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantia concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Antonio Osmundo Cortés Cuevas a su hija legítima dona Norma del Tránsito Cortés Lazo. Causa Rol N° 748-81. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Amanda Silva Flores para Artemón, Fresia, Yolanda, César y Gilberto Silva Flores. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiocho septiembre 1981, quince horas. 24-25-26

EXTRACTO de Resolución: Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantia concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Antonio Osmundo



mercado automotriz

**CAVEM****27 CAVEM**IRARRAZVAL 1221  
FONO 491728-749425

AUTOS USADOS

M.G. 1.300, 1973.  
\$ 122.000.-TOYOTA CORONA  
HARDTOP, 1979.  
\$ 385.000.-MAX CUORE, 1980.  
\$ 175.000.-RENOLETA, 1971.  
\$ 110.000.-DODGE GALANT  
SEDAN 4 PUERTAS,  
1977. \$ 375.000.-FIAT 600, 1977.  
\$ 152.000.-VOLKSWAGEN MO-  
TOR 1.500, 1966.  
\$ 158.000.-CITROEN VISA,  
1980. \$ 240.000.-AMI 8, 1977.  
\$ 148.000.-DAIHATSU UNICA  
MARCA QUE  
OTORGIA GARAN-  
TIA DE 20.000 KI-  
LOMETROS PARA  
TODOS SUS VE-  
HICULOS.CHARADE G-20  
850, 1981. \$ 279.900.CUORE 1981  
\$ 214.460.CAMIONES DELTA  
3 TONELADAS  
PETROLERO, 1981  
\$ 643.110.FURGON CERRA-  
DO 1981 \$ 233.610.FURGON WIDE  
VAN (CON VENTA-  
NAS), 1981  
\$ 237.510.CHARMANT SE-  
DAN 1.600 1981  
\$ 413.010.CHARMANT STA-  
TION 1.600 1981  
\$ 428.610LOS FURGONES SE  
ENTREGAN INSCRITOS  
EN EL CONSERVADOR  
Y CON ESTANQUE ILE-  
NO.AUTOS NUEVOS  
1981HONDA ACCORD.  
\$ 514.800CAMIONETAS DATSUN  
KING CAB, \$ 486.000

ENTREGA INMEDIATA

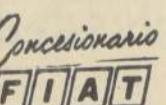
48 MESES SIN PIF

DATSUN NUEVOS  
TODOS LOS  
MODELOSCREDITO EN  
U.S.\$ 1.95% INTERESES.CUOTAS FIJAS  
3.19% INTERES.RIJAS Y RUIZ TAGE  
**SOLCIA**  
ELIODORO YANEZ 947**6 CAVEM**  
ELIODORO YANEZ 947  
FONO: 251402-239850MAZDA SOLCIA  
TODOS LOS MO-  
DELOS. ENTREGA  
INMEDIATA.FORD GORCEL  
SOLCIA. ENTREGA  
INMEDIATA.AUTOS MODELUS  
1980 Y 1981.**109 CAVEM**

SMAC

COSTANERA 2887  
VITACURA 2890  
FONO: 284293 EDIFICIO  
LA PORTADA DE VITACURATODOS LOS MO-  
DELOS NUEVOS  
1981 ENTREGA IN-  
MEDIATA120 A 4 PUERTAS  
\$ 428.610150 Y 4 PUERTAS  
\$ 440.310150 Y STATION WA-  
GON \$ 467.610160 J 4 PUERTAS  
\$ 479.310180 B 4 PUERTAS  
\$ 545.220180 B STATION WA-  
GON \$ 576.420180 B COUPE SSS  
\$ 595.920200 L LAUREL  
\$ 662.220CAMIONETA 1.600  
\$ 402.480CAMIONETA KING  
CAB \$ 498.810LARGO CREDITO  
DIRECTO SIN  
AVAL PESOS FIJOS  
3.10%.

DOLARES 1.95%.

**17 CAVEM**  
PORTUGAL 306  
FONO: 223824  
220795-225760

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 850

FIAT 147 GL

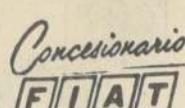
FIAT SILVER

FIAT RITMO

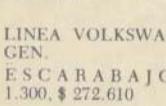
FIAT 132 CM

FIAT 132 CA

AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS  
EN PARTE DE PA-  
GO.ATENCION DIA SA-  
BADOAUTOS MODELUS  
1980 Y 1981.**55 CAVEM**IRARRAZVAL 1429-FONOS:  
231079-748799  
ENTREGA INMEDIATAENTREGA INME-  
DIATAFIAT 147, 850  
FIAT 147, G.L.  
FIAT 147, G.L.S.  
FIAT 147 SILVER  
FIAT RITMO  
FIAT 132 CAMBIO  
AUTOMATICO  
FIAT 132 CAMBIO  
MECANICO  
FIAT FIORINOFINANCIAMIENTO  
BANCARIO  
HASTA 60 MESES120 A 4 PUERTAS  
\$ 428.610150 Y 4 PUERTAS  
\$ 440.310150 Y STATION WA-  
GON \$ 467.610160 J 4 PUERTAS  
\$ 479.310180 B 4 PUERTAS  
\$ 545.220180 B STATION WA-  
GON \$ 576.420180 B COUPE SSS  
\$ 595.920200 L LAUREL  
\$ 662.220CAMIONETA 1.600  
\$ 402.480CAMIONETA KING  
CAB \$ 498.810LARGO CREDITO  
DIRECTO SIN  
AVAL PESOS FIJOS  
3.10%.

DOLARES 1.95%.

**127 CAVEM**  
AUTOS NUEVOS  
1981.LINEA CITROEN.  
G.S.A., \$ 448.500  
VISA II, \$ 279.630  
CITROEN L.N.A.  
\$ 272.610.DESCUENTO IVA.  
2.C.V. - 6, \$ 208.650LINEA MITSUBI-  
SHI, TODOS LOS  
MODELOS.AUTOMOVIL PONY  
SEDAN, \$ 351.000AUTOMOVIL PONY  
SEDAN PINTADO  
DE TAXI, \$ 351.000FURGON L. 100  
CON VENTANAS,  
\$ 235.950L. 100 PANEL,  
\$ 231.270L. 100 PICK UP  
\$ 206.310LINEA VOLKSWA-  
GEN.  
ESCARABAJO  
1.300, \$ 272.610

LINEA CHEVETTE

CHEVETTE 2  
PUEERTAS  
\$ 348.000CHEVETTE 4  
PUEERTAS  
\$ 372.450

AUTOS USADOS

SUZUKI CERVO  
FLAMANTE, 1980,  
\$ 195.000PEUGEOT 504 FLA-  
MANTE, 1977,  
\$ 360.000MAZDA 323, 1977,  
\$ 280.000SUBARU REX 600,  
1981, \$ 165.000CITROEN A K 6,  
1974, \$ 88.000FIAT 125 FAMI-  
LIAR, 1979,  
\$ 285.000ZASTAVA FURGON  
CON VENTANAS Y  
ASIENTOS 1980,  
\$ 220.000PEUGEOT 404,  
1972, \$ 215.000WIDE VAN  
\$ 237.510.

36 MESES US\$ 270,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 10.220.WIDE VAN  
\$ 237.510.

36 MESES US\$ 270,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 10.220.WIDE VAN  
\$ 237.510.

36 MESES US\$ 270,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 10.050.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.250.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.250.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.150.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.150.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.150.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.150.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.150.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.150.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.150.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.150.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.150.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.150.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.150.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.150.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.150.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-

60 MESES EN  
CUOTAS FIJAS  
\$ 9.150.WIDE FURGON  
\$ 233.610.

36 MESES US\$ 265,-&lt;/



BADEN-BADEN, ALEMANIA OCCIDENTAL. (UPI).- El congreso olímpico que se desarrolla en este tranquilo pueblo termal del Bosque Negro es el foro número 11 del movimiento olímpico. Pero los temas de discusión siguen siendo casi exactamente los mismos que se examinaron en el primer encuentro de hace 84 años.

El congreso reúne a las tres ramas del movimiento olímpico: los Comités Olímpicos Nacionales de todo el mundo, de los cuales hay hoy 149 reconocidos, las Federaciones Deportivas

Y su relación con la política

## Congreso del COI sigue tratando temas de 1894

internacionales que gobiernan los deportes individuales y el Comité Olímpico Internacional.

El congreso actual es sólo el segundo que se hace en los últimos cincuenta años. El último se realizó en 1973 en la ciudad búlgara de Varna, y el próximo está programado para 1989.

A la reunión de Baden-Baden asistieron más de seiscientos delegados y observadores, una cifra aplastantemente mayor que la del primer congreso, cuando se encontraron apenas 78 hombres de nueve países en París del 16 al 24 de junio de 1894 para revivir la antigua tradición del olimpismo.

Los delegados al congreso de París acordaron sostener los primeros Juegos Olímpicos modernos en Atenas dos años más tarde, y eligieron a los trece miembros del primer COI.

El fundador de los movimientos olímpicos modernos, el barón Pierre de Coubertin, trató de que los congre-

sos fueran un foro para atraer la atención a materias de importancia espiritual y filosófica relacionadas con el movimiento olímpico.

Pero aunque los primeros congresos trataron puntos como programas deportivos para los prisioneros, la incorporación de las bellas artes a las olimpiadas en la vida diaria, el efecto moral del deporte sobre la juventud y la creación de parques para que jugaran los niños en las áreas desmanteladas pueblos, el congreso se convirtió en un cuerpo de asesoría técnica.

Si embargo, los tópicos del tema original de 1894 -"El estudio y la difusión de los principios del deporte aficionado" y "La resurrección de los Juegos Olímpicos"- se asemejan estrechamente a las cuestiones y problemas que todavía enfrenta el movimiento olímpico.

En el XI congreso que se desarrolla aquí, los temas oficiales son "El futuro de los Juegos Olímpicos", "La cooperación internacional" y "El futuro del movimiento olímpico". El problema del deportista aficionado, aunque es ahora más complicado que cuando fue definido en 1894, todavía es la preocupación dominante del movimiento.

### EL AMATEURISMO

BADEN-BADEN, Alemania Occidental, (AP).— La palabra amateur carece de significado en los países comunistas donde el atleta es mantenido por el estado, circunstancia que coloca a los deportistas occidentales en desventaja y ha sido fuente de discriminación", dijo el delegado de Nueva Zelanda en las reuniones del XI Congreso Olímpico.

El delegado Lance Cross dijo que la condición de atleta amateur "fue creada por una sociedad capitalista y sólo puede ser interpretada por una sociedad capitalista. Carece de todo significado en un estado socialista".

"El aumento de las demandas de mayor rendimiento ha colocado a los atletas de la sociedad capitalista en desventaja y ello ha traído consigo la discriminación", declaró ante los delegados de 149 comités olímpicos nacionales y 26 federaciones deportivas olímpicas que asisten al congreso.

Por su parte, el presidente del Comité Olímpico austriaco, Kurt Heller, instó al Congreso a autorizar ciertas medidas de recompensa económica para los atletas, y dijo que el congreso

tiene una "responsabilidad" hacia los atletas y sus familias. Dijo que debe ayudarse a los atletas a mejorar su actuación.

"De otro modo, sólo los atletas podrían alcanzar los máximos niveles. Ello estaría en contradicción con el principio de la igualdad de oportunidades para todos", dijo Heller.

Sólo el Comité Olímpico Internacional puede modificar las reglas de la organización.

Cross dijo que no había más "profesionales y amateurs", sino deportistas

de "tiempo completo" y de "tiempo

partidario". Anadió que la Comisión de Elegibilidad, que procura fórmulas para revisar la regla XXVI de la Carta Olímpica, tiene una tarea difícil por cuanto, la regulación "No contempla los cambios acaecidos en los deportes internacionales, que a su vez se han dividido de cambios en la estructura social del mundo".

"Es preferible no tener regla alguna a tener una regla que no pueda aplicarse", declaró.

Anadió que era preciso permitir a los grandes atletas sacar partido de sus talentos.

Propuso que se permita a cada una de las Federaciones Deportivas internacionales definir sus propias reglas de elegibilidad.

### FUTBOL OLÍMPICO

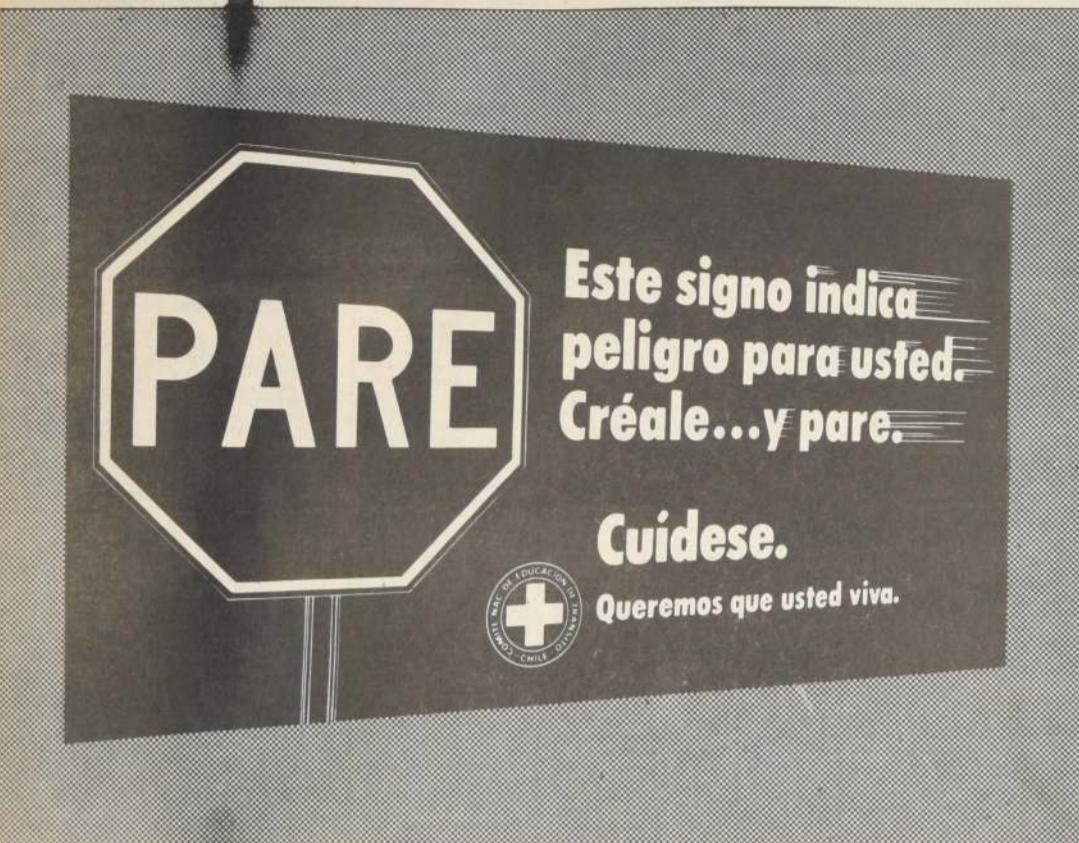
BADEN-BADEN, Alemania Occidental, (AP).— La Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) propuso que el deporte olímpico de ese deporte sea confiado a jugadores menores de 23 años de edad.

La FIFA espera que una medida tal posibilite una mayor participación de países que son potencias futbolísticas en el mundo.

Harry Cavan, de Irlanda del Norte y vicepresidente de la FIFA pidió al Comité Olímpico Internacional (COI) que permita a su organismo establecer sus propias reglas de habilidad, tomando como único criterio la edad de los futbolistas.

Por muchos años, dijo Cavan, algunas de las principales potencias futbolísticas, incluyendo a Alemania Federal, Italia e Inglaterra, no han tomado parte en el torneo olímpico debido a que sus mejores jugadores están inhabilitados por ser profesionales.

"Esas naciones consideran que es correcto que se las excluya por causa de diferentes interpretaciones de las reglas de habilidad, mientras algunos países inscriben a jugadores dedicados a pleno al servicio militar o a otros empleos estatales", dijo el dirigente ante el Congreso del COI.



SUPERINTENDENCIA DE BANCOS  
E INSTITUCIONES FINANCIERAS  
MB 1 DE PUBLICACION

## "COOPECREDITO LIMITADA"

CODIGO 807 ESTADO DE SITUACION AL 31 DE AGOSTO DE 1981

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREDORES		TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	1.359.701,05		Exigible hasta 1 año plazo	13.811,43	
Depositos en el Banco Central	13.000,00		Acreedores en cuentas corrientes	38.408.975,99	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	171.261,20		Depósitos y captaciones a plazo	486.547,94	
Depositos en Bancos en el país	380.743,43		Otros saldos acreedores vista y plazo	36.909.335,36	
Depositos en el exterior			Cuentas y documentos por pagar		
Total Fondos Disponibles	1.926.705,68				
Colocaciones					
Con Recursos Propios					
Hasta 1 año plazo	38.256.212,29				
Deudores en cuentas corrientes					
Pagos y efectos de comercio adquiridos	729.517,06				
Varios deudores					
A más de 1 año plazo	38.985.729,35				
Total Colocaciones con recursos propios					
Por cuenta, con Recursos o Gta. del Banco Central					
Hasta 1 año plazo	788.352,39				
Prestamos					
C.C. negociadas con garantía CEPAC					
A más de 1 año plazo					
Total Colocaciones con recursos propios					
Contingentes					
Hasta 1 año plazo					
A más de 1 año plazo					
Total Colocaciones contingentes					
Vencidas					
Total Colocaciones	7.938.451,82	47.712.533,56			
Inversiones Financieras					
Valores mobiliarios					
Dóctos, emitidos por Banco Central					
Pagarés descontables del Banco Central					
Otras inversiones financieras					
Total Inversiones Financieras					
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE	49.637.239,24	49.637.239,24			
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO					
Saldos con Suc. en el país					
Operaciones de Cambio					
Operaciones Hipotecarias					
Operaciones pendientes, Ctas, diversas y Otras	250.287,94				
Intereses por cobrar	1.565.335,21				
Activo Transitorio	6.150.821,06				
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	7.966.444,21	7.966.444,21			
ACTIVO FIJO					
CUENTAS DE GASTOS					
Gastos de Operación					
Gastos Fijos					
Otros Egresos					
Corrección Monetaria					
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS	12.406.604,66				
PERDIDA DEL EJERCICIO	6.914.541,37				
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	19.321.146,03	19.321.146,03			
Irene Campillay Alvarez Contador Reg. 39968 Lic. N° 138498					
Sergio Navas Vega Gerente General					

Hoy el dobles en el Stade Francais

## Chile-Inglaterra igualados a un punto en match desafío

Igualados a un punto quedaron los equipos de Chile e Inglaterra, en el match de exhibición de tenis que ambas escuadras están sosteniendo en estilo Copa Davis, en el Stade Francais y que finalizará mañana con los singles finales luego del partido de dobles que se jugará hoy a partir de las 11.00 horas.

El jugador chileno Hans Gildemeister, venció a Richard Lewis en dos sets 6-4 y 6-2, en tanto que a primera hora el inglés Buster Mottram había derrotado a Ricardo Acuña 6-3 y 6-3.

Con estos resultados, el match definitivo se jugará mañana, en tanto el doble de hoy será la alternativa de una ventaja parcial, que en el caso pertenece a Inglaterra por tener un mejor doble que el nacional.

GILDEMEISTER-LEWIS

Con un comienzo débil, que se fue concretando en un dominio del partido, Hans Gildemeister logró vencer al número dos del equipo visitante, tras 42' de juego en el primer set y solo 28' en el segundo.

La secuencia del encuentro fue la siguiente: primer set, sirvió Lewis; 0-1; 1-1; 1-2; 1-3; 2-2; 3-4; 3-5; 4-5 y 4-6, victoria para Hans.

Segundo set sirvió Lewis: 0-1; 0-2;

round, momento en que el árbitro puso fin al desigual combate.

Y en el semi-final lo tocó el turno a Héctor Ye-Ye Hernández, el ex campeón argentino, hijo de padre chileno, que piensa radicarse en nuestro país. En sólo 30' el ex monarca trascendido de los welters dió una muestra de toda su contundencia. Con el primer izquierdo mandó a la lona al colombiano Gustavo Hernández y luego lo remató con una seguidilla de golpes.

Cerró la noche de noqueadores Martín Vargas, quien fulminó al colombiano Luis Tapia, ex campeón continental de los moscas, al 1'12" del primer round.

Fue una caída con efecto retardado del moreno pugil visitante. Martín le metió una derecha larga a la sien y posteriormente lo fulminó con un gancho al bigote. Tapia reconoció que jamás en su vida había recibido un golpe semejante.

## Noche de noqueadores!

□ No alcanzaron a durar tres rounds los tres combates estelares. Juvenal Ordenes, Ye-Ye Hernández y Martín Vargas tuvieron la "culpa".

Realmente fulminante fue la jornada boxeril efectuada anoche en el Estadio Chile. Los 3 combates estelares terminaron al primer round, el semifinal no llegó al final del segundo round y el último de los preliminares terminó a los 2'40" del tercer round. Solamente el primer combate, en que José Badilla ganó a Manuel Pintos y la pelea siguiente en que el chileno Jorge Araya derrotó al colombiano William Gálvez llegaron a su final reglamentario.

El primer nocaut de la noche se lo apuntó el ecuatoriano Vicente Salcedo, quien fulminó al colombiano Luis Tapia, ex campeón continental de los moscas, al 1'12" del primer round.

Fue una caída con efecto retardado del moreno pugil visitante. Martín le metió una derecha larga a la sien y posteriormente lo fulminó con un gancho al bigote. Tapia reconoció que jamás en su vida había recibido un golpe semejante.

## Tres días Ciclisticos

## En polémico final, Vera ganó la primera etapa

□ Dos metas en el tramo final en Coya provocaron problemas en la clasificación. Hoy se disputa la segunda jornada en el Parque O'Higgins. Por Tito Paris

Con un final polémico se inició ayer la disputa de la prueba ciclista de Los Tres Días. En la etapa de apertura ganó Fernando Vera del equipo Pilsener Cristal con un tiempo de 2 horas 48'33", para los 8 kilómetros de recorrido entre Santiago y la localidad precordillerana de Coya, en la provincia de Rancagua.

Vera superó escasamente a su compañero Eduardo Cuevas y Víctor Caro, quien fue el ganador en la acostumbrada meta de montaña que en forma irregular se anuló.

El esfuerzo de los 78 como se pronosticaba sólo se gestó entre la localidad de Machalí-Coya con un ataque llamativo por parte de los equipos que estaban con posibilidades de disputar el título en esta competencia que prosiguió hoy en el Parque O'Higgins y culminó mañana en Portillo.

No hubo alternativas mayormente interesante rumbo a Rancagua. El hecho de tener que recorrer cerca de 80 kilómetros en plano para luego escalar cerca de 30 de ascenso, no permitía arriesgar al grueso de competidores y cuando se cruzó el empalme de Rancagua hacia la zona cordillerana, no se gestó el vendaval esperado. Por el contrario se entró a subir en forma pausada, con tres hombres al frente y cuando se gestó el ataque definitivo, el desorden fue mayor porque no hubo una claridad en lo que debía coronarse. Por eso al final todo fue favorable para Pilsener Cristal que ubicó a dos de sus hombres en los primeros lugares.

Peró hubo un grave problema. Siempre existió una meta definida para esta etapa. En la cumbre del sector más arriba de Sauzal. Eso lo sabía toda la caravana, posteriormente en la definición del sprint lo hizo suyo Caro pero "alguien" entendió que la meta estaba más abajo y en el desequilibrio, lógicamente, Caro, defensor de Bicicletas Vargas, no tenía posibilidad por su reducido peso y por no haber arriesgado lo que sabe.

Los jueces dan una explicación, pero no es lógico. Si hay premio de Montaña el ganador del puerto es Caro y Vera es vencedor de la etapa. Es lo salomónico.

## CRITICA SITUACION

Posteriormente se produjeron algunos problemas en el jurado por el hecho narrado y con las ubicaciones de los corredores en la llegada final. Y extrañamente una vez más es perjudicada la agrupación de "Bicicletas Vargas" que erróneamente le fue castigado su corredor Caro por el desenlace del sprint y posteriormente con las ubicaciones de otros integrantes. Coincidencia o no el asunto es que el equipo de La Cisterna siempre es perjudicado. Y sobre ello, habla su dirigente Rafael Vargas. "No queremos pensar que somos víctimas de una persecución, pero nuestro equipo siempre está recibiendo los resultados de todos los desaciertos que se comenten en pruebas en general. Respeto la integridad moral de los jueces. Creo en su conducta total, pero no puedo permitir este silencio cuando se mantienen tantos desaciertos cuyas únicas víctimas son justamente mis corredores".

## CLASIFICACION GENERAL

1º Fernando Vera Pilsener Cristal 2.48'33" bonificación; 2º Eduardo Cuevas Pilsener Cristal 2.48'38" bonificación; 3º Víctor Caro Bicicletas Vargas 2.48'43" bonificación; 4º Roberto Muñoz, Pilsener Cristal 2.49'16"; 5º Miguel Drogue, Magallanes Vulco; 6º Manuel Aravena Magallanes Vulco; 7º Delfo Navares, Bicicletas Vargas;

## LA ETAPA DE HOY

La jornada de hoy, que corresponde a la segunda etapa, tiene por escenario el interior del Parque O'Higgins, frente a la tribuna estará ubicada la salida y meta. Con un recorrido total de 70 kilómetros.

La largada está calculada para las 9.30 horas y se espera que una buena cantidad de espectadores se den cita al mencionado paseo para presenciar la etapa que por las posibilidades estará el primer lugar copado por el favoritismo de Miguel Drogue, Manuel Alvarez y Sergio Aliste como así de los argentinos que ayer no brillaron.

Los elementos "Juniors" están autorizados para participar en la etapa de hoy y pueden llegar entreverados en los primeros puestos. La actividad de dejar correr a dichos elementos no se compadece con la seriedad que la competencia debe tener, pues hay situaciones que no son claras y una situación como esta permite provocar problemas a los corredores que están en el primer plano.

## ITALIA A LA VUELTA DE CHILE

La Federación Italiana de Ciclismo confirmó la participación en la sexta versión de la Vuelta a Chile, que se iniciará el próximo martes 27 de octubre. Así lo hizo saber en un cable enviado a la Federación de Chile.

El telex enviado desde Roma confirma su venida, haciéndolo el día 25 del próximo mes y que en algunos días más hará llegar la lista oficial de sus corredores. Con Italia son tres los equipos europeos que anuncianán el "tour" criollo: Belgeca, Italia y Alemania Federal, estudiándose la invitación a Suiza.



El momento del nocaut. Con efecto retardado se fue al piso el colombiano y Martín agregó una nueva victoria a su carrera "despachando" a un rival al primer round.

□ No alcanzaron a durar tres rounds los tres combates estelares. Juvenal Ordenes, Ye-Ye Hernández y Martín Vargas tuvieron la "culpa".

Realmente fulminante fue la jornada boxeril efectuada anoche en el Estadio Chile. Los 3 combates estelares terminaron al primer round, el semifinal no llegó al final del segundo round y el último de los preliminares terminó a los 2'40" del tercer round. Solamente el primer combate, en que José Badilla ganó a Manuel Pintos y la pelea siguiente en que el chileno Jorge Araya derrotó al colombiano William Gálvez llegaron a su final reglamentario.

El primer nocaut de la noche se lo apuntó el ecuatoriano Vicente Salcedo, quien fulminó al colombiano Luis Tapia, ex campeón continental de los moscas, al 1'12" del primer round.

Fue una caída con efecto retardado del moreno pugil visitante. Martín le metió una derecha larga a la sien y posteriormente lo fulminó con un gancho al bigote. Tapia reconoció que jamás en su vida había recibido un golpe semejante.

## Tres días Ciclisticos

## En polémico final, Vera ganó la primera etapa

□ Dos metas en el tramo final en Coya provocaron problemas en la clasificación. Hoy se disputa la segunda jornada en el Parque O'Higgins. Por Tito Paris

Con un final polémico se inició ayer la disputa de la prueba ciclista de Los Tres Días. En la etapa de apertura ganó Fernando Vera del equipo Pilsener Cristal con un tiempo de 2 horas 48'33", para los 8 kilómetros de recorrido entre Santiago y la localidad precordillerana de Coya, en la provincia de Rancagua.

Vera superó escasamente a su compañero Eduardo Cuevas y Víctor Caro, quien fue el ganador en la acostumbrada meta de montaña que en forma irregular se anuló.

El esfuerzo de los 78 como se pronosticaba sólo se gestó entre la localidad de Machalí-Coya con un ataque llamativo por parte de los equipos que estaban con posibilidades de disputar el título en esta competencia que prosiguió hoy en el Parque O'Higgins y culminó mañana en Portillo.

No hubo alternativas mayormente interesante rumbo a Rancagua. El hecho de tener que recorrer cerca de 80 kilómetros en plano para luego escalar cerca de 30 de ascenso, no permitía arriesgar al grueso de competidores y cuando se cruzó el empalme de Rancagua hacia la zona cordillerana, no se gestó el vendaval esperado. Por el contrario se entró a subir en forma pausada, con tres hombres al frente y cuando se gestó el ataque definitivo, el desorden fue mayor porque no hubo una claridad en lo que debía coronarse. Por eso al final todo fue favorable para Pilsener Cristal que ubicó a dos de sus hombres en los primeros lugares.

Peró hubo un grave problema. Siempre existió una meta definida para esta etapa. En la cumbre del sector más arriba de Sauzal. Eso lo sabía toda la caravana, posteriormente en la definición del sprint lo hizo suyo Caro pero "alguien" entendió que la meta estaba más abajo y en el desequilibrio, lógicamente, Caro, defensor de Bicicletas Vargas, no tenía posibilidad por su reducido peso y por no haber arriesgado lo que sabe.

Los jueces dan una explicación, pero no es lógico. Si hay premio de Montaña el ganador del puerto es Caro y Vera es vencedor de la etapa. Es lo salomónico.

## CRITICA SITUACION

Posteriormente se produjeron algunos problemas en el jurado por el hecho narrado y con las ubicaciones de los corredores en la llegada final. Y extrañamente una vez más es perjudicada la agrupación de "Bicicletas Vargas" que erróneamente le fue castigado su corredor Caro por el desenlace del sprint y posteriormente con las ubicaciones de otros integrantes. Coincidencia o no el asunto es que el equipo de La Cisterna siempre es perjudicado. Y sobre ello, habla su dirigente Rafael Vargas. "No queremos pensar que somos víctimas de una persecución, pero nuestro equipo siempre está recibiendo los resultados de todos los desaciertos que se comenten en pruebas en general. Respeto la integridad moral de los jueces. Creo en su conducta total, pero no puedo permitir este silencio cuando se mantienen tantos desaciertos cuyas únicas víctimas son justamente mis corredores".

## CLASIFICACION GENERAL

1º Fernando Vera Pilsener Cristal 2.48'33" bonificación; 2º Eduardo Cuevas Pilsener Cristal 2.48'38" bonificación; 3º Víctor Caro Bicicletas Vargas 2.48'43" bonificación; 4º Roberto Muñoz, Pilsener Cristal 2.49'16"; 5º Miguel Drogue, Magallanes Vulco; 6º Manuel Aravena Magallanes Vulco; 7º Delfo Navares, Bicicletas Vargas;

## LA ETAPA DE HOY

La jornada de hoy, que corresponde a la segunda etapa, tiene por escenario el interior del Parque O'Higgins, frente a la tribuna estará ubicada la salida y meta. Con un recorrido total de 70 kilómetros.

La largada está calculada para las 9.30 horas y se espera que una buena cantidad de espectadores se den cita al mencionado paseo para presenciar la etapa que por las posibilidades estará el primer lugar copado por el favoritismo de Miguel Drogue, Manuel Alvarez y Sergio Aliste como así de los argentinos que ayer no brillaron.

Los elementos "Juniors" están autorizados para participar en la etapa de hoy y pueden llegar entreverados en los primeros puestos. La actividad de dejar correr a dichos elementos no se compadece con la seriedad que la competencia debe tener, pues hay situaciones que no son claras y una situación como esta permite provocar problemas a los corredores que están en el primer plano.

## ITALIA A LA VUELTA DE CHILE

La Federación Italiana de Ciclismo confirmó la participación en la sexta versión de la Vuelta a Chile, que se iniciará el próximo martes 27 de octubre. Así lo hizo saber en un cable enviado a la Federación de Chile.

El telex enviado desde Roma confirma su venida, haciéndolo el día 25 del próximo mes y que en algunos días más hará llegar la lista oficial de sus corredores. Con Italia son tres los equipos europeos que anuncianán el "tour" criollo: Belgeca, Italia y Alemania Federal, estudiándose la invitación a Suiza.

Hoy el dobles en el Stade Francais

## Chile-Inglaterra igualados a un punto en match desafío

1-2; 1-3; 1-4; 1-5; 2-5; y 2-6. Venció Hans.

El primer set, le fue más difícil al chileno por su juego algo errático y en general por dar la iniciativa a su rival. Las acciones cambiaron en la segunda fracción de juego, en que Gildemeister planteó un juego más rápido. Tiros largos y de buena colocación y un mejor dominio de red. Aplicó bien su primer servicio y no perdió tiempo en pelotazos inútiles, sino que remató rápidamente cada juego.

El jugador chileno Hans Gildemeister, venció a Richard Lewis en dos sets 6-4 y 6-2, en tanto que a primera hora el inglés Buster Mottram había derrotado a Ricardo Acuña 6-3 y 6-3.

Con estos resultados, el match definitivo se jugará mañana, en tanto el doble de hoy será la alternativa de una ventaja parcial, que en el caso pertenece a Inglaterra por tener un mejor doble que el nacional.

GILDEMEISTER-LEWIS

Con un comienzo débil, que se fue concretando en un dominio del partido, Hans Gildemeister logró vencer al número dos del equipo visitante, tras 42' de juego en el primer set y solo 28' en el segundo.

La secuencia del encuentro fue la siguiente: primer set, sirvió Lewis; 0-1; 1-1; 1-2; 1-3; 2-2; 3-4; 3-5; 4-5 y 4-6, victoria para Hans.

Segundo set sirvió Lewis: 0-1; 0-2;

round, momento en que el árbitro puso fin al desigual combate.

Y en el semi-final lo tocó el turno a Héctor Ye-Ye Hernández, el ex campeón argentino, hijo de padre chileno, que piensa radicarse en nuestro país. En sólo 30' el ex monarca trascendido de los welters dió una muestra de toda su contundencia. Con el primer izquierdo mandó a la lona al colombiano Gustavo Hernández y luego lo remató con una seguidilla de golpes.

Cerró la noche de noqueadores Martín Vargas, quien fulminó al colombiano Luis Tapia, ex campeón continental de los moscas, al 1'12" del primer round.

Fue una caída con efecto retardado del moreno pugil visitante. Martín le metió una derecha larga a la sien y posteriormente lo fulminó con un gancho al bigote. Tapia reconoció que jamás en su vida había recibido un golpe semejante.

## Noche de noqueadores!

□ No alcanzaron a durar tres rounds los tres combates estelares. Juvenal Ordenes, Ye-Ye Hernández y Martín Vargas tuvieron la "culpa".

Realmente fulminante fue la jornada boxeril efectuada anoche en el Estadio Chile. Los 3 combates estelares terminaron al primer round, el semifinal no llegó al final del segundo round y el último de los preliminares terminó a los 2'40" del tercer round. Solamente el primer combate, en que José Badilla ganó a Manuel Pintos y la pelea siguiente en que el chileno Jorge Araya derrotó al colombiano William Gálvez llegaron a su final reglamentario.

Cerró la noche de noqueadores Martín Vargas, quien fulminó al colombiano Luis Tapia, ex campeón continental de los moscas, al 1'12" del primer round.

Fue una caída con efecto retardado del moreno pugil visitante. Martín le metió una derecha larga a la sien y posteriormente lo fulminó con un gancho al bigote. Tapia reconoció que jamás en su vida había recibido un golpe semejante.

## Tres días Ciclisticos

## En polémico final, Vera ganó la primera etapa

□ Dos metas en el tramo final en Coya provocaron problemas en la clasificación. Hoy se disputa la segunda jornada en el Parque O'Higgins. Por Tito Paris

Realmente fulminante fue la jornada boxeril efectuada anoche en el Estadio Chile. Los 3 combates estelares terminaron al primer round, el semifinal no llegó al final del segundo round y el último de los preliminares terminó a los 2'40" del tercer round. Solamente el primer combate, en que José Badilla ganó a Manuel Pintos y la pelea siguiente en que el chileno Jorge Araya derrotó al colombiano William Gálvez llegaron a su final reglamentario.

Cerró la noche de noqueadores Martín Vargas, quien fulminó al colombiano Luis Tapia, ex campeón continental de los moscas, al 1'12" del primer round.

Fue una caída con efecto retardado del moreno pugil visitante. Martín le metió una derecha larga a la sien y posteriormente lo fulminó con un gancho al bigote. Tapia reconoció que jamás en su vida había recibido un golpe semejante.

## Tres días Ciclisticos

## En polémico final, Vera ganó la primera etapa

□ Dos metas en el tramo final en Coya provocaron problemas en la clasificación. Hoy se disputa la segunda jornada en el Parque O'Higgins. Por Tito Paris

Realmente fulminante fue la jornada boxeril efectuada anoche en el Estadio Chile. Los 3 combates estelares terminaron al primer round, el semifinal no llegó al final del segundo round y el último de los preliminares terminó a los 2'40" del tercer round. Solamente el primer combate, en que José Badilla ganó a Manuel Pintos y la pelea siguiente en que el chileno Jorge Araya derrotó al colombiano William Gálvez llegaron a su final reglamentario.

Cerró la noche de noqueadores Martín Vargas, quien fulminó al colombiano Luis Tapia, ex campeón continental de los moscas, al 1'12" del primer round.

Fue una caída con efecto retardado del moreno pugil visitante. Martín le metió una derecha larga a la sien y posteriormente lo fulminó con un gancho al bigote. Tapia reconoció que jamás en su vida había recibido un golpe semejante.



**ATACANTE.** — Antonio Reyes, del "Vial", es un atacante neto. Sea cual fuere la defensa que tenga adelante, ahí está él con su habilidad y pujanza mostrando sus cualidades... Ahora tratará de vencer el muro defensivo del "Super Lo Miranda", de la VI Región.

## "Fernández Vial" espera en Collao a "Super Lo Miranda"

□ Parte la Liguilla por el título del torneo de Tercera División

Ocho mil entradas pidió el "Fernández Vial" para su encuentro con "Super Lo Miranda", a jugarse en Collao, a las 16 horas del domingo, por la primera fecha de la liguilla para el título de Tercera División de la ANFA.

Se espera un lleno total y también el triunfo de los "ferrovianos" penquistas, los cuales se concentraron en Quillón y hoy regresan a Concepción para finiquitar la preparación física a cargo de Osvaldo Riveros y Julio Pradenas.

El director técnico, Alex Veloso, presentó a todo su plantel, y mañana, al mediodía, oficializará el cuadro que presentará ante su rival de la VI Región y primer clasificado de la zona norte.

El plantel de "Fernández Vial" es el siguiente: Arqueros: Ricardo Zepeña, Julio Guzmán y Juan Carlos Segura. Defensas: Jorge Manzano, Jorge Muñoz, Juan Carlos Muñoz, José Muñoz, Fernando Pérez, Juan Fernández, Hardy Pérez y Eduardo Rojas. Volantes: Rafael Bustos, Alberto Cisterna, Freddy Mena, José Ojeda y Sergio Zúñez. Delanteros: Adolfo Ibáñez, Marcelo Montero, Alfonso Martínez, Hugo Morales, Antonio Reyes, Gerardo Villagrán y César Lasnián.

### UN POCO DE HISTORIA

El Club "Almirante Arturo Fernández Vial" fue fundado el 15 de junio de 1903. Su uniforme oficial es camiseta amarilla con listas negras verticales, pantalón negro y medias negras con vivos amarillos.

## MINUTA DEPORTIVA AMATEUR

### TORNEO DE BABY FUTBOL

En el Estadio del Hogar de Cristo se está jugando el torneo de baby fútbol, organizado por el Club Olímpico de la Amistad, en homenaje a la Selección Chilena que se clasificó para el Mundial de Fútbol de 1982.

A este torneo se inscribieron: Los Ovnis de Jotabeche; Unión Ruiz Tagle; Deportivo Galaxia; Amistad, Juvenil y Encuentro; Mery de Menchaca; de la Población Oscar Bonilla; Hogar de Cristo y el club organizador.

Esta tarde se jugarán las semifinales, a partir de las 17.30 horas. Selección Vecinal de la Unidad N° 6 con Olímpico de la Amistad, en infantiles; a las 18.00 horas, selecciones juveniles del Hogar de Cristo con Unidad Vecinal 6; 18:40 horas. Selección Senior (40 años arriba) versus Olímpico de la Amistad; 19:20 horas. Selecciones de "Peneucas" hasta ocho años; 19:35 hrs. Deportivo Galaxia con Hogar de Cristo, serie de honor (semifinal) y 20:30 hrs. Mery de Menchaca versus Ovnis de Jotabeche (semifinal).

### CANADELA DE LA FLORIDA

Programación para hoy: 11:00 horas, Estadio Municipal de La Florida (Alfombras Gardines con Magisterio); 15.00 hrs. Bibrapó Alfombras Gardines y de fondo, 16:15 horas, Municipal con Magisterio.

El puntoaje a la fecha: Bibrapó 5 puntos; Municipalidad 4 puntos; Alfombras Gardines 3, y Magisterio 2 puntos.

El Canal Laboral de La Florida cierra a reunión general de Delegados de los clubes participantes, para el lunes a las 19 horas, en el Consejo Local de Deportes de la Comuna para programar la próxima jornada.

### ASOCIACION "PRESIDENTE RIOS"

Mañana se jugará la tercera fecha del campeonato de ascenso, de la Asociación.



**Sobre Ruedas.** — El alcalde de la comuna de Teno momentos antes de dar por iniciada la gran cicletada comunal organizada por el Consejo Local de Deportes, y que contó con más de 300 participantes.



**Sobre Ruedas.** — El alcalde de la comuna de Teno momentos antes de dar por iniciada la gran cicletada comunal organizada por el Consejo Local de Deportes, y que contó con más de 300 participantes.

### LIGA "DIEGO PORTALES"

Se cumple mañana la 13° fecha y última de la primera rueda del campeonato de la Liga Deportivo "Diego Portales" de Maipú.

En el Estadio del Deportivo "Mario Cerderos" se cotejan los locales con Villa Grundig, con turno de Villa Los Confines; Los Aromos de Chému; Villa Los Confines; con turno del Cerderos; cancha C.T.I. N° 2; Villa Pomaire con Malex Toro, turno de Carlos Condell; cancha Independencia de Chile, local con Juventud, turno Defensor Unión-Villa Cuatro Alamos será rival de Defensor Unión, en la cancha de estos últimos, con turno del Independencia de Chile.

**SELECCION DE RENCA**

La Asociación de Fútbol de Renca jugará mañana en el Estadio de Tejidos Caupolicán, con su similar de Las Rejas, en el encuentro de Revancha, en las eliminatorias para el Nacional infantil y adultos de la ANFA. Los partidos cambiaron de escenario, por orden de la Asociación local, por encontrarse ocupado el Estadio Municipal. Desde las 14 horas.

**TORNEO DE LA ODI.**

Esta tarde se inicia la Liguilla por el título del campeonato de la Organización Deportiva Industrial (O.D.I.), con tres partidos oficiales, con tres equipos cada institución.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: Deportivo Bicentenario y Deportivo Estrella.

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil y Dos Américas.

Complejo Edwards: De

## Viajan veedores de Peñarol y Nacional a "espiar" a Cobreloa

MONTEVIDEO.— Bajo el impacto que significó la eliminación del Mundial de Fútbol de Uruguay al Mundial de Fútbol de 1982, los dos principales equipos de este país, Peñarol y Nacional, se aprestan a enfrentarse el miércoles aquí en la semifinal de las semifinales en la Copa Libertadores de América, en un grupo también integrado por Cobreloa, de Chile.

Casi 20.000 localidades de las 75.000 que cuenta el Estadio Centenario de Montevideo, escenario del cotejo, fueron ya adquiridas por los aficionados, lo que hace prever que, pese a la desazón imperante, la nueva opción de Uruguay, esta vez a nivel de clubes, mantiene intacta su expectativa.

Nacional, actual campeón de América y de la Copa Intercontinental, trofeos que ya había conquistado en 1971, no aparece pese a esos lauros como un claro favorito para la contienda frente a su tradicional rival en el medio, según el juicio de especialistas.

### MORENA NO JUGARA POR PEÑAROL

Peñarol, que obtuvo la Copa Libertadores en tres oportunidades (1960, 1961 y 1966) conquistando la intercontinental en esos dos últimos años, llega al cotejo encabezando las posiciones del campeonato local, con tres puntos de ventaja sobre Nacional, tras haber acumulado 20 unidades en tres partidos disputados.

En sus últimas actuaciones en ese torneo, Peñarol contó con la presencia de su goleador Fernando Morena, recientemente reincorporado a sus filas, pero que no podrá ser de la partida en la Copa Libertadores, por cuanto su inscripción no se solicitó a

- Hoy debe llegar Aníbal Ruiz, ayudante de Luis Cubilla
- El miércoles se enfrentan los uruguayos en Montevideo
- Ninguno tendrá a su goleador en esta Copa: Peñarol no contará con Morena ni Nacional con Victorino

tiempo. En cambio, su cuerpo técnico confía contar con el movedizo puntero Venancio Ramos, que ayer se reintegró a los entrenamientos, tras haber sido operado de los meniscos.

### NACIONAL SIN VICTORINO

Nacional, a su vez, perdió al goleador de sus últimas temporadas, Walmir Victorino, incorporado al fútbol colombiano, donde ya debutó defendiendo al equipo deportivo Cali, pero confía en las aptitudes de su nuevo centrodelantero, el juvenil Wilmar Cabrera, que ha ganado la preferencia de los parciales del Club.

A nivel de jugadores, seguramente Nacional es el que ha sufrido un mayor impacto sociológico a raíz de la clasificación de Perú para el Mundial de España, por cuanto el esquema básico de Uruguay en las eliminatorias estaba conformado por elementos de su escuadra.

### TEMEROSOS DE COBRELOA

Prueba de ello fueron recientes declaraciones del goleador Rodolfo Rodríguez, quien actuó como capitán de la selección y al término de la competición internacional, no dejó de constituir el "super-clásico" del fútbol local, que atrae al público más allá del desánimo causado por la segunda eliminación consecutiva de Uruguay a una justa deportiva mundial. (ANSA).

## De la Barra: "anularé al "cuate" Gamboa"

- El zaguero derecho de Naval está tan optimista como sus restantes compañeros en que hoy derriban al "Chuncho"

torno de Fernando Riera como director técnico de los azules.

### "NO LE TEMO AL MEXICANO"

Ayer conversamos con el zaguero lateral de Naval Eduardo de la Barra que tendrá la difícil misión de marcar justamente a Miguel Ángel Gamboa. De esa tarea y de lo que significa la posible presencia del Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Honorable Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, en el estadio El Morro, conversamos con el siempre festivo y optimista jugador navalino.

— ¿Qué significa para Ud. marcar al "Gamba"?

— Con los años que llevo en el fútbol no tiene por qué quitarme el sueño. Sabemos que es un jugador de primera serie, por algo la U gastó esfuerzos para traerlo, pero de preocuparme

más de la cuenta no. Tendré que marcarlo con aplicación los 90 minutos".

— ¿Con qué mentalidad entran a cumplir este partido?

— Le digo altiro. Vamos a meter más goles que ellos. En la charla técnica se trató de eso. Hay que atosigarlos desde el comienzo para sacar las ventajas que nos permitan después hacer lo nuestro con tranquilidad. Esa es la receta".

— ¿No fue protagonista de un partido donde por primera vez asistió el Almirante Merino a El Morro, sin previo aviso. Pasó el hecho al anecdotario del club, que perdió Naval aquella recordada tarde. ¿Cree que se puede repetir el caso?

— Perdóname, pero yo no soy supersticioso. Los muchachos ni se han acordado de aquel acontecimiento. Pero sería interesante que el Almirante Merino fuera al partido para emendar la plana y brindarle un sonoro triunfo. La oportunidad no puede ser más propicia".

### Segunda División

## Arica recibe a San Antonio

Con la disputa de un solo partido, a jugarse a las 21.00 horas en el Estadio Carlos Dittborn, de Arica, se da comienzo a la penúltima fecha de la primera rueda del torneo de la Segunda División.

ARIKA, que viene de empatar con Santiago Morning en Melipilla y está en estos instantes en el cuarto lugar con 24 puntos, recibe la visita de San Antonio Unido. Los arqueños, han bajado su cuota de producción más que nadie por problemas extrafutbolísticos que les afectan como la exigencia de parte de la hinchada y directivos que crea una verdadera presión psicológica. Hoy, es la ocasión precisa para la rehabilitación ante su público. No hay lesionados y Alcides Belmar anuncia la siguiente formación: Cartes en la valla; Pérez, Sáez, Ibarra y Castillo; C. Diaz, Navarro y Gómez en el mediocampo y "Mature" Fabres, Joao Ananias y Cabrera en el ataque.

SAN ANTONIO, 11 puntos, marcha en el último lugar de la tabla. Ofensivamente han repuntado, pero el "talon de Aquiles" es la defensa que ha sido vulnerada en 37 ocasiones (caso dos goles por partido). Debe volver Vinez en el portero, al paso que Marquez ingresa jugando por Poblete. La formación será con Vinez (Vallejos); Puga, Miguel Huerta, Astorga y Peñalillo; Navarro, Andrade y Alarcón; Román, Márquez y Pedro Pinto.

Desde las 09.30 horas, en el Estadio Nacional

## Torneo "García Huidobro" para atletas juveniles

Desde las 09.30 horas de hoy en la pista central del Estadio Nacional, se desarrollará el campeonato "Guillermo García Huidobro" para atletas juveniles que postulan a viajar al campeonato sudamericano de su especialidad, a realizarse a mediados de octubre en la ciudad de Río de Janeiro. Además, estos jóvenes se están preparando para el torneo nacional a realizarse en el coliseo de Nuñoa, entre los días 3 y 4 de octubre.

El campeonato "Guillermo García Huidobro" es de carácter interclubes y lo organiza anualmente el club Atlético Santiago. Esta versión, se llevará a cabo en tres etapas: dos hoy, a las 9.30 y 14.00 horas y una mañana desde las 8.50 horas. A los participantes se les exigirá cumplir marcas mínimas.

El programa para la primera etapa es el siguiente:

A las 09.30 horas, 100 metros con vallas, 10.05 horas, lanzamiento de la bala y 10.50 salto alto (pentatlón damas). A las 09.40, 100 metros planos, 10.15 salto largo y desde las 11.00 hasta las 13.00 horas se efectuarán las pruebas de: lanzamiento de la bala, salto alto y 400 metros planos, en categoría varones.

EDUARDO FABRES estará es-

ta noche en la punta derecha de Arica en el partido frente al co-

lista San Antonio Unido.



ALEJANDRO ARANCIBIA  
puede ser la novedad que presenta Audax frente a Concepción

Puede reaparecer Arancibia

### Audax: "a ganar como sea..."

Desde anoche, el plantel de Audax Italiano se encuentra concentrado para el partido que hoy debe sostener con Deportes Concepción en el Estadio Santa Laura. Y para ese importante encuentro para ambos -el técnico audinero, Hernán "Clavito" Godoy, baraja varias cartas, cuya finalidad es darle mayor peso a su ofensiva...

Una de esas cartas podría ser el ingreso, como alero zurdo, de Alejandro Arancibia, quien afortunadamente solucionó todo su "calvario" de lesiones. Por de pronto, al entrenador le agrada esa variante, pero guardó silencio al respecto porque considera que el haber significa concederle ventajas al rival...

### ALINEACION PARECIDA

"Sobre la alineación -contó Godoy- no voy a entrar en profundidades. Solamente puedo decir que será muy similar a la de la semana pasada, salvo eso sí- con una o dos variantes, ya que el partido con Concepción tenemos que ganarlo como sea. Ellos (Concepción) han demostrado poseer un buen equipo donde prima la juventud, pero Audax sabrá manatir aquello para imponer nuestro ritmo... Para nosotros es importante ganar, porque así continuamos escalando posiciones en la tabla y eso trae tranquilidad y puede trabajarse con más optimismo".

Para Leonardo Belmar, Concepción aparece como el rival ideal para continuar con los abrazos: "Es cierto, en este campeonato no hay rivales chicos, pero objetivamente sabemos que tenemos más posibilidades que Concepción. Entonces, es cosa de aplicarse bien para alcanzar una nueva victoria. Futbolisticamente el equipo está bien y todos deseamos que illegue pronto la hora del encuentro para demostrar que estamos en una etapa de madurez que nos permite enfrentar a cualquier rival y aplicar nuestras leyes. Ahora, lo que interesa es no perder porque solamente así podremos optar a un lugar más tranquilo en la tabla".

GANAR O...GANAR

Si, todos saben que la única alternativa es ganar, porque otra derrota (sería la cuarta consecutiva) los mandaría al "Infierno", ¿no es así Santiago Óñate?

"Para nosotros, la única alternativa es ganar, porque sólo de ese modo podremos olvidar este periodo de intranquilidad. Nosotros sabemos que somos los únicos responsables de esta mala racha, porque pe-

## Con una sola novedad se presenta Concepción

CONCEPCIÓN, (por Exequiel Ramírez). — A las nueve de la mañana partió ayer con destino a la capital el plantel de Deportes Concepción, rival de Audax Italiano, bajo la presidencia de José Salerno y teniendo como única novedad la reaparición del alero Luis Araya.

Estuvimos al momento de la partida cuando los cracks lila abordaban el bus que los llevaría al norte. Carlos Hoffmann uno de los técnicos del equipo con lista en mano controlaba la llegada de los jugadores.

Le solicitamos que nos diera a conocer a los viajeros lo cual lo hizo con su habitual gentileza:

— Luis Araya es la única variante que tendrá el cuadro para el partido con Audax. David Godoy se corre al centro y el resto serán los elementos que jugaron contra Magallanes".

¿Cómo terminó los preparativos el equipo para este compromiso?

— Hemos practicado en base a las características de nuestro rival. Los jugadores están conscientes que Audax es un equipo que tiene mucha mística y que por lo tanto corre mucho. Como Concepción también juega en base a la juventud de sus elementos el partido debe ser movido e interesante".

Al pasar por nuestro lado Juan Catafau lo detenemos para requerirle su

impresión. ¿Cómo ve a Audax como rival?

— Peligroso como todos. Los vi por tele y pienso que dejan claros como para ser bien explotados por nosotros. Audax es un equipo que se ve muy bien cuando se agrupa atrás, pero cuando se va al ataque muestran sus debilidades. Por eso no lo vi bien frente a Palestino. Nosotros vamos a hacer algo parecido. Se lo vamos a tocar porque es eso lo que los incomoda. Creo que vamos a traernos el punto desde la capital".

¿Cómo se las arregla con Anabalon?

— Mire que curioso, el 79 cuando regresé a Chile desde España me tocó enfrentarlo. Yo venía entonces por Green Cross. Fue un bonito duelo. Tiene una marca pegajosa, pero no es mal intencionado. Puede ser un mano a mano tan reñido como el anterior que es cierto Anabalon..."

No son de la partida en este viaje el paraguayo Ricardo Ortiz, ni el temprano Mauricio Castillo. Para la banca fueron considerados en esta oportunidad el arquero Valle, el zaguero Julia, el volante Peralta y el lateral Escobar.

Los penquistas tenían en su bitácora una práctica en "La Perla" para de ahí dirigirse al Hotel Ritz.

## U. Católica quiere olvidar sus "pecados" ante Cobreloa

Aparentemente en U. Católica todo es tranquilidad: confirmaron a la dupla Pedro Morales-Alfredo Asturía y el equipo promete un triunfo para olvidar esas tres derrotas pasadas...

Sin embargo, esa aparente tranquilidad queda destruida cuando se aprecian las prácticas, donde el nerviosismo y la intranquilidad aparecen en dosrealmente grandes. Entonces, se debe concluir que en la tienda cruzada aún -y es lógico- no se olvida ese pasado, pero -para todos- la alternativa está a un partido: ganar a Cobreloa y empezar a vivir otra etapa...

Ayer, el plantel cruzado -no practicaron Gustavo Moscoso y Rubén Espinoza- trabajó en jornada matinal en el complejo deportivo Monseñor Carlos Casanueva. Y ahí, al parecer, surgió el equipo que tendrá la responsabilidad de usar la forma de olvidar aquél pasado doloroso: Nef; Ofañate, Valenzuela, Quintano y Gangas; Rojas, Bonvallet y Neira; Edú, Toninho y Arrízaga.

### Nublense atisba una solución...



EDUARDO FABRES estará es-

ta noche en la punta derecha de

Arica en el partido frente al co-

lista San Antonio Unido.

### Los partidos de Polla Gol

El concurso N° 284 de pronósticos de Polla Gol, se inicia hoy con tres partidos de Primera División y los horarios que se indican a continuación:

#### HOY

PARTIDO 4 (16.30 hrs): Naval-U. de Chile.

PARTIDO 6. — (16.30 hrs): A. Italiano-Concepción.

PARTIDO 9. — (21.00 hrs): Arica-San Antonio.

#### MAÑANA

PARTIDO 12. — (11:15 hrs): Aviación-Atacama.

PARTIDO 1. — (15:00 hrs): U. Católica-Cobreloa.

PARTIDO 5. — (16:00 hrs): Magallanes-Iquique.

PARTIDO 7. — (16:00 hrs): Serena-Nublense.

PARTIDO 8. — (16:00 hrs): San Luis-Palestino.

PARTIDO 10. — (16:00 hrs): Coquimbo-Huachipato.

PARTIDO 11. — (16:00 hrs): Iberia-Lineras.

PARTIDO 13. — (16:30 hrs): Rangers-U. Galera.

PARTIDO 2. — (17:00 hrs): Colo-Colo-U. Española.

PARTIDO 3. — (18:15 hrs): O'Higgins-Everton (TV).

### ESPERAR UN INFORME

Guardo se le consultó sobre las posibilidades de obtención de préstamos del organismo rector del fútbol profesional destinados a clubes con problemas, como el de Nublense, Agustín Prat, expresó: "En este momento, como cualquier empresa, la ACF tiene copia su capacidad de crédito. Esto, prescindiendo de la opinión que cada uno pueda tener si a un club le presta más de lo que debía, o si al otro menos. De manera que, para venir en ayuda, una vez que sea evaucado un informe, la ACF estimaría que se debe hacer un esfuerzo para ayudar a Nublense, ya a tener que recurrir a un banco, y ver si se le otorgan estos dineros, para traspasarlos a Nublense".

"El informe que presentare una vez estudiado los antecedentes tiene carácter privado", señaló el dirigente, y finalizó diciendo: "La situación de Nublense la encuentro difícil en este sentido, pero no imposible de superar".

PROMESA. — Adolfo Nef promete que después del partido con Cobreloa volverán las sonrisas.

## LLAVEROS DE PROPAGANDA

LOS MEJORES  
A LOS MEJORES PRECIOS



Y PARA ARMADORES  
LLAVEROS CROMADOS  
NIQUEADOS Y DORADOS  
IMPORTADOS



Consultenos

DUROT LTDA

ROBERTO ESPINOZA 862  
FONO 86054

# La atracción en El Morro será el debut de Gamboa

Dos partidos en el inicio de una nueva fecha del fútbol: Naval-U. de Chile y Audax-Concepción

El debut oficial de Miguel Ángel Gamboa constituye la principal atracción de la jornada sabatina de fútbol que comprende dos partidos en Primera División.

Naval y Universidad de Chile jugarán a las 16.30 horas en el Estadio El Morro de Talcahuano.

La "U" viajó ayer en tren al sur y la novedad más importante la constituye, sin lugar a dudas, la presencia del puntero izquierdo que triunfara en el América de México y quien podrá jugar luego de haber recibido su pase internacional.

No es seguro sin embargo, la ubicación que ocupará en la cancha Miguel Ángel Gamboa, ya que todo de-

pende de la mejoría que experimente Sandrino Castec, quien resultó lesionado en el último entrenamiento de los azules. De jugar el arriete centro, irá el "Gamba" a la punta izquierda. En caso contrario, ese puesto será ocupado por Luis Olivares.

Se completa la jornada sabatina con un partido en el Estadio Santa Laura, donde se enfrentarán Audax Italiano y Deportes Concepción.

Un encuentro interesante porque son dos equipos que juegan al ataque y por lo consiguiente están en condiciones de brindar un buen espectáculo.

Los dos partidos de esta tarde comienzan a las 16.30 horas.



Miguel Ángel 'Gamboa' debutó oficialmente en Universidad de Chile, en su retorno al país luego de jugar varios años en el fútbol mexicano.



Naval a la cancha. Los "choreros" piensan dedicarle el triunfo de esta tarde al Almirante Merino que asistirá como invitado al partido.

## LOS ACTORES DE LA JORNADA

### NAVAL

Entrenador: Luis Ibarra  
Puntaje: 13 puntos  
Último resultado: Empató 1-1 con Nublense  
Novedades: Está suspendido Humberto López, pero debe reaparecer Flores. No juega el "Loco" Araya.  
Probable equipo: Vidal; De la Barra, Venegas, Rodríguez y Gatica; Soto, Pacheco y Flores; Herrera, Crisosto y Aravena.

### TALCAHUANO 16.30

Entrenador: Fernando Riera  
Puntaje: 13 puntos  
Último resultado: Ganó 2-1 a O'Higgins  
Novedades: Reyes y Mosquera reemplazaron a los suspendidos Ashwell y Achondo. Debuta Gamboa, pero está en dudas Castec.  
Probable equipo: Carballo, Reyes, Mosquera, Pellegrini y Bigorra; Mondaca, Aránguiz y Socías; Hoffens, Castec (Olivares) y Gamboa.

### U. DE CHILE

Entrenador: Fernando Riera  
Puntaje: 13 puntos  
Último resultado: Ganó 2-1 a O'Higgins  
Novedades: Reyes y Mosquera reemplazaron a los suspendidos Ashwell y Achondo. Debuta Gamboa, pero está en dudas Castec.  
Probable equipo: Carballo, Reyes, Mosquera, Pellegrini y Bigorra; Mondaca, Aránguiz y Socías; Hoffens, Castec (Olivares) y Gamboa.

### A. ITALIANO

Entrenador: Hernán Godoy  
Puntaje: 12 puntos  
Último resultado: Ganó 1-0 a Palestino  
Novedades: Podría entrar jugando Arancibia como puntero derecho  
Probable equipo: Rodríguez; Belmar, Zamorano, H. Díaz y Anabalon; Salinas, Valenzuela y Delgado (Gamboa); Arancibia, Letelier y Fabbiani (J. Díaz).

### SANTA LAURA 16.30

Entrenador: Dupla Hoffman-García  
Puntaje: 10 puntos  
Último resultado: Empató cero a cero con Magallanes  
Novedades: No juega el paraguayo Godoy y lo reemplaza "Pelé" Araya  
Probable equipo: Montilla; Rodríguez, Gutiérrez, Isla y Pedreros; Herrera, Figueroa y Monsalves; Catafau, Godoy y Araya.

### CONCEPCIÓN

Entrenador: Dupla Hoffman-García  
Puntaje: 10 puntos  
Último resultado: Empató cero a cero con Magallanes  
Novedades: No juega el paraguayo Godoy y lo reemplaza "Pelé" Araya  
Probable equipo: Montilla; Rodríguez, Gutiérrez, Isla y Pedreros; Herrera, Figueroa y Monsalves; Catafau, Godoy y Araya.

Ante Unión, Colo Colo jugará con su mejor equipo, excepto Leonel Herrera

## Con Caszely recuperado y Mario Osbén de titular

Salvo la enfermedad estomacal del goleador Carlos Caszely -totalmente recuperable antes del partido, según el doctor Pablo Rodríguez-. Colo Colo no tiene otra preocupación que no sea aquella meramente futbolística de prepararse intensamente para el cotejo de mañana ante Unión Española. Los albos entraron ayer durante casi una hora en la cancha dos del Estadio Pedreros, con las consabidas ausencias de Leonel Herrera -con un desgarro- y Carlos Caszely en tratamiento especial en la clínica del recinto. El resto del plantel prácticamente dirigido por Pedro García y el preparador físico Alfredo Arriagada, confirmándose hará la dupla final de fútbol que Lizardo Garrido hará la dupla de zagueros centrales titulares junto a Oscar Rojas, quedando Mario Galindo y Luis Horizonte, como zagueros laterales, derecho e izquierdo, respectivamente.

La formación que ingresará jugando ante los "rojos" será -en definitiva- idéntica a la que terminó actuando ante Universidad Católica con Mario Osbén en el arco.

El cuadro popular volverá a entrenar hoy, sin mayor exigencia, en Pedreros y por la noche se concentrarán quince jugadores -los titulares más Leyes, Alvarez, Daniel Díaz y Neculnir- en un hotel céntrico.

### LA VUELTA DEL "GATO"

Mario Osbén se constituirá en la novedad principal de este Colo Colo puntero y ya casi acostumbrado a ganar todos los domingos.

El "gato" practicó ayer con su entrega y optimismo habitual como para demostrar que siempre está a punto -física y anímicamente- cuando lo necesitan...

Miguel Ángel (Leyes) jugó bien ante Católica y suponía que seguiría él, pero ya Pedro me comunicó que yo sería el titular. Lógicamente que me provocó una gran alegría porque en esto del fútbol uno se entrena con el único fin de jugar, aunque no siempre se puede. Unión, sin duda, que será un adversario muy difícil sobre todo por cuanto dispone de punteros rápidos y muy hábiles y un mediocampo muy bueno. A mi juicio en esa zona se decidirá el partido. Por eso que el equipo ha trabajado especialmente preocupado del quite y la proyección ofensiva a partir del sector de volantes. ¿Colo Colo? Estamos bien y aunque la ausencia de Leonel (Herrera), será importante, ya se vió que Garrido también juega sin problemas en el medio...

Para Lizardo Garrido ahora la responsabilidad es doble, en una función que le agrada y conoce desde hace tiempo...

-La verdad es que como central uno está obligado a cuidarse más, no a arriesgar tanto, a preocuparse fundamentalmente de defender y -sólo después- si hay ocasión, proyectarse ofensivamente. En el lateral hay más libertad para ir arriba, pero esta ubicación no me desagrada ya que en Colchagua -en el Ascenso- fui central mucho tiempo y creo que puedo rendir satisfactoriamente.

## CHILE A ESPAÑA 82



Velada acusación a Quiroga  
Sombras de duda sobre el resultado en Lima

MONTEVIDEO. Septiembre 25 (ANSA). — El diario "El Día" que no identifica, habría asegurado en Lima a los futbolistas uruguayos, previo al partido con Perú por las eliminatorias del mundial de España, "que actuarán con traidoridad porque el resultado estaba acordado de antemano".

La versión sostiene que el hecho se verificó en el hotel en el que estaban alojados los integrantes de la selección uruguaya de fútbol, y agrega que las fuentes de su información permanecieron quedar en el anonimato.

El cotejo disputado en Lima por Uruguay y Perú el 6 de septiembre finalizó empatado 0-0, y significó la clasificación del equipo peruano al Mundial de España.

La denuncia de "El Día" revela además, que la supuesta exhortación "a jugar con tranquilidad" fue realizada por las personas no identificadas a algunos futbolistas reunidos en pequeños grupos.

Según la versión periodística también se habría dicho a los jugadores que debían "tirarle a Quintero el golero de Perú de todos lados". El periódico reclamó el exponimiento de estos hechos a la Asociación Uruguaya de Fútbol.



Ramón Quiroga, arquero argentino nacionalizado peruano, que defendió al equipo del Rímac, es "veladamente" acusado en Uruguay. Lo vemos jugando por Cristal contra Torino, en la Copa Libertadores.

El proyecto "quedó enterrado"

## Contrarios al Mundial de 1986 consiguen triunfo en la Cámara

\*Todos en Colombia divididos. El Presidente Turbay Ayala dijo en fecha reciente que el máximo evento no se realizará por falta de presupuesto

BOGOTÁ, SEPT. 25 (UPI). — La Cámara Baja rechazó el proyecto del Gobierno en el que se pide autorización para constituir un ente semiestatal encargado de administrar los fondos para la organización en Colombia del Campeonato Mundial de Fútbol de 1986, enterrando las aspiraciones de millones de colombianos.

Una comisión especial de la Cámara consideró que el proyecto está desactualizado en las cifras sobre costo de financiación en las obras deportivas y reclamó (al Gobierno) "una información más detallada" sobre valor general.

### GANAN CONTRARIOS AL MUNDIAL

Los comisionados ordenaron la suspensión del debate por falta de ilustración económica y pidieron a la plenaria de la Cámara que devolviera el proyecto al Gobierno para que se encargara de incluir las cifras y otras estadísticas sobre gastos oficiales.

El Presidente Julio César Turbay Ayala dijo recientemente en Brasil que Colombia no realizará la Copa Mundo 86 por falta de presupuesto y de una infraestructura deportiva que garantice el éxito del certamen.

La declaración del mandatario bajó el ánimo a los que se habían mostrado partidarios de su realización en Colombia y enderezó la posición de quienes manifestaron su rechazo a la Copa Mundial de Fútbol.

### ENTERRADO EL PROYECTO

El representante por el oficialista Partido Liberal,

Los transmitirán Canal 13

## Argentina en amistosos contra Polonia, Suecia y Checoslovaquia

Siguendo con la idea de ofrecer los eventos deportivos de mayor interés, tanto en el orden nacional como en el internacional, Canal 13 transmitirá en fecha próxima -entre otras cosas- los partidos que jugará en Buenos Aires la selección argentina contra cuadrillas de otros países clasificados para el Mundial de España 82.

En principio está programado para el 28 de octubre el partido con Polonia, el 4 de noviembre, con Suecia y el 11 de noviembre con Checoslovaquia. Todos estos partidos son amistosos.

Cabe destacar que durante año y hasta la fecha se han transmitido todos los partidos que se jugaron en la zona Americana por el compromiso.

Los gobiernos de Brasil y México han anunciado sus intenciones en solicitar a la FIFA la sede de la Copa Mundial de 1986 ante la declinación de Colombia al compromiso.

Ahora el Gobierno deberá analizar por segunda vez el proyecto y todos los estudios sobre costos del evento, si aún quiere que sea el Congreso el que resuelva la situación final.

### DIVIDIDA COLOMBIA

En Colombia, la organización del mundial tiene millones de seguidores, así como igual número de opositores, pero ningún presidente ha querido responder ni afirmativamente ni negativamente a la FIFA sobre sus intenciones.

Los gobiernos de Brasil y México han anunciado sus intenciones en solicitar a la FIFA la sede de la Copa Mundial de 1986 ante la declinación de Colombia al compromiso.

Ahora el Gobierno deberá analizar por segunda vez el proyecto y todos los estudios sobre costos del evento, si aún quiere que sea el Congreso el que resuelva la situación final.

### Los transmite Canal 13

## Argentina en amistosos contra Polonia, Suecia y Checoslovaquia

Siguendo con la idea de ofrecer los eventos deportivos de mayor interés, tanto en el orden nacional como en el internacional, Canal 13 transmitirá en fecha próxima -entre otras cosas- los partidos que jugará en Buenos Aires la selección argentina contra cuadrillas de otros países clasificados para el Mundial de España 82.

En principio está programado para el 28 de octubre el partido con Polonia, el 4 de noviembre, con Suecia y el 11 de noviembre con Checoslovaquia. Todos estos partidos son amistosos.

Cabe destacar que durante año y hasta la fecha se han transmitido todos los partidos que se jugaron en la zona Americana por el compromiso.

Los gobiernos de Brasil y México han anunciado sus intenciones en solicitar a la FIFA la sede de la Copa Mundial de 1986 ante la declinación de Colombia al compromiso.

Ahora el Gobierno deberá analizar por segunda vez el proyecto y todos los estudios sobre costos del evento, si aún quiere que sea el Congreso el que resuelva la situación final.

Los transmitirán Canal 13

## Argentina en amistosos contra Polonia, Suecia y Checoslovaquia

Siguendo con la idea de ofrecer los eventos deportivos de mayor interés, tanto en el orden nacional como en el internacional, Canal 13 transmitirá en fecha próxima -entre otras cosas- los partidos que jugará en Buenos Aires la selección argentina contra cuadrillas de otros países clasificados para el Mundial de España 82.

En principio está programado para el 28 de octubre el partido con Polonia, el 4 de noviembre, con Suecia y el 11 de noviembre con Checoslovaquia. Todos estos partidos son amistosos.

Cabe destacar que durante año y hasta la fecha se han transmitido todos los partidos que se jugaron en la zona Americana por el compromiso.

Los gobiernos de Brasil y México han anunciado sus intenciones en solicitar a la FIFA la sede de la Copa Mundial de 1986 ante la declinación de Colombia al compromiso.

Ahora el Gobierno deberá analizar por segunda vez el proyecto y todos los estudios sobre costos del evento, si aún quiere que sea el Congreso el que resuelva la situación final.

Los transmitirán Canal 13

## Argentina en amistosos contra Polonia, Suecia y Checoslovaquia